

For legal advice and help

Levenes SOLICITORS

0208 8261210

ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΗ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ
email: michael@eleftheria.biz

ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 722

ΠΕΜΠΤΗ 24 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 2013

ΤΙΜΗ: £0.75

Marble Lettings

Galley House, Moon Lane
Barnet, Herts EN5 5YL
T: 020 8216 2041
F: 020 8216 2042
E: info@marblelettings.co.uk

Renting all properties
in Barnet, Camden,
Islington, Haringey,
Hackney, Enfield,
Kensington & Chelsea
and Westminster

www.marblelettings.co.uk

ΑΠΟΨΗ

Τουρκία και ενταξιακή πορεία στο άγνωστο

● ΣΕΛΙΔΑ 5

ΣΑΜΑΡΑΣ: «Ανεργία και λαθρομετανάστευση μαστίζουν την Ελλάδα»



■ ΣΥΝΑΝΤΗΣΕΙΣ ΣΕ ΜΑΛΤΑ ΚΑΙ ΡΩΜΗ
● ΣΕΛΙΔΑ 18

Τα 20χρονα του Συνδέσμου



Εφέδρων Κυπρίων Καταδρομέων Αγγλίας

● ΣΕΛΙΔΑ 11

PLATINUM ESTATES
SALES, LETTINGS & PROPERTY MANAGEMENT

www.platinum-estates.com

8 MOUNT PARADE, MOUNT PLEASANT, BARNET, HERTS EN49DD
Tel: 020 8449 7099 mobile (Panayiotis): 07951 204 747

Ο Ελληνισμός τιμά το Έπος του 1940

■ ΜΗΝΥΜΑ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΥ ΘΥΑΤΕΙΡΩΝ

● ΣΕΛ. 6 & 16

■ «ΤΑ ΔΙΔΑΓΜΑΤΑ ΤΗΣ 28ης ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ»
Γράφει ο Χάρης Μεττής

● ΣΕΛΙΔΑ 24



ΞΕΣΠΑΣΜΑ ΑΝΑΣΤΑΣΙΑΔΗ ΚΑΑ ΤΟΥΡΚΙΑΣ, ΤΟΥΡΚΟΚΥΠΡΙΩΝ ΚΑΙ ΝΤΑΟΥΝΕΡ:

«Οι απεσταλμένοι του ΟΗΕ να εφαρμόζουν τις αποφάσεις του»



■ «ΝΑ ΣΕΒΟΝΤΑΙ ΤΑ ΨΗΦΙΣΜΑΤΑ ΤΟΥ ΟΗΕ ΚΑΙ ΤΙΣ ΑΞΙΕΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ»

● ΣΕΛΙΔΑ 12

ΠΑΡΟΥΣΙΑ ΤΗΣ ΠΡΩΤΗΣ ΚΥΡΙΑΣ ΤΗΣ ΚΥΠΡΟΥ, ΑΝΤΡΗΣ ΑΝΑΣΤΑΣΙΑΔΗ

Επιτυχής η χοροεσπερίδα του Ραδιομαραθωνίου

Αποκορύφωμα των εκδηλώσεων του Ραδιομαραθωνίου για παιδιά με Ειδικές Ανάγκες της Παροικίας, ήταν η μεγάλη Χοροεσπερίδα που οργανώθηκε το περασμένο Σάββατο στο ξενοδοχείο Marriott του κεντρικού Λονδίνου. Επίσημη προσκεκλημένη η Πρώτη Κυρία της Κύπρου, σύζυγος του Προέδρου της Δημοκρατίας και πρόεδρος του Ιδρύματος Ραδιομαραθωνίου, Αντρη Αναστασιάδη.

● ΣΕΛΙΔΑ 9

Η εκδήλωση των ΔΗΣΥ, ΔΗΚΟ και Αδελφότητας για τον Ραδιομαραθώνιο, παρουσία της κ. Αναστασιάδη

● ΣΕΛΙΔΑ 8



ΦΩΤΟ: ΣΤΕΛΙΟΣ ΘΕΟΔΩΡΟΥ

PROPERTY CENTRE
PROPERTY CENTRE (LONDON) LTD

• LETTINGS • SALES • PROPERTY MANAGEMENT

we offer:
• high rents • full management
• guaranteed rents
• property investments
• full maintenance services
• renovations at very competitive prices

5 ASHFIELD PARADE, SOUTHGATE, LONDON N14 5EH
(next to Southgate Tube Station)
• Tel: 020 8920 2040 • Fax: 020 8920 6567

Capital Homes
Estate Agents and Valuers

Head Office, Chris Aria House
Telephone: 020 8342 5555
info@capitalhomesestates.co.uk

1 Turnpike Lane, London N8 0EP
Facsimile: 020 8342 5656
www.capitalhomesestates.co.uk

Property Specialists meeting your needs and exceeding your expectations

London residential • commercial • sales • lettings • management
Pafos (Cyprus) investments and developments • overseas property

VENUS SPECIALIST CASH & CARRY
WINE & SPIRIT MERCHANTS PLC

Μεγαλύτερη Επιλογή Κρασιών και Οινοπνευματωδών Ποτών στο Ηνωμένο Βασίλειο

Largest Selection of Wines and Spirits in the UK

UNIT 3•62 GARMAN ROAD•TOTTENHAM•LONDON•N17 0UT
TEL: 020 8801 0011

Αλβανοί σκότωσαν εν ψυχρώ Έλληνα πρατηριούχο

Δύο υπήκοοι Αλβανίας συνελήφθησαν κατηγορούμενοι για τη στυγερή δολοφονία νεαρού υπαλλήλου σε πρατήριο υγρών καυσίμων στα Νέα Πλάγια Χαλκιδικής.

Οι αδίστακτοι ληστές, ένας 22χρονος κι ένας 26χρονος, εντοπίστηκαν και συνελήφθησαν διαδοχικά, τα ξημερώματα της περασμένης Παρασκευής, στην ευρύτερη περιοχή των Νέων Μουδανιών Χαλκιδικής, έπειτα από ανθρωποκυνηγητό που εξαπέλυσαν οι τοπικές αστυνομικές Αρχές, ενώ ήδη μεταφέρθηκαν στην Αστυνομική Διεύθυνση Χαλκιδικής, όπου ανακρίθηκαν και κρατούνται.

Η αιματηρή ληστεία, για την οποία κατηγορούνται, σημειώθηκε μετά τις 8.30 το βράδυ της Πέμπτης 17/10. Οι δράστες εισέβαλαν αρχικά στο βενζινάδικο, όπου με την απειλή καραμπίνας και μαχαριού, απέσπασαν από τον 31 ετών υπάλληλο τις εισπράξεις της ημέρας (κατά πληροφορίες περίπου 400 ευρώ). Όπως έγινε γνωστό, την ώρα εκείνη βρισκόταν στην επιχείρηση και μία φίλη του υπαλλήλου του βενζινάδικου.

Οι δράστες ζήτησαν περισσότερα χρήματα και κατόπιν αποφάσισαν να κλειδώσουν τόσο τον υπάλληλο όσο και τη φίλη του στο εσωτερικό της επιχείρησης, προκειμένου να υποχρεώσουν τον πρώτο να τους παραδώσει κι άλλα χρήματα.

Ο ένας από τους δύο δράστες πυροβόλησε εν ψυχρώ, από μικρή απόσταση, τον άτυχο υπάλληλο, με αποτέλεσμα να τον τραυματίσει θανάσιμα. Στη συνέχεια, οι αδίστακτοι ληστές διέφυγαν πεζή, αλλά τελικά εντοπίστηκαν και συνελήφθησαν, ο πρώτος λίγο μετά τα μεσάνυχτα και ο δεύτερος τις πρώτες πρωινές ώρες, στην ευρύτερη περιοχή των Νέων Μουδανιών.

Από τις Αστυνομικές αρχές εξετάζεται το ενδεχόμενο οι δύο δράστες να εμπλέκονται και σε άλλες ληστείες που σημειώθηκαν κατά το παρελθόν στην ίδια περιοχή.

Ορίσθηκαν δύο εφέτες ειδικές ανακρίτριες για τη Χρυσή Αυγή

Τον ορισμό δύο εφετών ειδικών ανακριτριών οι οποίες θα αναλάβουν τις έρευνες για την υπόθεση της εγκληματικής δράσης της Χρυσής Αυγής αποφάσισε η Ολομέλεια του Εφετείου της Αθήνας.

Ως ειδικές ανακρίτριες ορίστηκαν η **Ιωάννα Κλάπα** και **Μαρία Δημητροπούλου**, εφέτες που υπηρετούν στην Αθήνα και κρίθηκαν κατάλληλες για να διεκπεραιώσουν τις έρευνες της σοβαρής αυτής υπόθεσης.

Από την πλευρά της Εισαγγελίας, τις έρευνες για τη Χρυσή Αυγή θα εποπτεύει προσωπικά ο προϊστάμενος της Εισαγγελίας Εφετών της Αθήνας, **Μανώλης Ρασιδάκης**.

Σύμφωνα με προγενέστερες πληροφορίες, οι δύο ειδικοί εφέτες δεν αποκλείεται να απαγγείλουν και νέες κατηγορίες σε βάρος των ήδη υπόδικων βουλευτών της Χρυσής Αυγής, με έγκυρες πηγές να κάνουν λόγο για ενδεχόμενο κατηγοριών για ηθική αυτουργία σε φόνο και ξέπλυμα μαυρού χρήματος.

Εν τω μεταξύ, δίωξη για συγκρότηση και διεύθυνση εγκληματικής οργάνωσης αναμένεται να ασκήσουν σε βάρος των βουλευτών της Χρυσής Αυγής, **Γιώργου Γερμενή**, **Ευστάθιου Μπούκουρα** και **Παναγιώτη Ηλιόπουλου** οι δικαστικές Αρχές, μετά την άρση βουλευτικής ασυλίας τους που αποφάσισε η Ολομέλεια του κοινοβουλίου.

Παράλληλα, η δίωξη σε βάρος των τριών δεν αποκλείεται να συνοδευτεί και από την έκδοση ενταλμάτων σύλληψης, όπως έγινε και στην περίπτωση των υπόλοιπων υπόδικων βουλευτών της Χρυσής Αυγής.

Φ. ΧΑΡΑΛΑΜΠΙΔΗΣ

Άρση ασυλίας του Πάνου Καμμένου ζητά ο Άρειος Πάγος

ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΡΑΚΙΝΗΣΗ ΝΑ ΛΙΝΤΣΑΡΟΥΝ ΔΗΜΑΡΧΟ

Αίτηση για άρση της βουλευτικής ασυλίας του προέδρου των Ανεξαρτήτων Ελλήνων, **Πάνου Καμμένου**, διεβίβασε στη Βουλή η Εισαγγελία του Αρείου Πάγου προκειμένου να ασκηθεί σε βάρος του δίωξη για πρόκληση σε τέλεση κακούργηματος ή πλημμελήματος.

Η δικογραφία που έχει σχηματιστεί σε βάρος του κ. Καμμένου αφορά δηλώσεις του, τον περασμένο Σεπτέμβριο με τις οποίες φερόταν να προτρέπει τους κατοίκους της Χαλκιδικής – που αντιδρούν στην εξόρυξη χρυσού στην περιοχή τους – να «λιντσάρουν» τον δήμαρχο «Αριστοτέλη», **Χρήστο Πάχτα**.

Οι καταγγελίες οδήγησαν σε έρευνα από την Εισαγγελία. Ο προϊστάμενος της Εισαγγελίας Πρωτοδικών έδωσε εντολή στην Εισαγγελέα Ποινικής Δίωξης να σχηματιστεί δικογραφία για το αδίκημα του άρθρου 184 του Ποινικού Κώδικα, σύμφωνα με το οποίο «*όποιος δημόσια με οποιονδήποτε τρόπο προκαλεί ή διεγείρει σε διάπραξη κακούργηματος ή πλημμελήματος, τιμωρείται με φυλάκιση μέχρι τριών ετών*».

Η δικογραφία διαβιβάστηκε στη Βουλή από τον αντεισαγγελέα, **Βασίλη Πλιώτα**, για να αποφασιστεί από την Ολομέλεια, αν συντρέχει λόγος άρσης της ασυλίας του και την άσκηση ποινικής δίωξης για πράξη, που φέρεται να τελέστηκε στις 11 Σεπτεμβρίου 2013.

Διεθνές ενδιαφέρον για την ελληνική ακίνητη περιουσία

Συνεχές είναι το ενδιαφέρον επίδοξων αγοραστών και επενδυτών από το διεθνή χώρο για την ακίνητη περιουσία στην Ελλάδα. Όπως αναφέρουν τα μεγαλύτερα μεσιτικά γραφεία του Λονδίνου, απ' όπου το ενδιαφέρον έχει πολλαπλασιαστεί τα τελευταία χρόνια, η προσφορά είναι ιδιαίτερα αυξημένη και οι τιμές αρκετά ελκυστικές.

Το ανταποκριτή μας στην Αθήνα, ΦΩΤΗ ΧΑΡΑΛΑΜΠΙΔΗ

Την πραγματικότητα αυτή υπογράμμισε η πρόσφατη τριήμερη επίσκεψη στην Αθήνα του προέδρου της Παγκόσμιας Ομοσπονδίας Επαγγελματιών Ακίνητης Περιουσίας (FIACBI) **Φλάβιο Γκονζάγκα Νούνιες**.

Ο Φλάβιο Γκονζάγκα Νούνιες επισκέφθηκε την Ελλάδα μετά από επίσημη πρόσκληση του ελληνικού τμήματος της FIACBI και του Γενικού Γραμματέα της Οικονομικής Επιτροπής του Παγκόσμιου Συμβουλίου της ομοσπονδίας **Πάνου Σκλιάμη**.

Στο πλαίσιο της επίσκεψής του ο Βραζιλιάνος επικεφαλής της ομοσπονδίας επισκέφθηκε τα υπουργεία Οικονομικών και Τουρισμού, καθώς και οργανισμούς ακίνητης περιουσίας και τράπεζες. Συμμετείχε επίσης στις εργασίες συνεδρίου ακίνητης περιουσίας στο οποίο ήταν κεντρικός ομιλητής.

Ο Φ. Νούνιες δήλωσε εντυπωσιασμένος από τη γεωγραφική θέση, το κλίμα και τη φιλοξενία της Ελλάδος και σημείωσε ότι καταβάλλονται προσπάθειες για μαζική κινητοποίηση των επενδυτών που εκπροσωπεί η FIACBI, ούτως ώστε η Ελλάδα να καταστεί στρατηγική επιλογή τους μετά τη μεγάλη πτώση που έχουν καταγράψει οι τιμές των ακινήτων.

Ο πρόεδρος της FIACBI ανέφερε ότι η Ελλάδα είναι σημαντικό να επικεντρωθεί στο τουριστικό προϊόν της. Θέλοντας να καταδείξει τα συγκριτικά πλεονεκτήματα της χώρας, επιχείρησε μια σύγκριση με τη χώρα καταγωγής του. Όπως είπε, η



Στην φωτογραφία διακρίνονται από αριστερά: Ο κ. Πάνος Σκλιάμης Γενικός Γραμματέας της Οικονομικής επιτροπής του παγκόσμιου Συμβουλίου της FIACBI International, ο κ. Flavio Gonzaga Nunes παγκόσμιος πρόεδρος της FIACBI International και ο κ. Μελέτης Βασιλείου, πρόεδρος του ελληνικού τμήματος FIACBI Greece.

Βραζιλία με πληθυσμό πάνω από 200 εκατομμύρια προσελκύει κατά μέσο όρο 5 εκ. τουρίστες το χρόνο, την ώρα που η Ελλάδα με πληθυσμό όσο μισή πολιτεία της Βραζιλίας φτάνει τα 18 εκ. επισκέπτες.

Αναφερόμενος στο θεσμό των Ανανύμων Εταιρειών Επενδύσεων σε Ακίνητη Περιουσία (ΑΕΕΑΠ), εκτίμησε ότι θα πρέπει να προωθηθεί περισσότερο, σχολιάζοντας ότι είναι ένα σημαντικό εργαλείο προσέλκυσης επενδύσεων που ευνοεί και μικρούς επενδυτές.

Ο Φ. Νούνιες είπε ότι στη Βραζιλία οι πρώτες ΑΕΕΑΠ (ή REITS) εμφανίστηκαν το 1990 και σήμερα λειτουργούν περισσότερα από 50. Κατά τον κ. Νούνιες είναι επίσης ανάγκη να ξεκαθαριστεί ο τρόπος φορολόγησης των επενδυτών στην Ελλάδα.

Ο πρόεδρος του ελληνικού τμήματος της FIACBI **Μελέτης Βασιλείου** τόνισε ότι η προβολή της Ελλάδας στο επενδυτικό κοινό που αποτελούν τα μέλη της Ομοσπονδίας μπορεί να συμβάλει σημαντικά στην προσέλκυση επενδυτών για έργα που τώρα παραμένουν στάσιμα. Ούτως ή άλλως η επίσκεψη του Φ. Νούνιες έγινε στο πλαίσιο του ενδιαφέροντος που υπάρχει από τα

μέλη της FIACBI για επενδύσεις στα ελληνικά ακίνητα.

Ο Πάνος Σκλιάμης, ο μόνος Έλληνας σε υψηλόβαθμη θέση στο Παγκόσμιο Συμβούλιο της FIACBI, αναφέρθηκε στη σημαντική συμβολή της Ομοσπονδίας στη δημιουργία επενδυτικών στρατηγικών, καθώς μέσα από την ιεραρχία της και τη δικτύωση των μελών της μπορεί να κατευθύνει τα επενδυτικά κεφάλαια σε χώρες που τα έχουν μεγαλύτερη ανάγκη.

Η FIACBI έχει έδρα το Παρίσι και είναι ο μεγαλύτερος διεθνής οργανισμός ακίνητης περιουσίας. Εκπροσωπείται σε 61 χώρες και τα τακτικά μέλη της (ιδιώτες και επαγγελματίες) υπερβαίνουν τα 3.500. Ανάμεσα στα μέλη της είναι επίσης 80 ακαδημαϊκά ιδρύματα και εθνικοί σύνδεσμοι οι οποίοι αντιπροσωπεύουν περίπου 2 εκατομμύρια επαγγελματίες όλων των επαγγελμάτων ακίνητης περιουσίας. Διατηρεί ειδικό συμβουλευτικό καθεστώς στα Ηνωμένα Έθνη (Global Housing Initiatives & UN HABITAT), όπου γνωμοδοτεί για πρωτοβουλίες στην παγκόσμια οικιστική ανάπτυξη τηρώντας αυστηρά περιβαλλοντικά κριτήρια.

Η Ισπανία εξήλθε από τη διετή ύφεση

Από τη διετή ύφεση εξήλθε η Ισπανία το τρίτο τρίμηνο του 2013, λόγω των ισχυρών εξαγωγών, ενώ περιορίστηκε και η απώλεια θέσεων εργασίας, όπως ανακοίνωσε η ισπανική Κεντρική Τράπεζα.

Ύστερα από εννέα συνεχόμενα τρίμηνα συρρίκνωσης κατά τη διάρκεια μιας διπλής ύφεσης, η τέταρτη μεγαλύτερη οικονομία της Ευρωζώνης αναπτύχθηκε το τρίτο τρίμηνο κατά 0,1%, αναφέρει σε έκθεσή της η Τράπεζα της Ισπανίας.

Ο ρυθμός με τον οποίο χάνονταν οι θέσεις εργασίας στην ύφεση, η οποία έχει οδηγήσει εκατομμύρια άτομα εκτός της αγοράς εργασίας και αύξησε τη φτώχεια, μειώθηκε στο βραδύτερο ρυθμό από την αρχή της κρίσης το 2008, σημειώνει.

«Κατά το τρίτο τρίμηνο, η ισπανική οικονομία διεύρυνε τη σταδιακή βελτίωση που παρατηρείται από την αρχή του έτους», σύμφωνα με την Κεντρική Τράπεζα.

Τα στοιχεία της Τετάρτης έρχονται τη στιγμή που επικρατεί ένα οικονομικό κλίμα «που χαρακτηρίζεται από μια κάποια χαλάρωση των χρηματοπιστωτικών εντάσεων και βελτίωση της εμπιστοσύνης».



26,3% το δεύτερο τρίμηνο, σύμφωνα με τα τελευταία τελικά στοιχεία.

Εξάλλου, το Υπουργείο Οικονομίας αναφέρει ότι η Ισπανία μείωσε το εμπορικό έλλειμμα τον Αύγουστο κατά 42,5%, στο 1,8 εκατομμύρια.

Η Κυβέρνηση έχει κηρύξει τις εξαγωγές ως ένα από τους κινητήριους μοχλούς που θα οδηγήσουν τη χώρα εκτός ύφεσης.

Οι εξαγωγές αυξήθηκαν κατά 3,8%, σε σύγκριση με τον Αύγουστο του περασμένου έτους, σε 17,2 δισεκατομμύρια ευρώ, ενώ οι εισαγωγές μειώθηκαν κατά 3,6%.

Οι Τούρκοι εγκρίνουν τις «γεφυρωτικές» προτάσεις Ντάουνερ

Κληθείς να σχολιάσει τη διαδικασία των διαπραγματεύσεων, ο σύμβουλος του τ/κ ηγέτη κ. Ερτούγ ανέφερε ότι η τουρκική πλευρά αντίκριζε από την αρχή τη διαδικασία επανένταξης των συνομιλιών θετικά. «*Προτιμούμε ένα κοινό ανακοινωθέν. Πάνω σε αυτό πρέπει να υπάρξει συμφωνία. Αλλά, σε περίπτωση που δεν υπάρξει συμφωνία, δεν πρέπει να αποτελεί λόγο για να μην αρχίσουν οι συνομιλίες. Εμείς είμαστε έτοιμοι να αρχίσουμε τις συνομιλίες χωρίς προϋποθέσεις*».

Η ε/κ πλευρά, συνέχισε, εδώ και περισσότερο από ένα μήνα συνεχίζει τις συναντήσεις με στόχο να καταλήξουν σε ένα κοινό ανακοινωθέν για τη συνάντηση των ηγετών. Η τουρκική πλευρά, πρόσθεσε, ενεργεί σύμφωνα με τις παραμέτρους και γραμμές που έχει θέσει ο ΟΗΕ και αντίκρισε θετικά τις γεφυρωτικές εργασίες που έθεσαν τα ΗΕ για το θέμα (του κοινού ανακοινωθέντος).

Ο κ. Ερτούγ επανέλαβε ότι οι επισκέψεις

ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΜΕΤΕΞΕΛΙΞΗΣ ΓΙΑΤΙ ΘΑ ΕΞΑΦΑΝΙΣΤΕΙ ΤΟ ΨΕΥΔΟΚΡΑΤΟΣ

σε Αθήνα και Άγκυρα θα πραγματοποιηθούν για πρώτη φορά στην ιστορία. «*Η ε/κ πλευρά σέρνει τα πόδια της στο τραπέζι*», ανέφερε εννοώντας πως χρονοτριβεί. «*Δυστυχώς μέχρι τώρα από την απέναντι πλευρά δεν μπορούμε ακόμη να δούμε μια προσέγγιση επιχειρηματική, προληπτική, που να λαμβάνει πρωτοβουλία, να δείχνει πολιτικό θάρρος και να έχει πολιτική βούληση*».

Ανέφερε ακόμη ότι σε περίπτωση που υπάρξει μια συμφωνία για το Κυπριακό μεταξύ των δύο ηγετών, αυτή θα τεθεί σε χωριστά ψηφίσματα ενώπιον των δύο «λαών» και είναι αυτοί που θα πάρουν την απόφαση. Σε αυτή τη διαδικασία, αυτοί που θα πρέπει να περάσουν το τεστ της ειλικρίνειας είναι οι Ε/κ, πρόσθεσε επαναλαμβάνοντας ότι στο παρελθόν η τ/κ πλευρά είπε να σε όλα τα σχέδια των ΗΕ.

Στο σημείο που έχουμε έρθει, θέτουν και πόλυ προϋποθέσεις, συνέχισε. «*Θέτουν μπροστά το θέμα των Βαρωσίων. Επιπλέον, ότι η ομοσπονδία που θα δημιουργηθεί θα προέρχεται από εξέλιξη της υφιστάμενης Κυπριακής Δημοκρατίας. Δηλαδή, το 'κράτος' στο βορρά παραλείπεται εντελώς και εμείς θα βρεθούμε μέσα στην ΕΕ με το νέο σύνταγμα και τον μετασχηματισμό όπως το επιθυμούν οι ίδιοι*».

Με αυτά τα λόγια και με αυτές τις μη σωστές προσεγγίσεις – ανέφερε – δεν πρόκειται να συμβιβαστούμε. «*Εδώ ορίστε, χρειάζεται ρεαλισμός. Εδώ ορίστε, χρειάζεται ένας ηγέτης (statesman). Είναι δικαίωμά μας να περιμένουμε από τον Ε/κ ηγέτη, Νίκο Αναστασιάδη αυτήν την πολιτική προσωπικότητα*», κατέληξε.

Αναστασιάδης: «Νέο μοντέλο κράτους χωρίς γραφειοκρατία»

Ο Πρόεδρος Αναστασιάδης δήλωσε ότι η «*δημιουργία ενός νέου μοντέλου κράτους που να αντιμετωπίζει τις παθογένειες και τις αδυναμίες των περασμένων χρόνων, αποτελεί μια εκ των μεγάλων προκλήσεων που έχουμε ενώπιον μας και που χωρίς αμφιβολία θα επηρεάσει σημαντικά τη βελτίωση της ποιότητας ζωής των πολιτών*».

Σε χαιρετισμό του στα εγκαίνια του Εκπαιδευτικού και Πολιτιστικού Κέντρου του Επισημοτικού Τεχνικού Επιμελητηρίου Κύπρου (ΕΤΕΚ) στη Λευκωσία, ο Πρόεδρος τόνισε ότι στόχος μας παραμένει η «*μείωση του διοικητικού φόρτου αλ-*

λά και των καθυστερήσεων που παρατηρούνται στις διαδικασίες που σχετίζονται με την ανάπτυξη, κάτι που ενδιαφέρει ιδιαίτερα το ΕΤΕΚ και τα μέλη του».

Σημείωσε την ενεργό και εποικοδομητική συμμετοχή του ΕΤΕΚ στο διάλογο για την ετοιμασία προτάσεων για την επανεκκίνηση της οικονομίας, υποβάλλοντας προτάσεις για την απλοποίηση των διαδικασιών αδειοδότησης και ελέγχου της ανάπτυξης, για τη μείωση της ανεργίας στον κατασκευαστικό τομέα, για τον ορθολογικό πολεοδομικό σχεδιασμό και για την αναβάθμιση της ενεργειακής απόδοσης των δημόσιων κτι-



ρίων χωρίς αρχικό κόστος.

Στην ομιλία του, ο Πρόεδρος Αναστασιάδης είπε ότι η ανάπτυξη αποτελεί αναγκαία προϋπόθεση για έξοδο από την κρίση και επεσήμανε ότι για να έχει νόημα η ανάπτυξη, πρέπει να είναι βιώσιμη και να δημιουργεί προστιθέμενη αξία μέσω της αύξησης της παραγωγικότητας

και της βελτίωσης των ποιοτικών χαρακτηριστικών των κλάδων που θα στηριχθούν.

Συμφωνούμε, επίσης, είπε, «*ότι πρέπει να εγκύψουμε με σοβαρή διάθεση και επιμονή πάνω στα προβλήματα που δημιουργούνται λόγω της γραφειοκρατίας*».

Αναφερόμενος στο Κέντρο, είπε ότι ολοκληρώθηκε χάρις στη βούληση και την αποφασιστικότητα της ηγεσίας του ΕΤΕΚ, παρά τις ιδιαίτερα σοβαρές οικονομικές απώλειες που το Επιμελητήριο υπέστη λόγω των πρόσφατων εξελίξεων στην οικονομία.

Πρώην διευθυντής της Royal Bank of Scotland ο νέος Εκτελεστικός Διευθυντής της Τράπεζας Κύπρου

Ο John Patrick Hourican είναι ο νέος Διευθύνων Σύμβουλος του Συγκροτήματος της Τράπεζας Κύπρου, όπως ανακοίνωσε το Διοικητικό Συμβούλιο της Τράπεζας.

Ο διορισμός του Διευθύνοντος Συμβούλου, αναφέρεται στην



ανακοίνωση, υπήρξε μία από τις βασικές προτεραιότητες του Δ.Σ.

Όπως αναφέρεται, από το 2008 και μέχρι πρόσφατα, ο κ. Hourican εργάστηκε στον τραπεζικό όμιλο της Royal Bank of Scotland (RBS) ως Ανώτατος Εκτελεστικός Διευθυντής (CEO), Αγορών και Διεθνούς Τραπεζικής, αναλαμβάνοντας καθήκοντα στον όμιλο, μετά την ανακεφαλαιοποίηση του από το κράτος. Συνέβαλε στον επιτυχή επανακαθορισμό της στρατηγικής του ομίλου, που παρέμεινε ανταγωνιστικός στις διεθνείς αγορές με σημαντική κερδοφορία.

Από το 1997 και μέχρι το 2008 ανέλαβε σημαντικές διευθυντικές θέσεις στην ολλανδική ABN Amro Group NV και στην RBS, αποκτώντας σημαντικές εμπειρίες.

Ο Πρόεδρος του Δ.Σ., Δρ. Κρίστος Χασάπης προέβη στην ακόλουθη δήλωση σχετικά με το διορισμό του κ. Hourican: «*Το Δ.Σ. της Τράπεζας αποφάσισε σήμερα το διορισμό του κ. Hourican ως Διευθύνοντος Συμβούλου του Συγκροτήματος. Πρόκειται για δυναμικό, έμπειρο και αναγνωρισμένο επαγγελματία από το διεθνή τραπεζικό τομέα που είναι σε θέση να αντεπεξέλθει αποτελεσματικά στις προκλήσεις που αντιμετωπίζει το Συγκρότημα*».

Καλωσορίζοντας τον κ. Hourican στην Κύπρο, πρόσθεσε, «*αισθανόμαστε αυτοπεποίθηση ότι υπό τη διεύθυνση του και σε στενή συνεργασία με το Δ.Σ., θα ξεκινήσει ένα νέο κεφάλαιο στην ιστορία του Συγκροτήματος, συμβάλλοντας θετικά στα οικονομικά δράματα του τόπου*».

Προγραμματικές και καταστατικές αλλαγές ενέκρινε το Συνέδριο της ΕΔΕΚ

Προγραμματικές θέσεις επί του Κυπριακού, των Ευρωεκλογών και της Οικονομίας υιοθέτησε την Κυριακή το Προγραμματικό –Καταστατικό Συνέδριο του ΚΣ ΕΔΕΚ που πραγματοποιήθηκε στην Λευκωσία.

Πα το Κυπριακό οι Σύεδροι αξιώνουν διαμόρφωση περιγράμματος λύσης του Κυπριακού στην βάση του κοινού ανακοινωθέντος του Εθνικού Συμβουλίου του Σεπτεμβρίου του 2009 και κατάθεσή του ενώπιον της διεθνούς και της ευρωπαϊκής

κοινότητας.

Πα το θέμα της Αμμοχώστου οι Σύεδροι αναφέρουν ότι «*το θέμα της κατά προτεραιότητα επιστροφής της Αμμοχώστου στους νόμιμους κατοίκους της δεν συνδέεται με όρους και προϋποθέσεις από πλευράς της Κυπριακής Δημοκρατίας και τόσο η συμφωνία υψηλού επιπέδου του 1979 όσο και τα ψηφίσματα του Συμβουλίου Ασφαλείας 550 του 1984 και 789 του 1992 προβλέπουν με σαφήνεια και κατά τρόπο επιτακτικό την επιστροφή της Αμμοχώστου ως ένα πρώτο βήμα επίδειξης βούλησης από την Τουρκία για τη συνολική λύση του Κυπριακού*».

Αναφορικά με τις Ευρωεκλογές οι Σύεδροι «*ως σύγχρονοι σοσιαλιστές επιμένουν στην προτεραιότητα της πολιτικής και της συμμετοχής των πολιτών, της δημοκρατίας και των θεσμών απέναντι στην αγορά και την αγωνία και απορρίπτουν την ηγεμονία της αγοράς*» ενώ δεν δέχονται «*την υπαγωγή όλων των πεδίων δραστηριοτήτων της κοινωνίας στην οικονομία*».

Οι Σύεδροι του ΚΣ ΕΔΕΚ εκτιμούν ότι «*χρειαζόμαστε μια Ευρώπη της ισότητας και όχι του πλούσιου Βορρά και του φτωχού νότου, χρειαζόμαστε την επάνοδο της πολιτικής και της δημοκρατίας στον χώρο*

της οικονομικής διακυβέρνησης και την απομάκρυνση των αδηφάγων και ανάλγητων αγορών για αυτό η στήριξη του ψηφοδελτίου της ΕΔΕΚ είναι εντολή για μια νέα κατεύθυνση για την Ευρώπη με επίκεντρο τον πολίτη».

Πα την Οικονομία οι Σύεδροι αξιώνουν «*αποδέσμευση τάχιστα από το Μνημόνιο και τα δεσμά της Τρόικας με βάση ένα σχέδιο τεκμηριωμένο και ασφαλές*» και με ένα σχεδιασμό ο οποίος θα περιλαμβάνει «*αναδιάρθρωση δανείων που λήγουν, μέτρα αύξησης των εσόδων, μέτρα μείωσης των δαπανών, αξιοποίηση του φυσικού αερίου, διακρατικές συμφωνίες, ταμείο αλληλεγγύης και γρήγορη επάνοδο στις Αγορές*».

Οι συμμετέχοντες στο Προγραμματικό –Καταστατικό Συνέδριο του ΚΣ ΕΔΕΚ αναφέρουν ότι «*θα συνεχίσουμε να επιμένουμε για την ανάγκη τάχιστα εξόδου από το μνημόνιο διαφωνώντας με την λογική υποταγής σε κάθε απαίτηση της Τρόικας, μαζί με το Ευρωπαϊκό Σοσιαλιστικό Κόμμα που ζητά αλλαγή πολιτικών με ανάπτυξη και δημιουργία νέων θέσεων εργασίας, με εγκατάληψη των πολιτικών λιτότητας και της σιδηράς δημοσιονομικής πειθαρχίας*».

Θετική για την Κύπρο η απόφαση του Ισραήλ για εξαγωγές Φ.Α.

Ιδιαίτερα θετική για την Κύπρο αποτιμάται η απόφαση του Ισραήλ για εξαγωγή του 40% των αποθεμάτων του σε φυσικό αέριο.

Η απόφαση ανοίγει διάπλατα το δρόμο για συνεργασία των δύο χωρών, ειδικά στο θέμα εξαγωγής φυσικού αερίου μέσω του τερματικού υγροποίησης στο Βασιλικό.

Το Ανώτατο Δικαστήριο του Ισραήλ με 5 ψήφους υπέρ και 2 κατά απέρριψε προσφυγή της αντιπολίτευσης που ζήτησε ν' ακυρωθεί η απόφαση για εξαγωγή του 40% των κοιτασμάτων φυσικού αερίου που διαθέτει η χώρα και τον πρώτο λόγο για τα θέματα αυτά να έχει η ΚΝΕΣΕΤ.

Η εξέλιξη αυτή ανοίγει διάπλατα το δρόμο για συνεργασίες ειδικά στο θέμα εξαγωγής φυσικού αερίου μέσω του τερματικού υγροποίησης στο Βασιλικό. Η Κύπρος αναμένεται ότι θα έχει μεγάλο όφελος από τη συγκεκριμένη απόφαση.

Την απόφαση χαιρετίζουν και οι ενδιαφερόμενες εταιρείες Noble και Delek, οι οποίες θα μπορούν να ρευστοποιήσουν και τις τεράστιες ποσότητες που διαθέτει το Λεβιάθαν ενώ σε σχέση με την Κύπρο η συμμετοχή των δύο αυτών εταιρειών στο οικόπεδο Αφροδίτη διευρύνει ακόμη περισσότερο τις επιλογές τους στο θέμα των εξαγωγών.

ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ
ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ
152-154 COLES GREEN ROAD
LONDON NW2 7HD

☎: 020 7195 1788

email: michael@eleftheria.biz

vaso@eleftheria.biz

website: www.eleftheria.co.uk

Ιδιοκτησία: ELEFTHERIA UK LTD

Διευθυντής: ΜΙΧΑΛΗΣ ΕΛΛΗΝΑΣ

ΕΤΗΣΙΑ ΣΥΝΔΡΟΜΗ: ΑΓΓΛΙΑ

ΚΥΠΡΟΣ

ΕΛΛΑΔΑ

ΛΟΙΠΕΣ ΧΩΡΕΣ

£ 130

£ 180

£ 180

£ 180



ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

Ημερολόγιο Εκδηλώσεων

C A L E N D A R O F E V E N T S

27 Οκτωβρίου 2013 (ΚΥΡΙΑΚΗ)

● Διαγωνισμός Ταβλιού στην Κοινότητα Αγ. Παντελεήμονος Χάρρου

ΤΟΠΟΣ: Κοινοτική Αίθουσα
Αγ. Παντελεήμονος, Χάρρου
από 1.00 μ.μ.
ΟΡΓΑΝΩΤΗΣ: Ελληνικό Κολέγιο
Αγ. Παντελεήμονος
ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ: £20 (διαγωνισμός και φαγητό),
£10 μόνο φαγητό
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: Δρ. Σεραφείμ Κυριακίδης
07903 206 678

29 Οκτωβρίου 2013 (ΤΡΙΤΗ)

● Παρουσίαση βιβλίου «Η αρχιτεκτονική κατά τη βρετανική Αποικιοκρατία στην Κύπρο 1878-1960»

ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ: Καθηγητής Κώστας Γεωργίου
(Chartered Architect &
Town Planner)
ΕΙΣΑΓΩΓΗ: Richard Brindley
(Executive Director RIBH)
ΤΟΠΟΣ: Ελληνικό Κέντρο Λονδίνου
16-18 Paddington Street,
London W1U 5 AS
ΩΡΑ: 7.15 μ.μ.
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 7463 9835

9 Νοεμβρίου 2013 (ΣΑΒΒΑΤΟ)

● Ελληνική Βραδιά «Just a Greek Do» από τον Σύνδεσμο Λευχαιμίας Η.Β.

ΤΟΠΟΣ: Penridge Suite
New Southgate
ΩΡΑ: 7.00 μ.μ.
ΕΙΣΙΤΗΡΙΟ: £35 λίρες
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8374 4821, 07872 633 508

● Χριστουγεννιάτικο Δείπνο Αδελφότητας Κυριών και Δεσποινίδων Κοινότητας Αγίων Ραφήλ, Νικολάου και Ειρήνης Ένφιλντ

ΤΟΠΟΣ: St. George's Parish Hall,
708 Hertford Road,
Enfield, EN3 6NR
ΩΡΑ: 5.30 - 10.30 μ.μ.
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8364 7659 (Γκλώρα Μυλωνά)
07973 418 033 (π. Ευάγγελος)

10 Νοεμβρίου 2013 (ΚΥΡΙΑΚΗ)

● 1η Επέτειος Εγκαινίων Ι.Ν. Αγίου Παντελεήμονος & Αγ. Παρασκευής Χάρρου

Όρθρος και Αρχιερατική Θεία Λειτουργία,
προεξάρχοντος του Πανιερωτάτου
Μητροπολίτου Πάφου, κ.κ. Γεωργίου
ΤΟΠΟΣ: Ι.Ν. Αγίου Παντελεήμονος
ΩΡΑ: Από 9.00 π.μ.
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: Πρωτοπρ. Αν. Σαλαπάτας
020 8732 2833

● Ετήσια Χοροεσπερίδα Κοινότητας Αγίου Παντελεήμονος Χάρρου

ΤΟΠΟΣ: Κοινοτική Αίθουσα
Αγίου Παντελεήμονος
6.00 π.μ.
ΩΡΑ: £30 λίρες
ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ: £30 λίρες
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: Παντελής Δημοσθένους
07768 210 217

12 Νοεμβρίου 2013 (ΤΡΙΤΗ)

● Διάλεξη καθηγητή Πάρη Τέκκη για τον καρκίνο του εντέρου

ΤΟΠΟΣ: TRIOS Restaurant
248 Green Lanes, London N13
ΩΡΑ: 8.00 μ.μ.
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: Τασούλλα 07810 503 676
Χέλεν 07583 727 731
Όλες οι εισφορές θα δοθούν στον Σύνδεσμο
Λευχαιμίας Η.Β., σύμφωνα με την επιθυμία του
Καθηγητή Π. Τέκκη

16 Νοεμβρίου 2013 (ΣΑΒΒΑΤΟ)

● Μια νύχτα για την Κύπρο με το Lobby For Cyprus

ΤΟΠΟΣ: Penridge Suite,
470-474 Bowes Road,
New Southgate, London N11
ΩΡΑ: 7.00 μ.μ.
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8888 2556

23 Νοεμβρίου 2013 (ΣΑΒΒΑΤΟ)

● Ετήσια Χοροεσπερίδα Ανεξάρτητου Ελληνικού Σχολείου Φίνσλεϋ

ΤΟΠΟΣ: Royal National Hotel
Θα παραστεί ο υπουργός Παιδείας της Κύπρου
Κυριάκος Κενεβέζος

● Ετήσια Χοροεσπερίδα Συνδέσμου Ριζοκαρπασιτών Βρετανίας

ΤΟΠΟΣ: Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο
Earlham Grove, Wood Green,
London N22
ΩΡΑ: 7.00 μ.μ.
ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ: £25 λίρες
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 01727 568 779 (Γιάννης Χρονιάς)
020 7226 2540 (Μιχάλης Λήδας)
020 8346 9902 (Μαρία Καραολή)

7 Δεκεμβρίου 2013 (ΣΑΒΒΑΤΟ)

● Ετήσια Χοροεσπερίδα ΔΗΣΥ Η.Β.

ΤΟΠΟΣ: Penridge Suite,
New Southgate, N11
ΩΡΑ: 7.30 μ.μ.
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 7281 9770

14 Δεκεμβρίου 2013 (ΣΑΒΒΑΤΟ)

● Χριστουγεννιάτικη Συναυλία με την Αγγλική Χορωδία Jubilate

ΤΟΠΟΣ: Ι.Ν. Αγίου Παντελεήμονος &
Αγ. Παρασκευής,
Χάρρου ΝΔ Λονδίνου
ΩΡΑ: 7.30 μ.μ.
ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ: £11/£8, κάτω των 5 ετών δωρεάν
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: Πρωτοπρ. Αν. Σαλαπάτας
020 8732 2833

1η Φεβρουαρίου 2014 (ΣΑΒΒΑΤΟ)

● Ετήσια Χοροεσπερίδα ΔΗΚΟ Αγγλίας

ΤΟΠΟΣ: Penridge Suite,
New Southgate
ΩΡΑ: 7.30 μ.μ.
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8368 1754



S. ASPRIS & SON LTD

• Troodos Wines • CASH AND CARRY
• Wines, Spirits & Beer

ΓΕΝΙΚΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΕΙΔΩΝ ΚΡΑΣΙΩΝ
ΤΗΣ ΞΑΚΟΥΣΤΗΣ ΡΕΤΣΙΝΑΣ **ΚΟΥΡΤΑΚΗ**,
ΩΣ ΕΠΙΣΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΗΜΩΝ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΚΡΑΣΙΩΝ **ΚΑΛΛΙΓΑ**



**ΣΤΗΝ S. ASPRIS & SON LTD ΘΑ ΒΡΕΙΤΕ ΤΟ ΦΗΜΙΣΜΕΝΟ ΚΟΝΙΑΚ 31
ΚΑΙ ΤΟ «ΑΔΕΛΦΑΚΙ» ΤΟΥ... ΚΟΝΙΑΚ 32**



**ΖΗΤΑΤΕ ΠΑΝΤΑ
ΜΠΥΡΑ ΚΕΟ**
(large/small, bottles & cans)



★ Επίσης ΟΥΖΟ
ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΠΑΙΣ
και ΖΙΒΑΝΙΑ ΠΕΤΡΙΔΗ

Κρασιά ΚΕΟ - Aphrodite, Othello, St. Panteleimon,
St. John Commandaria και πολλά άλλα



Ειδικοί για off-licences, Γάμους, Πάρτυς, Εστιατόρια, Clubs

Διαθέτουμε όλα τα προϊόντα μας σε πολύ χαμηλές τιμές:

★ Καταπληκτικά ΧΑΛΛΟΥΜΙΑ ΣΤΕΦΑΝΗ, γνήσια αίγας και προβάτου,
συσκευασμένα σε πλαστικά δοχεία και πακέτα

★ Εξαιρετικό EXTRA VIRGIN ΕΛΑΙΟΛΑΔΟ (Ελληνικό και Κυπριακό)
ΚΑΙ ΕΛΙΕΣ ΕΙΣΑΓΟΜΕΝΕΣ ΑΠΕΥΘΕΙΑΣ ΑΠΟ ΚΥΠΡΟ

ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΚΑΙ ΚΥΠΡΙΑΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΣΕ ΠΟΛΥ ΧΑΜΗΛΕΣ ΤΙΜΕΣ!

ΓΙΑ ΧΟΝΔΡΙΚΗ ΚΑΙ ΛΙΑΝΙΚΗ ΠΩΛΗΣΗ
47 TURNPIKE LANE, N8
Tel: 020 8340 7899

ΓΙΑ ΧΟΝΔΡΙΚΗ ΠΩΛΗΣΗ
19 FERDINAND STREET, NW1
• Tel: 020 7485 0563/9733

www.aspris.co.uk

Συνδρομή (Subscription)

Όνομα (Name):

Διεύθυνση (Address):

Τηλέφωνο (Telephone):

Παρακαλώ να με γράψετε συνδρομητή της «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑΣ»
(Please register me as a subscriber of «ELEFTHERIA»)

ΒΡΕΤΑΝΙΑ (BRITAIN)

Ένα χρόνο (One Year) £130.00..... ☐

Έξι μήνες (Six Months) £70.00..... ☐

ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ (OVERSEAS)

Ένα χρόνο (One Year) £180.00..... ☐

Έξι μήνες (Six Months) £100.00..... ☐

Η διαταγή πληρωμής να γίνεται στην ELEFTHERIA NEWSPAPER
(Payment order in favour of ELEFTHERIA NEWSPAPER)

Ημερ. /(Date).....

Υπογραφή (Signature).....

ΑΠΟΨΗ

Τουρκία και ενταξιακή πορεία στο άγνωστο

Η ενταξιακή πορεία της Τουρκίας περνά κάθε χρόνο από διάφορες φάσεις. Η δυσπιστία των Ευρωπαίων έναντι της είναι ολοφάνερη. Όσες διακοσμητικές αλλαγές κι αν επιφέρει στο εσωτερικό της, στην ουσία παραμένει μια χώρα με αντι-ευρωπαϊκές πρακτικές και μεθοδεύσεις. Το νομικό της σύστημα κάθε άλλο παρά κράτος δικαίου θυμίζει. Αρκεί να δει ένας τι γίνεται στις τουρκικές φυλακές, ποιοι κρατούνται εκεί για μεγάλο χρονικό διάστημα χωρίς δίκη και γιατί κατηγορούνται και θα αντιληφθεί ότι η χώρα αυτή πόρρω απέχει από ένα κράτος Δικαίου.

Η Τουρκία χρησιμοποιεί τις ενταξιακές διαπραγματεύσεις για να απομυζά κεφάλαια και να θεωρείται και ως ευρωπαϊκή χώρα. Έχει τις ιδιότητες του Ασιάτη, του Μεσανατολίτη, το παίζει σε πολλά ταμπλό.

Η ενταξιακή μας πορεία δεν προχωρεί όπως έγινε με τις υπόλοιπες χώρες της Ε.Ε. Ναι, το πιο σοβαρό εμπόδιο στην πορεία της είναι το Κυπριακό. Κατ' αρχήν, λόγω της Κύπρου 8 κεφάλαια είναι παγοποιημένα με απόφαση του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου το 2006 και κανένα άλλο κεφάλαιο δεν μπορεί να κλείσει. Επίσης, από το 2009 αλλά 6 κεφάλαια πάγωσε μονομερώς η Κύπρος λόγω της στάσης της Τουρκίας να μην εφαρμόζει τις ευρωπαϊκές της δεσμεύσεις.

Επιπλέον, άλλες χώρες όπως η Γαλλία πάγωσαν μονομερώς κάποια κεφάλαια. Συνεπώς, για την Τουρκία ανοίχτηκαν 13 κεφάλαια, δεν έκλεισε κανένα (πλην ενός που δεν χρειαζόταν διαπραγμάτευση) και απομένουν μόνο μερικά (2-3) που δεν είναι ουσίας και δεν υπάρχει σοβαρή ένταση από κανένα κράτος-μέλος. Όταν εξαντληθούν κι αυτά, η ενταξιακή πορεία της Τουρκίας στην πραγματικότητα σταματά. Τώρα άνοιξε το κεφάλαιο 22 για την «περιφερειακή πολιτική». Ας ανοίξουν και τα υπόλοιπα 2-3, στα οποία δεν υπάρχει ένταση ώστε να τελειώσουμε με αυτή την ιστορία.

Σ'αυτή την περίπτωση η Τουρκία θα βρεθεί κατ'ευθείαν αντιμέτωπη με το Κυπριακό και τις κυπρογενείς ευρωπαϊκές υποχρεώσεις της. Και η Ευρώπη θα βρεθεί σε δύσκολη θέση. Θα προτιμήσει να παρακάμψει τον ίδιο τον εαυτό της, να πληξει ολόκληρο το ευρωπαϊκό οικοδόμημα χάριν της Τουρκίας; Δε νομίζουμε.

Από εμάς εξαρτάται, από την Κύπρο και την Ελλάδα, πώς θα προχωρήσουν τα πράγματα με την Τουρκία. Σημασία έχει να είμαστε διεκδικητικοί, πιεστικοί και ανυποχώρητοι στα δίκαια και δικαιώματά μας.

Πιστεύουμε ότι σ'αυτή την περίπτωση ο χρόνος δεν εργάζεται εις βάρος μας αν τον αξιοποιήσουμε σωστά.

«Ε»



• • • ΡΙΠΕΣ • • •

Κατάλογος Διοριστέων και προσβολή της νοημοσύνης μας

Επανερχόμαστε στο «φτιαχτό» πρόβλημα που δημιουργήθηκε τις τελευταίες μέρες στην Κύπρο με αφορμή την πρωτοπόρα και εθνικά επιβεβλημένη απόφαση του υπουργού Παιδείας Κυριάκου Κενεβέζου να καταργήσει το αναχρονιστικό και επικίνδυνο για την παιδεία του τόπου σύστημα διορισμού δασκάλων και καθηγητών στα σχολεία. Είχαμε αναφερθεί εκτεταμένα στην περασμένη έκδοση της «Ε» γιατί θεωρούμε τον Κατάλογο Διοριστέων αναχρονιστικό και «ρατσιστικό».

Οι μόνοι που αντιδρούν στην κατάργηση του είναι οι συνδικαλιστικές οργανώσεις ΠΟΕΔ, ΟΕΛΜΕΚ και ΟΛΤΕΚ.

Απ' ό,τι προσέξαμε όλα τα κόμματα, οι οργανωμένοι γονείς (που τους «καίει» το θέμα) και γενικά η κοινωνία (δημοσκοπήσεις στο διαδίκτυο) είναι συντριπτικά υπέρ της κατάργησης του Καταλόγου. Μπορεί να υπάρχουν κάποιες διαφοροποιήσεις στη θέση του καθενός, όμως όλοι συμφωνούν ότι πρέπει να αλλάξει άρδην το σύστημα. Δεν πάει άλλο. Με την εισαγωγή, μάλιστα, στον Κατάλογο Διοριστέων και πτυχιούχων ιδιωτικών πανεπιστημίων, αντιλαμβάνεται ένας πού οδηγούνται τα πράγματα. Θα επαληθευθεί ο σκιτσογράφος του «Φιλελευθέρου» της περασμένης εβδομάδας (ίδε το σκίτσο) καθώς και η δική μας θέση για «Κατάλογο γριών και γέρων».

Εκείνο που παρατηρούμε είναι ότι η βασική εναντίωση των συνδικαλιστών... εχθρός τους—είναι οι εξετάσεις. Δεν τις θέλουν. Τις απεχθάνονται ως ο διάβολος το λιβάνι. Γιατί; Μήπως οι νεο-εισερχόμενοι θα έχουν πιο πολλά προσόντα, πιο πολλές γνώσεις από τους ήδη υπηρετούντες εκπαιδευτικούς;

Ή μήπως φοβούνται ότι θα έλθουν να παρακαθήσουν στις εξετάσεις και Ελλαδίτες αδελφοί οι οποίοι θα υπερτερούν των γιγαντών Ελλήνων εκπαιδευτικών της Κύπρου. Αδικαιολόγητος φόβος, απaráδεκτη θεώρηση της εκπαίδευσης. Οι λόγοι ευκόλως κατανοούνται. Και από την άλλη, τα σχολεία στην Ελλάδα είναι γεμάτα Κύπριους εκπαιδευτικούς. Βεβαίως, πρέπει να ληφθεί υπόψη ότι με βάση τη νέα πρόταση του Υπουργείου, για να εισαχθεί κάποιος στο νέο Κατάλογο Διορισίμων πρέπει να έχει Ειδική Παιδαγωγική Κατάρτιση που γίνεται στην Κύπρο.

Ασφαλώς οι εξετάσεις δεν προσδιορίζουν και τον καλύτερο εκπαιδευτικό μέσα στην τάξη. Όμως, είναι τουλάχιστο ένα ασφαλές κριτήριο καταλληλότητας. Αν προστεθεί η προφορική εξέταση στους

διορισμούς, ή η δοκιμασία διδασκαλίας μέσα στην τάξη πριν τον διορισμό, τότε είναι που θα υπάρχουν υπόνοιες ότι γίνεται έξωθεν παρέμβαση και «περπατά το μέσο». Άρα, οι αδιαβλητες εξετάσεις κάθε εξαστία και τα άλλα απαιτούμενα προσόντα του κάθε εκπαιδευτικού (-μεταπτυχιακό, προϋπηρεσία στην εκπαίδευση κλπ) αποτελούν το καλύτερο εχέγγο για να εισαχθούν στα σχολεία οι καλύτεροι εκπαιδευτικοί και κυρίως νέοι με γνώσεις και όρεξη.

Ένα άλλο «αγκάθι» για τους συνδικαλιστές είναι οι χίλιοι περίπου έκτακτοι και συμβασιούχοι. Κατ' αρχήν, όταν τους διόρισαν δεν είχαν και εξασφαλισμένο μόνιμο διορισμό.

Ναι, η πρακτική των τελευταίων δεκαετιών ήταν να μονιμοποιούνται όλοι. Υπάρχει η προσδοκία, το καταλαβαίνουμε. Όμως, το πρόβλημα αυτό είναι στην ουσία μη... πρόβλημα. Πρώτον, διότι οι έκτακτοι θα έχουν προτεραιότητα στους διο-

ρισμούς επειδή ο παλιός Κατάλογος Διοριστέων θα συντρέχει με τον καινούργιο για 5-6 χρόνια, ώστε να απορροφηθούν όλοι οι έκτακτοι. Από την άλλη, αυτοί οι εκπαιδευτικοί θα έχουν προβάδισμα και με το νέο σύστημα διότι η προϋπηρεσία τους μοριοδοτείται. Τώρα, αν δεν πάνε καλά στις εξετάσεις και μείνουν έξω, ποιος κερδίζει; Ασφαλώς οι μαθητές και η εκπαίδευση διότι διόρισαν ως έκτακτους ανεπαρκείς δασκάλους και καθηγητές που δεν θα κριθούν κατάλληλοι.

Με την παιδεία του τόπου μας δεν διακυβεύεται να «παίζει» κανείς. Τα ατομικά συμφέροντα και ο άκρατος συνδικαλισμός προκαλούν εθνική ζημιά. Η παιδεία είναι εθνική υπόθεση όπως και το Κυπριακό. Και πρέπει να σοβαρευτούν όλοι. Ο κ. Κενεβέζος προσπαθεί να εισαγάγει ένα απείρως καλύτερο σύστημα. Όλοι πρέπει να του συμπαρασταθούν.

«Ε»

Μην είδατε τον Τσιμπίδη (2)

Μετά το πρώτο μας σχόλιο στις 19 Σεπτεμβρίου 2013 για την... εξαφάνιση του εξ' Αμερικής δικηγόρου Άθαν Τσιμπίδη, φαίνεται ότι έδωσε σημάδια ζωής διαδικτυακά...

Γράψαμε το μικρό εκείνο σχόλιο κατόπιν παραπόνου από πελάτες του πρόσφυγες που του έδωσαν χρήματα για να κινήσει class action εναντίον της Τουρκίας και του ψευδοκράτους στις ΗΠΑ.

Να σημειώσουμε ότι αυτοί που εμπιστεύθηκαν τον κ. Τσιμπίδη και του έδωσαν ο καθένας γύρω στις £300 λίρες είναι εκατοντάδες συμπατριώτες μας τόσο από την Κύπρο όσο και από την παροικία μας. Είναι, λοιπόν, φυσικό να διερωτώνται τι γίνεται με την υπόθεση τους αφού ο δικηγόρος τους για μήνες δεν επικοινωνήσε μαζί τους, ώστε να τους ενημερώσει για την class action, ούτε μπορούσαν αυτοί να έλθουν σε επαφή μαζί του.

Τώρα ενημερωθήκαμε ότι ο κ. Τσιμπίδης έστειλε email που πληροφορεί ότι αν η αγωγή απορριφθεί θα κάνει έφεση χωρίς να χρεώσει τους πελάτες του με επιπρόσθετα έξοδα. Με λίγα λόγια, τους προετοιμάζει για την απόρριψη.

Εκείνο, όμως, που έχει σημασία είναι ότι το μεγαλύτερο μέρος της επιστολής του (σχεδόν στην ολότητα της) είναι ένα δριμύ κατηγορώ εναντίον της κυβέρνησης Αναστασιάδη ότι με την πρότασή της για επιστροφή του Βαρωσιού και επαναλειτουργία του λιμανιού της Αμμοχώστου υπό την ευθύνη της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ουσιαστικά θέτει τις βάσεις για αναγνώριση του ψευδοκράτους και σφραγίζει τη λύση «δύο κρατών».

Ο κ. Τσιμπίδης κατηγορεί την κυβέρνηση ότι εγκαταλείπει τους πρόσφυγες και τα δικαιώματά τους και επικρίνει τη λεγόμενη Επιτροπή Αποζημιώσεων.

Ως δικαιολογία για την «εξαφάνιση» του τους προηγούμενους εννέα μήνες, αναφέρει ότι «εργαζόταν στα παρασκήνια για να βρει ιστορικές αποδείξεις για την θέση των ΗΠΑ έναντι της Κύπρου από το 1960 και εντεύθεν, οι οποίες μέχρι σήμερα δεν είδαν το φως της δημοσιότητας». Θα ενημερώσει, μάλιστα, τους πελάτες του για το υλικό που βρήκε και θα περιμένει την αντίδραση τους!!!

Εν πάση περιπτώσει, εκείνο που ανησυχεί κάποιους πελάτες του κ. Τσιμπίδη δεν είναι οι ιστορικές αποδείξεις από την εποχή του προέδρου Lyndon Johnson αλλά τι θα γίνει με τα λεφτά που έδωσαν αν απορριφθεί η αγωγή. Μας ρωτούν εμάς αλλά δεν ξέρουμε να τους απαντήσουμε. Ας ρωτήσουν τους συνεργάτες του κ. Τσιμπίδη στην Κύπρο και στο Λονδίνο. Είναι γνωστοί αυτοί που «προωθούσαν» τον κ. Τσιμπίδη.

HPA

YVA
SOLICITORS LLP

call us on 020 8445 9898
or by fax on 020 8445 9199
or visit us online at:

www.yvasolicitors.com

YVA House 811 High Road North Finchley London N12 8JT

... at your service for all your legal requirements

η γνώμη μου

Κάτω τα χέρια από την Εθνοφρουρά



ΤΟΥ ΔΗΜΗΤΡΗ ΕΥΣΤΑΘΙΟΥ

Πολλές δηλώσεις για «αναδιαρθρώσεις και αλλαγές» στην Εθνική Φρουρά έγιναν πρόσφατα από τον υπουργό Άμυνας Φώτη Φωτίου και δύο έγκριτοι δημοσιογράφοι, ο Σάββας Ιακωβίδης και ο Λάζαρος Μαύρος της «Σημερινής», τον καταγγέλλουν ανοικτά πλέον με άρθρα τους πως, στην ουσία, με τις δηλώσεις και τα εξαγγελθέντα μέτρα για την Εθνοφρουρά, απεργάζεται μάλλον τη διάλυση και όχι τη σωτηρία και ενδυνάμωση τού στρατού μας.

Οι καταγγελίες των δύο έγκριτων δημοσιογράφων είναι σοβαρές και εκ πρώτης όψεως φαίνονται βάσιμες και, ως εκ τούτου, ο Υπουργός απαιτείται να δώσει εξηγήσεις.

Η Εθνοφρουρά, που όλοι μας χύσαμε ιδρώτα και πολλοί το αίμα τους για να βρίσκεται εκεί που είναι σήμερα, είναι ο κορυφαίος θεσμός και στυλοβάτης της ασφάλειας του ημικατεχόμενου τόπου μας. Είναι ο μόνος θεσμός που, σύμφωνα με αλληπάλληλες σφυγμομετρήσεις της κοινής γνώμης, μέσα στη γενική κατάπτωση και καταρράκωση των θεσμών, στέκει ψηλά στην εκτίμηση των πολιτών της Κυπριακής Δημοκρατίας. Είναι ο μόνος θεσμός, παρά την οικονομική, κοινωνική και πολιτική κρίση που περνά ο τόπος, τον οποίο ο Κύπριος πολίτης ακόμα σέβεται και νοιώθει πως του εξασφαλίζει την ελάχιστη ασφάλεια που δικαιούται σαν πολίτης λόγω της συνεχούς απειλής που δέχεται από τον κατοχικό στρατό της Τουρκίας.

Καθήκον του Υπουργού και του Προέδρου της Κύπρου, λοιπόν, είναι να εξηγήσουν στον λαό πως ένας τέτοιος κίνδυνος συρρίκνωσης και αποδυνάμωσης της Εθνοφρουράς δεν υπάρχει και πως το στράτευμα όχι μόνο θα διαφυλαχτεί ως κόρη οφθαλμού από την παρούσα Κυβέρνηση, αλλά θα τύχει και επιπλέον φροντίδας και ενδυνάμωσης για να μπορεί να ανταπεξέλθει στο έργο του.

Οι καιροί που ζούμε είναι άκρως επικίνδυνοι. Βρισκόμαστε στο μέσον ενός κόσμου που κοχλάζει κυριολεκτικά. Η Συρία, η Αίγυπτος, το Ισραήλ, ο Λίβανος, η Λιβύη, αλλά και η Τουρκία, βρίσκονται στο μάτι του κυκλώνα και κανένας δεν ξέρει κι ούτε μπορεί να προβλέψει τι μπορεί να προκύψει στο άμεσο και πιο απόμακρο μέλλον στην περιοχή μας... Ιδιαίτερα όσον αφορά την Τουρκία, τις προθέσεις της και τις συνεχείς απειλές της για το φυσικό μας αέριο και την οικονομική μας ζώνη, κανένας δεν μπορεί να μας εγγυηθεί πως, αν της δοθεί η κατάλληλη ευκαιρία, δεν πρόκειται να κινηθεί για να αποτελειώσει το ανοσιούργημα που άρχισε με την εισβολή το 1974 και συνεχίζει με την κατοχή της μέχρι σήμερα.

Σε ένα τέτοιο ενδεχόμενο, ποιος θα σταθεί ανάχωμα στα βρώμικα σχέδια της Άγκυρας, μέχρι να κινηθούν ο ΟΗΕ και οι άλλοι διεθνείς οργανισμοί και οι μεγάλες δυνάμεις για να σταματήσουν τον νέο Αττίλα; Μόνο η Εθνική μας Φρουρά και ο λαός μας μπορεί να σταθεί και να αντισταθεί, όπως το απέδειξε και στο παρελθόν και μάλιστα κάτω από χειρότερες συνθήκες. Μια Εθνοφρουρά που θα μπορεί να αντιτάξει σε ώρα κινδύνου ικανό αριθμό μαχίμων ανδρών, με σύγχρονο και αποτελεσματικό εξοπλισμό, αποτελεί το άλφα και το ωμέγα της επιβίωσης του κράτους και του λαού μας στους χαλεπούς καιρούς που διανύουμε. Η Κυβέρνηση, λοιπόν, καλείται να είναι ιδιαίτερα προσεκτική σε αυτόν τον τομέα. Οι θυσίες του λαού μας σε έμψυχο και άψυχο υλικό για να υπάρχει αυτό που λέγεται Κυπριακή Δημοκρατία, δεν πρέπει να πάνε χαμένες.

Η συνεισφορά όλων μας σε φόρους για την ενίσχυση της Άμυνας θα πρέπει να στοχεύεται από την Κυβέρνηση στην ενίσχυση της αμυντικής μας θωράκισης και τα οποιαδήποτε μέτρα σχεδιάζονται, να είναι για μια πιο δυνατή, πιο πολυάριθμη και πιο αποτελεσματική Εθνική Φρουρά. Ο αντίπαλος έχει ήδη αναδιπλωμένες δυνάμεις σε επιθετική διάταξη – σαράντα τρεις χιλιάδες στρατό με 300 τανκς, με 670 τεθωρακισμένα και 200 πυροβόλα. Αν εμείς τελικά δεν έχουμε τίποτα να αντιτάξουμε ενάντια τους, πως θα επιβιώσουμε ως λαός μπροστά σε έναν τέτοιο υπαρκτό κίνδυνο;



Αγαπητοί μας εν Κυρίω,

Εορτάζει και εφέτος ο ανά την Υφήλιον Ελληνορθόδοξος Κόσμος την Ιστορικήν Επέτειον της 28ης Οκτωβρίου 1940. Έχουν ήδη περάσει 73 χρόνια από την μοναδικής σημασίας, όχι μονάχα για τον Ελληνισμό, αλλά και για ολόκληρη την πολιτισμένη ανθρωπότητα, ημερομηνία της 28ης Οκτωβρίου 1940. Ιδιαίτερα για μας τους απανταχού της γης Έλληνες, εξακολουθεί να αποτελεί μονοσήμαντο σταθμό στην πολυχιλιετή ιστορική πορεία του Γένους μας. Δικαιολογημένα λοιπόν, αλλά και εκ καθήκοντος εορτάζουμε την ημέρα αυτή και αποτίουμε φόρο τιμής και ευγνωμοσύνης στους ηρωικούς Νεκρούς και στους Πρωταγωνιστές της απαράμιλλης εκείνης Εποποιίας του 1940. Μία Εποποιία, χάρι στην οποία το Έθνος αφυπνίσθη από τον λήθαργο των εσωτερικών πολιτικών και κομματικών αντιπαλοτήτων, με αποτέλεσμα την επιβολή δικτατορίας από τον Ιωάννη Μεταξά την 4η Αυγούστου 1936.

Η Εποποιία αυτή απέδειξε σε παγκόσμια κλίμακα το μεγαλείο της Φυλής και ένα πνεύμα φιλοπατρίας, ηρωισμού και αυτοθυσίας, το οποίο ανεγνώρισαν και ύμνησαν ακόμη και οι χειρότεροι εχθροί της Πατρίδος μας. Ο τότε, Πρωθυπουργός της Ελλάδος, ο στρατηγός Ιωάννης Μεταξάς, προέβλεψε την επερχόμενη λαίλαπα του Φασισμού και του Ναζισμού και είχε, όπως απεδείχθη έμπρακτα, προβεί στις απαραίτητες ετοιμασίες για την άμυνα της Ελλάδος. Γι' αυτό και το ιταμό ιταλικό τελεσίγραφο, κυρίως δε η κακόβουλη και χωρίς λόγο στρατιωτική επίθεση εναντίον της Ελλάδος από τα Ιταλικά στρατεύματα του Μουσσολίνι τα ξημερώματα της 28ης Οκτωβρίου 1940, εξευτελίστη-

ΕΓΚΥΚΛΙΟΣ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΥ ΘΥΑΤΕΙΡΩΝ κ. ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ ΓΙΑ ΤΗΝ 28Η ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ

«Μεγαλούργημα στρατού και λαού το έπος του '40»



καν στα χιονισμένα βουνά και τα λαγκάδια της Βορείου Ηπείρου και της Νότιας Αλβανίας.

Το μεγαλούργημα του Ελληνικού Στρατού και ολοκλήρου του Ελληνικού λαού που ολόκληρα συμμετείχε στον τιτάνιον αυτόν αγώνα μέχρι και τον Απρίλιο του 1941 εορτάζουμε και εφέτος, όπως οφειλετικώς κάνουμε, για επτά και πλέον δεκαετίες.

Σήμερα η Ελλάδα – όπως και η Κύπρος – πέζεται σκληρά από την οικονομική κρίση και πολυάριθμα παιδιά της αναγκάζονται να εγκαταλείψουν το πάτριον έδαφος προς εξεύρεσιν καλύτερας τύχης σε άλλες χώρες, όπως είναι το Ηνωμένο Βασίλειο. Γι' αυτό οι Απόδημοι της Χώρας αυτής καλούμαστε να τους συμπαρασταθούμε και ποικιλότροπα να τους βοηθήσουμε να εύρουν εργασία και να ενταχθούν ομαλά εις τις Κοινότητές μας και στην Εκκλησία μας και να τους

ενσωματώσουμε με άλλους αδελφούς.

Οι Ιερείς, οι Επίτροποι και ο καθένας και κάθε μία από μας, καλούμαστε να ανταποκριθούμε μετά ζήλου και ενεργουμένης αγάπης σ' αυτή την σκληρή ανθρωπιστική και πατριωτική πρόκληση. Έτσι έπραξαν οι Έλληνες κατά την φοβερή εκείνην περίοδο του Δευτέρου Παγκοσμίου Πολέμου.

Με το αθάνατον «ΟΧΙ» του Μεταξά με ένα στόμα και μία καρδιά όλοι επεδόθησαν εις τον τιτάνιον και σκληρόν εκείνον αγώνα ζωής και θανάτου για να υπερασπίσουν τα πάτρια εδάφη, να προστατεύσουν την ελευθερία και να διαφυλάξουν την τιμή του Ελληνικού ονόματος.

Εμείς οι σημερινοί συνεχίζουμε την ιστορική ζωή μας και εμπνεόμαστε από τις θυσίες και τους αγώνες των Δημιουργών του Σαράντα. Να προσευχόμεθα ιδιαί-

τερα αυτήν την περίοδο για την Ελλάδα και την Κύπρο για να μην απογοητευτούν και απελπίζονται ο ευγενής και φιλόθεος λαός τους.

Γι' αυτό και στους ιερούς μας Ναούς, στα Ελληνικά και Κατηχητικά μας Σχολεία, και στα Σωματεία και τους Συλλόγους της Ομογενείας τελούνται, οι καθιερωμένες Εθνικές Εκδηλώσεις. Στους μεν Ναούς μας, αναπέμπονται δεήσεις υπέρ των ηρωϊκώς αγωνισθέντων και ευκλεώς πεσόντων αγωνιστών του 1940-41, ενώ στα Σχολεία και τους Συλλόγους μας να γίνουν ανάλογοι εορτασμοί ώστε να τονωθεί το πατριωτικό φρόνημα των παιδιών και της νεολαίας μας. Είναι περιττό να υπενθυμίσουμε εις εαυτούς και αλλήλους, ότι τα ιστορικά γεγονότα ενός Έθνους εμπνέουν τους Νεώτερους, καλλιεργούν την πίστη εις την Παράδοση, και τα μεγάλα ιδανικά και ανανεώνουν τα ιερά οράματα της αρετής, της αυταπάρνησης, του ηρωϊσμού και της αγάπης προς όλα εκείνα που παιδεύουν τις κοινωνίες και τις διδάσκουν την αξία της δημοκρατίας, της ειρήνης και της δικαιοσύνης στον κόσμο, όπως πολύ χαρακτηριστικά γράφει ο Απόστολος Παύλος «*Όσα εστίν αληθή, όσα σεμνά, όσα δίκαια, όσα αγνά, όσα προσφιλή, όσα εύφημα, ει τις αρετή και ει τις έπαινος ταύτα λογίζεσθε*» (Φιλιπ. Κεφ. Δ: 8).

Ευχόμενοι δε σε όλους και όλες σας καλό χειμώνα και υγεία και δύναμη για να συνεχίσετε να αγωνίζεσθε για την αρετή, την ελευθερία και την δικαιοσύνη και το καλό όνομα της πατρίδος, να συμμετάσχετε δε με τα παιδιά σας στις κατά τόπους επετειακές αυτές εκδηλώσεις, διατελούμε μετά θερμών ευχών εν Κυρίω αγάπης και τιμής.

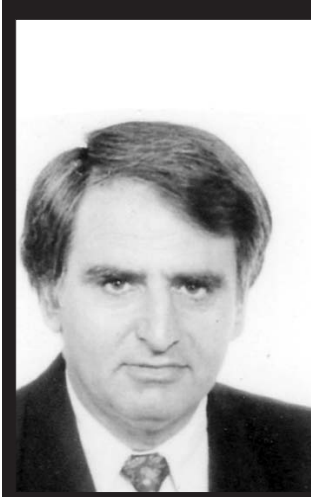
Ο Αρχιεπίσκοπος Θυατείρων και Μεγάλης Βρετανίας

Γρηγόριος

Για φωτογράφιση Γάμων, Αρραβώνων, Parties και οποιεσδήποτε άλλες εκδηλώσεις

ΠΕΤΡΟΣ ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ

• 020 8482 1865
• 07956 165 237



HELLO!

IT Support Services - we will respond within 15 minutes

Pro-active support with Remote Monitoring

High Quality websites developed by our in house developers

Professional and friendly service putting your needs first

www.swift-ds.co.uk
020 8447 4540

swift digital
Efficient IT and website services

Επίσκεψη Άντρης Αναστασιάδη στη «Φωλιά» των Αλκυονίδων

Λάβαμε την ακόλουθη πληροφόρηση:

Στις 17 Οκτωβρίου 2013, η κα Άντρη Αναστασιάδου, συνοδευμένη από τον Γεν. Πρόξενο της Κύπρου στο Η.Β. Γιώργο Γεωργίου επισκέφθηκαν το σπίτι των ΑΛΚΥΟΝΙΔΩΝ. Ήταν μεγάλη τιμή για το Σωματείο και η Πρώτη Κυρία ένοιωσε πραγματικά την ζεστασιά της «φωλιάς» και επέδειξε με-

ρει δωρεάν διαμονή σε περισσότερες από 100 άπορες οικογένειες από την Κύπρο, οι οποίες έτυχαν ιατρικής περίθαλψης σε νοσοκομεία του Λονδίνου. Πολλές από αυτές ήρθαν αρκετές φορές.

Το Σωματείο ΑΛΚΥΟΝΙΔΕΣ αποτελείται από πραγματικούς εθελοντές και όλες οι εισφορές πάντοτε φθάνουν στον προορισμό τους και σκοπό



γάλο ενδιαφέρον για τα προβλήματα των ασθενών. Υποσχέθηκε να βοηθήσει για τη στήριξη του έργου αυτού που παρέχει χώρο φιλοξενίας σε ασθενείς από την Κύπρο.

Από τον Μάρτιο 2010 η «Φωλιά» έχει προσφέ-

ρχουν να βοηθήσουν οικογένειες συμπατριωτών μας.

Πληροφορίες: www.alkionides.org

E-mail: enquiries@alkionides.org

Τηλ: 01189 472405.

ΕΚΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΙΩΝ Η.Β.

«Η Ελλάδα της Δεκαετίας του '40»

Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:

Η Εταιρεία Πελοποννησίων Μεγάλης Βρετανίας διοργανώνει μια εκδήλωση την **1η Νοεμβρίου 2013** στο Ελληνικό Κέντρο (16-18 Paddington Street, London, W1U 5AS). Στην εκδήλωση αυτή θα προβληθεί η ταινία «*A Basket of Food: Greece in the 1940's*», της Δρος Sheila Lecour, λέκτορας του Imperial College, London και συγγραφέως του βιβλίου: «*Mussolini's Greek Island: Fascism and Italian Occupation of Syros in World*

War II», London, I.B. Tauris 2009.

Το έργο που θα προβληθεί την 1η Νοεμβρίου τονίζει την δραματική και συγκινητική ιστορία της Ελλάδας την περίοδο του Δευτέρου Παγκοσμίου Πολέμου. Οι τρομακτικές προοπτικές της εξάντλησης των τροφίμων είχε οδηγήσει την χώρα σε μια κρίσιμη περίοδο πείνας, μιας πραγματικότητας την οποία θυμούνται μέχρι σήμερα οι επιζώντες. Οι προσωπικές τους ιστορίες δείχνουν πως η κοινωνία άρχισε να καταρρέει όταν οι άνθρωποι δεν μπορού-

σαν πλέον να βοηθήσουν ο ένας τον άλλο. Είναι μια ιστορία που αναδεικνύει ανδρεία και θάρρος. Η ταινία χρησιμοποιεί σπάνιο ιστορικό υλικό και συνδέει το παρελθόν και το παρόν, ώστε να δείξει ότι οι σκιές του παρελθόντος εξακολουθούν να στοιχειώνουν την Ελλάδα σήμερα.

Όποιοι επιθυμεί να παρευρεθεί στην εκδήλωση, παρακαλείται να στείλετε e-mail στην Εταιρεία, info@peloponnesians.co.uk

ΕΛΛΑΔΟΣ ΜΕΓΑΛΕΙΟΝ

Το αρχαίο Παγκράτιο ξαναζωντάνεψε στην Νεμέα

Έγιναν αγώνες στο αρχαίο στάδιο της πόλεως!

Καρφί η επιστολή Μίλλερ...

ΜΕΡΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟΝ

Με αυτή την εκδήλωση αγώνων Παγκρατίου, που εντυπωσίασε και συνάρπασε όσους την παρακολούθησαν – και ήσαν πολλοί! – εγκαινιάστηκε η συνεργασία του Συλλόγου για την Αναβίωση των Νεμέων Αγώνων και της Ελληνικής Ομοσπονδίας Παγκρατίου Αθλήματος, με κοινό στόχο και όραμα την διαρκή ανάδειξη της παραδόσεως και των αξιών των αγώνων της αρχαίας Ελλάδος και των αθλημάτων που περιελάμβαναν.

Αυτά είναι τα ευχάριστα νέα...

Τα δυσάρεστα έπονται... Διότι, μετά την εγκατάλειψη των ανασκαφών του ανακτόρου του Οδυσσέως στην Ιθάκη, την απαγόρευση των ανασκαφών στην Ελική Αχαΐας (και την διάταξη για «κατάχωσή» τους!), ήλθε η επιστολή του Στεφάνου Μίλλερ, που κρούει πολλών ειδών κώδωνες...

Για τον καθηγητή Στέφ. Μίλλερ έχουμε γράψει και στο παρελθόν (βλ. στο τέλος του άρθρου). Είναι Αμερικανός, αλλά πιο Έλληνα από όλους εμάς τους γηγενείς, που θέλουμε να λεγόμεθα Έλληνες! Ήλθε στην Ελλάδα του 1973, με την επιθυμία να ανακαλύψει το στάδιο της αρχαίας Νεμέας! Με χορηγίες από τις ΗΠΑ έφερε στο φως το αρχαίο στάδιο, τον ναό του Διός και πολλά άλλα ευρήματα, στην κορινθιακή επαρχία. Έκτισε Μουσείο, αναβίωσε και τους Αγώνες... Και τώρα, αναγκάστηκε να στείλει την ακόλουθη ανοικτή επιστολή, που θα μείνει καρφί στα μάτια των πολιτικών ταγών αυτής της περιόδου:

«ΑΝΟΙΚΤΗ ΕΠΙΣΤΟΛΗ

Αρχισα να παρέχω τις υπηρεσίες μου στη Νεμέα τον Ιούνιο του 1973. Από τότε αγόρασα γη και δημιούργησα ένα αρχαιολογικό πάρκο, κατασκεύασα και εξόπλισα ένα Μουσείο, άρχισα την αναστήλωση του Ναού του Νεμείου Διός, έφερα στο φως το αρχαίο στάδιο με τη θολωτή του είσοδο, διαμόρφωσα το χώρο και το στάδιο, καθιέρωσα την Αναβίωση των αρχαίων Νεμέων Αγώνων (www.nemeangames.org), έκανα πολλές ανασκαφές και δημοσίευσα τα αποτελέσματά τους. Όλα αυτά έγιναν με χορηγίες που εξασφάλισα από Αμερικανούς ιδιώτες, με τελική κατάληξη τη δωρεά όλης της αγορασμένης γης με τα μνημεία στο Ελληνικό Δημόσιο.



Γράφει από την Αθήνα ο συνεργάτης μας Γιώργος Λεκάκης, συγγραφέας, λαογράφος www.lekakis.com

Θα επιθυμούσα να ασχοληθώ πλέον μόνο με τα τελευταία δύο αντικείμενα (αποτελέσματα ανασκαφών και δημοσιεύσεις), αλλά πάντα προσέβλεπα στην αξιοποίηση του ερευνητικού μου έργου ως βάσης για μια εκπαιδευτική εμπειρία, που θα έδινε στον κάθε επισκέπτη της Νεμέας την ευκαιρία να μάθει ακόμα περισσότερα για τις αρχαιοελληνικές ρίζες του. Και αυτή η προσπάθεια έχει πετύχει: το καλοκαίρι του 1973, οι επισκέπτες στο Ναό του Νεμείου Διός ήταν μόνο ένας. Τον περασμένο χρόνο ξεπέρασαν τους 50.000, από όλο τον κόσμο.

Στις 27 Σεπτεμβρίου 2013, εκδικάζεται η υπόθεση παραμονής ή όχι στις θέσεις τους επτά εκτάκτων φυλάκων του αρχαιολογικού χώρου και του Μουσείου Νεμέας, που είχαν καταφύγει σε «ασφαλιστικά μέτρα». Εάν αυτοί απολυθούν, μένουν εν ενεργεία μόνο τρεις ημερήσιοι φύλακες, οι οποίοι δεν επαρκούν για να κρατηθεί ο χώρος και το Μουσείο ανοικτά στο κοινό. Αυτό σημαίνει ότι οι επισκέπτες θα τα βρίσκουν, πλέον, όλα κλειστά.

Εάν συμβεί κάτι τέτοιο, θα κοιτάζω τον εαυτό μου στον καθρέπτη και θα συνειδητοποιώ πόσο ανόητος και αιθεροβάμων ήμουν. Θα έχω πετάξει στα αζήτητα όλη μου τη ζωή.

Στέφανος Γ. Μίλλερ
Ομότιμος Καθηγητής του Πανεπιστημίου της Καλιφόρνιας στο Μπέρκλεϊ
Ομότιμος Διευθυντής Ανασκαφών Νεμέας
21 Σεπτεμβρίου 2013».

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ ΣΤΟ ΕΠΟΜΕΝΟ

ΤΑ ΒΙΒΛΙΑ ΤΟΥ ΓΙΩΡΓΟΥ ΛΕΚΑΚΗ ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΤΑ ΠΑΡΑΓΓΕΙΛΕΤΕ ΑΠΟ ΤΟ ΒΙΒΛΙΟΠΩΛΕΙΟ «ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΕΙΟ», ΕΡΜΟΥ 61, 54 623 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ • e-mail: erwdios@otenet.gr



ANTHEA

**LETTINGS
& PROPERTY
MANAGEMENT**

**ATTENTION LANDLORDS! PROPERTIES URGENTLY REQUIRED
HARINGEY, HACKNEY, ISLINGTON, CAMDEN, BRENT, BARNET**
*From Blocks of Studios and Flats,
up to Three Bedroom Flats or Houses*

**2 DRAYTON PARK, ISLINGTON, LONDON N5 1NU
T: 020 7700 0021 / 020 7700 6070 • F: 020 7502 1713**

**EMAIL: anthealettings@hotmail.com
www.anthealettings.com**



We offer:
**Professional
Service, Guaranteed
Rents, NO Agency
Fees, Prompt Rental
Payments via BACS,
Rent Paid in
Advance, No Void
Periods, In-house
Maintenance,
Fixed Term
Contracts between
2-5 years,
NO HIDDEN COSTS**

Η συνεστίαση για τον Ραδιομαραθώνιο στην Αδελφότητα παρούσας της Άντρης Αναστασιάδη

Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:
Προσκλητήριο της πρώτης κυρίας της Κυπριακής Δημοκρατίας, Άντρης Αναστασιάδη, «για να δείξουμε όλοι, στην Κύπρο και στην ομογένεια, το ανθρωπινό πρόσωπο της κοινωνίας μας και την αποφασιστικότητά μας να πορευτούμε μαζί με τα άτομα με ειδικές ανάγκες, να τα στηρίξουμε και να τα βοηθήσουμε με τις γενναιόδωρες εισφορές μας στον Ραδιομαραθώνιο Αγάπης».

Η κα Αναστασιάδη, η οποία μιλούσε στο χορευτικό δείπνο για ενίσχυση του Ραδιομαραθωνίου που οργάνωσαν η Ελληνική Κυπριακή Αδελφότητα, ο ΔΗΣΥ ΗΒ και το ΔΗΚΟ Αγγλίας στο οίκημα της Αδελφότητας, την περασμένη Παρασκευή 18 Οκτωβρίου, τόνισε ότι η Κυπριακή Παροικία, η οποία αποτελεί αναπόσπαστο κομμάτι της Κύπρου, συμμετέχει για ακόμα μια χρονιά, στη μεγάλη γιορτή



Ο πρόεδρος του Ραδιομαραθωνίου Η.Β., Αντώνης Γερολέμου

μα με Ειδικές Ανάγκες.

Οι δυσκολίες και τα προβλήματα που

και τις υποχρεώσεις μας προς τους συνανθρώπους μας, αλλά να ενδυναμώσουν



ΦΩΤΟ: ΠΕΤΡΟΣ ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ

βοηθήσουμε τα άτομα με ειδικές ανάγκες που μας θέλουν να βρισκόμαστε συνεχώς δίπλα τους.

Στη συνέχεια επαίνεσε το πλούσιο και πολύ σημαντικό έργο που επιτελείται στο Κέντρο του Ραδιομαραθωνίου στο Λονδίνο και συνεχάρη τον Πρόεδρο της Διαχειριστικής Επιτροπής Αντώνη Γερολέμου όπως και τα μέλη της.

Μιλώντας ο Αντώνης Γερολέμος, είπε ότι ο Ραδιομαραθώνιος στο Λονδίνο άρχισε το 1993 με τη βοήθεια της Λαϊκής Τράπεζας, του LGR και παραγόντων της παροικίας μας και από το 1995 όλες οι εισφορές παρέμεναν στην παροικία για την

αγορά και λειτουργία του Κέντρου του Ραδιομαραθωνίου για άτομα με ειδικές ανάγκες.

Το Κέντρο αγοράστηκε το 2002 από το Δημαρχείο του Enfield, επισκευάστηκε και άρχισε τη λειτουργία του το 2006, προσφέροντας πολλές και ποικίλες δραστηριότητες βοηθώντας πολλά παιδιά και νέους της ομογένειας. Πολλοί είναι εκείνοι που εργάστηκαν και συνεχίζουν να προσφέρουν εθελοντικές υπηρεσίες, είπε ο κ. Γερολέμος. «Τους ευχαριστούμε όλους για την αγάπη, τη χαρά και την ελπίδα που δίνουν στους συνανθρώπους μας».



Το τραπέζι των επισήμων στην εκδήλωση των ΔΗΣΥ-ΔΗΚΟ και Αδελφότητας για τον Ραδιομαραθώνιο

ανθρωπιάς, αγάπης και προσφοράς και ελπίδας, στον Ραδιομαραθώνιο για άτο-

αντιμετωπίζουμε, είπε, δεν πρέπει να μας αποπροσανατολίσουν από τις ευθύνες

την αποφασιστικότητά μας να προσφέρουμε όσα πιο πολλά μπορούμε για να



Η Εύη Καπάτα γοήτευσε με τα τραγούδια της

Η Γενική Συνέλευση του Συνδέσμου Λευκάρων

Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:

Στη Γενική Συνέλευση του Συνδέσμου Λευκαριτών που έλαβε χώρα την περασμένη Κυριακή στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο, τονίστηκε η ανάγκη να ελκύσουμε τη νεολαία για το καλό όχι μόνο του Συνδέσμου, αλλά και της Παροικίας, της Κύπρου και της κοινότητας Λευκάρων. Ενηθαρρυντικό ήταν το γεγονός ότι οι νέοι άρχισαν να δειχνουν ενδιαφέρον και μάλιστα έγιναν μέλη της Επιτροπής.

Τα θέματα που ασχολείται ο Σύνδεσμος είναι γύρω από την εκπαίδευση τόσο των νέων όσο και θέματα που αφορούν άτομα κάθε ηλικίας.

Τα σεμινάρια για τον Καρκίνο του Μαστού και του Προστάτη, θέματα γύρω την μαστίγια των ναρκωτικών και του αλκοόλ και μόλις πριν δύο εβδομάδες σεμινάριο γύρω από την Εφηβική Εγκυμοσύνη είναι μερικά από τα παραδείγματα της προσφοράς του Συνδέσμου προς την κοινότητα.

Η βοήθεια άνω των 7.500 ευρώ προς το Νοσοκομείο και Γηροκομείο Λευκάρων και βοήθεια που έχει δοθεί προς τις άπορες οικογένειες του περασμένου Πάσχα, είναι μόνο λίγες από τις δραστηριότητες του φιλανθρωπικού αυτού Συνδέσμου.

Κυκλοφορεί και το περιοδικό του Συνδέσμου και είναι διαθέσιμο από διάφορα καταστήματα και μπορεί να σταλεί εντελώς δωρεάν. εάν επικοινωνήσετε με το **020 8807 7824** ή **community.lefkaraassociation@live.co.uk**

Κατά τη Γενική Συνέλευση διαβάστηκε χαιρετισμός από τον δήμαρχο Λευκάρων **Σάββα Ξενοφώντος**, που μεταξύ άλλων αναφέρεται στις ανάγκες των κοινωφελών ιδρυμάτων στα Λεύκα και πόσο δύσκολο είναι να μπορούν να συνεχίσουν να λειτουργούν κάτω από τις



Μερικά από τα νεοεκλεγέντα μέλη της Επιτροπής. Από αριστερά, Ανθεα, Όλγα, Πάνος Πανταζή, Χάρης Κοσμά και Γιάννης Κουνής

συνεχιζόμενες αντιξοές οικονομικές συνθήκες στην Κύπρο.

Ο απερχόμενος πρόεδρος του Συνδέσμου, **Γιώργος Σάββα**, ευχαρίστησε όλους τους Λευκαρίτες, φίλους και υποστηρικτές, τα μέλη της Επιτροπής και αναφέρθηκε σε μελλοντικά σχέδια και μελλοντικές δραστηριότητες για το 2014.

Η Καίτη Κοσμά αναφέρθηκε στην επίσκεψή της στα Λεύκα και πώς συντονίστηκε η όλη προσπάθεια, ούτως

ώστε η βοήθεια να δοθεί πράγματι στις άπορες οικογένειες.

Μετά από την Ταμειακή Έκθεση που έδωσε ο **Βαρνάβας Βαρναβίδης**, ακολούθησε ανοικτός διάλογος και εισηγήσεις γύρω από διάφορα θέματα.

Η όλη συνάντηση έκλεισε με ζεστό μπουφέ που ετοίμασε το Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο.

Ιστοσελίδα του Συνδέσμου
www.lefkaraassociation.org.uk

Τέλος, ευχαρίστησε την Ελληνική Κυπριακή Αδελφότητα για την παραχώρηση της Αίθουσας, όλους όσοι εργάστηκαν για την επιτυχία της βραδιάς, τον **Πάνη Κούβαρο**, τον **Νίνο Κουμέττο**, τον **Μιχάλη Ελληνα**, τον **Ανδρέα Καραολή**, τον **Τάκη Μελωδία** και τον **Σωτήρη Καμπανέλλα**, όπως και τον Σύνδεσμο Γυναικών ΔΗΣΥ ΗΒ. Ειδικά ευχαρίστησε τη γνωστή Κύπρια τραγουδίστρια **Εύη Καπάτα**, που ήταν παρούσα, συμμετέχοντας στις φετινές εκδηλώσεις του Ραδιομαραθωνίου αφιλοκερδώς. Η Εύη σκόρπισε κέφι με τα τραγούδια της στη συνεστίαση. Ο κ. Γερολέμος Ευχαρίστησε επίσης τον πρώτο ρεμπέτη της Ομογένειας, **Νίκο Σιακόλα**, τον συνεργάτη του **Μίμη Νικολαΐδη** και την κομπανία τους για το πλούσιο κέφι και τη διασκέδαση που σκόρπισαν στους συμπατριώτες μας, με τα ρεμπέτικα και λαϊκά τραγούδια τους.

Στην εκδήλωση παρέστησαν, επίσης, ο Γενικός Πρόξενος της Κυπριακής Δημοκρατίας, **Γιώργος Γεωργίου**, ο Πρόεδρος της ΠΟΜΑΚ και του ΔΗΣΥ **Ανδρέας Παπαευριπίδης**, ο Επίτιμος Πρόεδρος της Αδελφότητας και της ΠΟΜΑΚ **Χάρης Σοφοκλείδης** μετά της συζύγου του, ο Πρόεδρος του ΔΗΚΟ Αγγλίας **Μιχάλης Έλληνας**, πρόεδροι ή εκπρόσωποι σωματείων και οργανώσεων της παροικίας μας και πλήθος κόσμου.

Ιδιαίτερα επιτυχής η Χοροεσπερίδα του Ραδιομαραθωνίου στο Marriott

ΦΩΤΟ: ΣΤΕΛΙΟΣ ΘΕΟΔΩΡΟΥ



Η κα Αναστασιάδη με παιδιά με Ειδικές Ανάγκες τα οποία παραβρέθηκαν στη Χοροεσπερίδα

Ανακοίνωση της Διοργανωτικής Επιτροπής του Ραδιομαραθωνίου αναφέρει:

Πραγματοποιήθηκε με ιδιαίτερη επιτυχία, το βράδυ του περασμένου Σαββάτου, στο ξενοδοχείο Marriott του κε-

ντρικού Λονδίνου, η χοροεσπερίδα του Ραδιομαραθωνίου, η κυριότερη εκδήλωση της φετινής εκστρατείας για τα άτομα με Ειδικές Ανάγκες.

Στον χαιρετισμό της, η πρώτη κυρία της Κύπρου και πρόεδρος του Ιδρύ-

ματος του Ραδιομαραθωνίου, **Αντρη Αναστασιάδη**, χαρακτήρισε την εκστρατεία μια μεγάλη γιορτή προσφοράς, αγάπης και ανθρωπιάς και απηύθυνε το προσωπικό της, όπως είπε, μήνυμα: «Όσα ο καθένας από μας κάνει για τον εαυτό του, τα παίρνει μαζί του. Αυτά που κάνει για τους άλλους, όμως, μένουν. Π' αυτό να είμαστε γενναίοι στις εισφορές μας που θα μένουν και θα μας καταξιώνουν σαν σωστούς ανθρώπους στην κοινωνία».

Η πρώτη κυρία της Κύπρου επαίνεσε το έργο που επιτελείται στα πλαίσια του παροικιακού Ραδιομαραθωνίου και συνεχάρη τον πρόεδρο του Οργανισμού, **Αντώνη Γερολέμου**, όπως και τα μέλη του σώματος. Μίλησε για την πλούσια δραστηριότητα της παροικίας, με θερμή αναφορά στον ρόλο του Αρχιεπισκόπου-που **Γρηγορίου**, που απουσίαζε σε αποστολή του Πατριαρχείου στην Κρήτη.

Σε χαιρετισμό του, εκ μέρους του Αρχιεπισκόπου, ο Επίσκοπος Τροπαίου **Αθανάσιος** διεμήνευσε τις ευλο-



Η κα Άντρη Αναστασιάδη με τον πρόεδρο της Ελλάδος, Κων. Μπίκα

γίες της Εκκλησίας στο θεάρεστο έργο που επιτελείται.

Ο κ. Γερολέμου εξέφρασε την ικανοποίηση του για τη λειτουργία του Κέντρου του Ραδιομαραθωνίου, ευχαρίστησε τη Διευθύντρια του, **Alison Tonge**, όπως και τα μέλη της Επιτροπής και ανακοίνωσε έκτακτες εισφορές παραγόντων και οργανισμών με την ευκαιρία της χοροεσπερίδας που θα γνωστοποιηθούν σε ειδική ανακοίνωση για το οικονομικό αποτέλεσμα της χοροεσπερίδας.

Στο ψυχαγωγικό μέρος της βραδιάς, στην οποία παρευρέθησαν ο εκτελών καθήκοντα Υπάτου Αρμοστή, **Γιόρ-**

γος Χριστοφίδης, ο Έλληνας πρέσβης, **Κωνσταντίνος Μπίκας**, ο πρόεδρος της Παγκόσμιας Ομοσπονδίας Αποδήμων Κυπρίων, **Ανδρέας Παπαευρυπίδης** και άλλοι επίσημοι, ενισχύθηκε με το σπάνιο ταλέντο της τραγουδίστριας **Εύης Καπάτα**, που πρόσφερε την εξαιρετική συμβολή της αφιλοκερδώς.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ «Ε»: Αξίζει να αναφερθεί ότι η κα. Άντρη Αναστασιάδη ταξίδευσε μόνη της στο Λονδίνο, χωρίς συνοδεία αστυνομικού και γραμματέως, όπως συνέβαινε στο πρόσφατο παρελθόν με την προκάτοχό της.



Ο Αντωνάκης Γερολέμου



Ο Επίσκοπος Τροπαίου Αθανάσιος



Η Εέη Καπάτα γοήτευσε με τα τραγούδια της

ΓΙΩΡΓΟΣ ΚΑΙ ΤΟΥΛΑ ΣΑΒΒΑ Γιόρτασαν μισό αιώνα γάμου!

Μισό αιώνα γαμήλιας συμβίωσης διανύουν φέτος οι συμπατριώτες μας **Γιώργος** και **Τούλα Σάββα**. Το ευχάριστο αυτό γεγονός

το γιόρτασαν, με πάρτι-έκπληξη που διοργάνωσαν τα τέσσερα παιδιά τους, μαζί με εκατόν περίπου συγγενείς, φίλους και συνεργά-

τες τους την περασμένη Κυριακή 20 Οκτωβρίου, σε μια άρτια διακοσμημένη αίθουσα στο Οίκημα της Κυπριακής Αδελφότητας.

Ο Γιώργος Σάββα κατάγεται από τη Δρομολαξία και η σύζυγος του Τούλα (Μυροφόρα) γεννήθηκε στην κατεχόμενη Γύψου. Ήρθαν στο Λονδίνο τη δεκαετία του '60 και ασχολήθηκαν με το ράψιμο ανδρικών ρούχων, όπου εργάζονται μέχρι και σήμερα. Απέκτησαν τέσσερα παιδιά, τη **Σταυρούλα**, τον **Γιάννο**, τη **Μαρία** και τον **Λούκα** από τα οποία έχουν και πέντε εγγόνια.

Πέραν από τους συγγενείς και φίλους από το Λονδίνο (Βόρειο και Νότιο) και άλλες πόλεις της Αγγλίας, το παρόν έδωσε και η αδελφή της κυρίας Τούλας, η **Αντρούλα**, η οποία ήρθε ειδικά από την Κύπρο για την οικογενειακή αυτή γιορτή.

Οι παρευρεθέντες πέρασαν μια ευχάριστη μέρα απολαμβάνοντας το εξαιρετικό φαγητό, την όμορφη



ατμόσφαιρα και χόρεψαν μέχρι τις βραδινές ώρες.

Βέβαια το πιο σημαντικό της εκδήλωσης ήταν η συγκίνηση στα πρόσωπα του κ. Γιώργου και της κας Τούλας όταν συνάντησαν τους καλεσμένους με την είσοδο τους στην αίθουσα. Και βέβαια δεν έλειψαν και τα δάκρυα χαράς και συγκίνησης... τόσο από τους τιμωμένους όσο και από τα παιδιά, τα εγγόνια, τους συγγε-

νείς αλλά και τους φίλους.

Η «Ε» εύχεται στον κ. Σάββα και την κα Τούλα να χαίρονται την 50ή χρυσή επέτειο τους και νάναι καλά για να γιορτάσουν και την επόμενη-διαμαντένια... Και γιατί όχι, αφού και οι δύο είναι τόσο νέοι (εβδομήντα και εξήντα έξι χρονών αντίστοιχα) και ακμαίοι για να προχωρήσουν ευτυχισμένοι για αρκετά ακόμη χρόνια.



Ο Γιώργος και η Τούλα με τα τέσσερα παιδιά τους. Από αριστερά ο Λούκας, η Σταυρούλα, ο κ. Γιώργος, η Μαρία, η κα Τούλα και ο Γιάννος.



Μίλτος Πασχαλίδης - Χρήστος Θηβαίος: Καλοκαίρι στην Αμοργό - Δύο μεγάλες φωνές συναντώνται!

Δύο από τους πλέον αγαπητούς και καταξιωμένους δημιουργούς και ερμηνευτές της ελληνικής ροκ σκηνής, συνυπάρχουν στο καινούργιο τραγούδι "Καλοκαίρι στην Αμοργό"!

Τη μουσική υπογράφει ο Μιλτιάδης Πασχαλίδης (άλλωστε, είναι εύκολα αντιληπτό) και τους στίχους ο Άλκης Αλκαίος, σε ένα τραγούδι που θα "στεγάζει" τη φετινή τους συνεργασία στο "Σταυρό του Νότου", που έκανε πρεμιέρα την Παρασκευή 18 Οκτωβρίου.

Από τις 18 Οκτωβρίου, λοιπόν, και κάθε Παρασκευή, στην την Κεντρική Σκηνή του "Σταυρού του Νότου", οι δύο αγαπημένοι καλλιτέχνες θα ενώνουν τις φωνές τους, σε ένα πρόγραμμα αλλιώτικο και μαγικό.

Ο Βασίλης Καρράς στην Κύπρο!

Την Παρασκευή 1η Νοεμβρίου, στις 11 το βράδυ, ο καταξιωμένος Έλληνας, λαϊκός ερμηνευτής, μάς δίνει ραντεβού στο Blinkers Club, για μια μοναδική εμφάνιση!

Μεγάλες διαχρονικές, αλλά και πρόσφατες, επιτυχίες του, θα ερμηνεύσει ζωντανά και μόνο για το κοινό της Κύπρου, ο Βασίλης Καρράς, του οποίου η εμφάνιση στην Κύπρο προγραμματίστηκε λίγες μέρες πριν τα 60ά του γενέθλια, κάτι που προμηνύει μεγάλο γλέντι και ανεβασμένη διάθεση!

Περισσότερες λεπτομέρειες θα έχουμε στη διάθεσή μας πολύ σύντομα.

Η Παρέα του Τσιτσάνη: Νέος δίσκος από τους «διασώστες» του έργου του μεγάλου συνθέτη!

Το λαϊκό συγκρότημα "Η Παρέα του Τσιτσάνη" δημιουργήθηκε το 1998, με απώτερο σκοπό τη διάσωση του πλούσιου έργου ενός από τους μεγαλύτερους συνθέτες του λαϊκού μας τραγουδιού.

"Η Παρέα του Τσιτσάνη" αποτελείται από τους: Νίκο Στρουθόπουλο (μπουζούκι), Νίκο Ζυγούρα (κιθάρα), Δώρα Στρουθοπούλου (τραγούδι) και Ντίνο Χριστιανόπουλο (τραγούδι).

Οι τέσσερις φίλοι κυκλοφόρησαν πρόσφατα ένα καινούργιο διπλό CD, με 49 μεγάλες επιτυχίες του Βασίλη Τσιτσάνη, υπό την επίβλεψη του γιου του συνθέτη, Κώστα Τσιτσάνη. Το διπλό αυτό CD κυκλοφορεί από την MLK και τη Replimaster, ενώ είναι διαθέσιμο και στο iTunes.

16
ΧΡΟΝΙΑ ONLINE
1997-2013

**MUSIC.
NET.CY**
το πρώτο μουσικό site

WWW.MUSIC.NET.CY
www.facebook.com/music.net.cy

ΤΕΤΑΡΤΗ 13 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ, 6.30 μ.μ.

Φιλολογική εκδήλωση Ελληνικού Κέντρου για τον Μακάριο

Η ΔΡΑΣΗ ΤΟΥ ΩΣ ΘΡΗΣΚΕΥΤΙΚΟΥ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΟΥ ΗΓΕΤΗ
ΜΕ ΔΙΑΚΕΚΡΙΜΕΝΟΥΣ ΟΜΙΛΗΤΕΣ (ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΗΣ ΠΑΦΟΥ κ.ά.)

Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:

Την Τετάρτη 13 Νοεμβρίου θα πραγματοποιηθεί στο Ελληνικό Κέντρο εκδήλωση για τα 100 χρόνια από τη γέννηση του Αρχιεπισκόπου Μακαρίου III. Η εκδήλωση, που θα αρχίσει στις 6.30μ.μ., είναι μια ειλικρινής προσπάθεια αξιολόγησης ζητημάτων της δράσης του Μακαρίου ως θρησκευτικού και πολιτικού ηγέτη της Κύπρου από καθαρά ακαδημαϊκή σκοπιά.

Έχουν προσκληθεί για να μιλήσουν ιστορικοί και άλλοι ερευνητές που ασχολούνται με τη ζωή και την πολιτική και θρησκευτική δραστηριότητα του Μακαρίου καθώς και άνθρωποι που τον γνώριζαν προσωπικά και δούλεψαν μαζί του.

Ο Μητροπολίτης Πάφου Γεώργιος θα παρουσιάσει τη δραστηριότητα του Μακαρίου ως Αρχηγού της Εκκλησίας.

Ο Δρ Κλέαρχος Κυριακίδης, ανώτερος λέκτορας στο Πανεπιστήμιο του Hertfordshire, θα μελετήσει τον Μακάριο κατά την εποχή της αγγλικής Αποικιοκρατίας και του αγώνα



για απελευθέρωση και ειδικά κατά τη δεκαετία του 50, καθώς η Δρ Νταϊάνα Μαρκίδου, από το Πανεπιστήμιο Κύπρου, θα ασχοληθεί με τη μεταβατική περίοδο του 1959-1960.

Στο δεύτερο μέρος της εκδήλωσης ο κύριος

Μιχάλης Κολοकाσίδης, στενός συνεργάτης του Μακαρίου ως Υπουργός Εμπορίου και Βιομηχανίας, θα μιλήσει για την πολιτική του Μακαρίου όσον αφορά τα οικονομικά και κοινωνικά θέματα και ο Καθηγητής Βαν Κουφονάκης, ειδικός στις Διεθνείς Σχέσεις, θα αναφερθεί στα κρίσιμα χρόνια της δεκαετίας του 60 και στη σχέση του Μακαρίου με τις Υπερδυνάμεις. Η εκδήλωση θα κλείσει με ερωτήσεις και παρατηρήσεις του κοινού.

Πριν την εκδήλωση καθώς και κατά τη διάρκεια του διαλείμματος θα προβάλλονται φωτογραφίες από τη ζωή του Μακαρίου που παραχωρήθηκαν στο Ελληνικό Κέντρο από το Πολιτιστικό Κέντρο του Ιδρύματος Αρχιεπισκόπου Μακαρίου III στη Λευκωσία.

Η εκδήλωση οργανώνεται από το Ελληνικό Κέντρο, 16-18 Paddington Street, Marylebone W1U 5AS με την ευγενική υποστήριξη του Ιδρύματος Α.Γ. Λεβέντης και της Εταιρείας Αδελφών Κατσούρη. Η είσοδος είναι ελεύθερη, αλλά δηλώστε συμμετοχή στο 02075639835 ή στο press@helleniccentre.org.

Φεστιβάλ Ελληνικού Κινηματογράφου Λονδίνου

Λάβαμε το ακόλουθο Δελτίο Τύπου:

Με εξαιρετικές συμμετοχές σε όλες τις κατηγορίες φιλμ και σεναρίων ολοκληρώθηκε το 6ο Φεστιβάλ Ελληνικού Κινηματογράφου Λονδίνου. Πάντοτε προοδευτικό και ανεξάρτητο το φεστιβάλ έχει δημιουργήσει ένα σημείο συνάντησης για το ελληνικό φιλμ από όλο τον κόσμο. Φέτος συμμετείχαν 69 επιλεγμένες ταινίες κάθε είδους: μυθοπλασίας μεγάλου και μικρού μήκους, ντοκιμαντέρ, πειραματικές ταινίες, animation και ταινίες βιντεοτέχνης. Από αυτές οι 68 ήταν στο διαγωνιστικό μέρος του φεστιβάλ. Οι 43 προβλήθηκαν για πρώτη φορά στη Μεγάλη Βρετανία. Οι 14 πραγματοποιήσαν πρώτη παγκόσμια προβολή. Στο διαγωνισμό του σεναρίου μυθοπλασίας συμμετείχαν 19 επιλεγμένα σενάρια, εκ των οποίων 11 μεγάλου μήκους και 8 μικρού μήκους.

Το φεστιβάλ που δεν έχει καμία απολύτως υποστήριξη αυτή τη στιγμή από την Πολιτεία, αν και έχει χαρακτηριστεί ως «ένα από τα πιο σημαντικά γεγονότα πολιτιστικής διπλωματίας της χώρας στη Μεγάλη Βρετανία», στηρίχτηκε καθαρά στους ιδιώτες χορηγούς και

στην υποστήριξη του κοινού.

Καλλιτεχνικός Διευθυντής: Χρήστος Προσύλης (σκηνοθέτης & συγγραφέας).

Τα Βραβεία «Οδυσσέας» που δίνει το φεστιβάλ κάθε χρόνο είναι αφιερωμένα στην Οδύσσεια των δημιουργών, προκειμένου να ολοκληρώσουν το έργο τους. Σε κάποιες κατηγορίες, λόγω του μεγάλου ανταγωνισμού, τα Βραβεία μοιράστηκαν σε δύο ή τρεις νικητές.

Τα Βραβευμένα έργα του φεστιβάλ, θα παρουσιαστούν στο Ίδρυμα Μιχάλης Κακογιάννης, στην Αθήνα, από τις 4 μέχρι τις 8 Δεκεμβρίου 2013.

Στις ιστοσελίδες του φεστιβάλ, θα βρείτε πλήρη περιγραφή των ταινιών και των σεναρίων – συμπεριλαμβανομένου φωτογραφικού υλικού και trailers.

Οι ιστοσελίδες είναι οι ακόλουθες:

www.greekfilmfestival.com και

www.londongreekfilmfestival.com

PHILIPPOS PLIATSIKAS PRESENTS...

THE OTHER SIDE OF GREECE

VIDEO ARTS – POETRY – ACTING – MUSIC – PAINT

WEDNESDAY 30/10/2013

THE FORUM KENTISH TOWN LONDON

GUESTS:
ELEONORA ZOUGANELI
BASIS STOKAS
GEORGIA NTAGAKI
PETROLOUKAS HALKIAS
GAUTIER

& SPECIAL GUEST:
GORDON GANO
(VIOLENT FEMMES)
NADIA SPILOTOPOULOU

TICKET PRICES:
£10 STANDING
£15 SEATED

OFFICIAL SPONSOR:

COMMUNICATIONS SPONSORS:

PROMOTION:

WWW.MITHOPOLIS.CO.UK
WWW.TICKETMASTER.CO.UK
MAMA.CO.LIVE.COM/THEFORUM

Lycomobile **GREECE** **LGR** **Μητροπ** **anasa**

Η ετήσια χοροεσπερίδα των Κυπρίων Εφέδρων Καταδρομέων

Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:

Πραγματοποιήθηκε με μεγάλη επιτυχία στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο Wood Green την Κυριακή, 20 Οκτωβρίου 2013, η ετήσια Χοροεσπερίδα του Συνδέσμου Εφέδρων Καταδρομέων Αγγλίας (ΕΣΕΚΑ). Η φετινή Χοροεσπερίδα είχε επετειακό πανηγυρικό χαρακτήρα, γιατί συνέπεσε με τη συμπλήρωση είκοσι χρόνων από την ίδρυση και λειτουργία του Συνδέσμου.

Στην εκδήλωση παρέστησαν ο εκπρόσωπος του Αρχιεπισκόπου Γρηγορίου αιδεσιμολογιότατος π. Ανδρέας Χατζησαββής, ο Γενικός Πρόξενος της Κύπρου

Επιτροπής Αγνοουμένων Ηνωμένου Βασιλείου, η κ. **Βικτώρια Κούβαρου**, Πρόεδρος του Γυναικείου Τμήματος του ΔΗ.ΣΥ Μ. Βρετανίας, ο κ. **Ανδρέας Ευαγγέλου**, εκπρόσωπος του Συνδέσμου Αποδήμων Γαλούσας και Περιχώρων, εκπρόσωποι των κοινοτήτων Brighton, Nottingham και της ευρύτερης περιοχής του Λονδίνου, καθώς επίσης και πλήθος ομογενών, φίλων και υποστηρικτών του Συνδέσμου.

Στην εισαγωγική του ομιλία ο Πρόεδρος του ΕΣΕΚΑ κ. **Σάββας Παυλίδης**, αφού ευχαρίστησε θερμά τους επίσημους προσκεκλημένους και όλους τους φίλους και υποστηρικτές του Συνδέσμου για την τιμητική τους παρου-

μης πολιτείας και των εκάστοτε δημοκρατικά εκλεγμένων κυβερνήσεων της Κύπρου για ανόρθωση της οικονομίας του νησιού και απελευθέρωση των σκλαβωμένων εδαφών μας. Υπογράμμισε επίσης τη συμβολική σημασία της διαχρονικής προσφοράς του ΕΣΕΚΑ προς τη Διοίκηση Καταδρομών, την Εθνική Φρουρά και σε δυσπραγούντες συμπατριώτες μας, η οποία ανέρχεται συνολικά σε εκατοντάδες χιλιάδες λίρες, και ευχαρίστησε θερμά όλους τους παρισταμένους, που πάντοτε υποστηρίζουν τις εκδηλώσεις και δραστηριότητες του Συνδέσμου και συμβάλλουν στην επίτευξη των εθνικών και κοινωνικών του στόχων.



Ο Γενικός Πρόξενος της Κύπρου Γ. Γεωργίου (δεξιά) απευθύνει χαιρετισμό. Αριστερά του ο κ. Σ. Παυλίδης

τήρων και Μ. Βρετανίας Γρηγορίου π. **Ανδρέας Χατζησαββής**, αφού συγχάρηκε το Σύνδεσμο για την 20ή επέτειο από την ίδρυσή του και για το σημαντικό του έργο, υπέδειξε την ανάγκη επιστροφής του ανθρώπου στην Πίστη προς το Θεό και στις χριστιανικές ηθικές αρχές, ώστε η σύγχρονη κοινωνία να μεταμορφωθεί και να σταματήσει να λειτουργεί μόνο με βασικό κίνητρό της το

και τα μέλη του ΕΣΕΚΑ για τη δράση τους και για τα εικοσάχρονα του Συνδέσμου, ευχαρίστησε τον ΕΣΕΚΑ για την άδοξη φιλία με την οποία τον περιέβαλε από την πρώτη στιγμή της άφιξής του στο Λονδίνο, ευχήθηκε συνέχιση της προσφοράς του και εισηγήθηκε αναδιοργάνωση για να περιλάβει ο Σύνδεσμος ως μέλη του και φίλους του, νεαρής ιδιαίτερα ηλικίας.



Ο αντισημηνάρχος Γ. Τσιώτης (δεξιά) της Ελληνικής Πρεσβείας απευθύνει χαιρετισμό. Δίπλα του ο κ. Σ. Παυλίδης

ατομικό συμφέρον. Χαρακτήρισε δε τις συνεστιάζσεις, όπως αυτή του Συνδέσμου Εφέδρων Καταδρομέων, πολύ χρήσιμες, γιατί ενδυναμώνουν τους δεσμούς μεταξύ των συμπατριωτών μας και ενισχύουν την αγάπη προς την πατρίδα.

Στη συνέχεια δόθηκε ο λόγος στον Πρόεδρο της Παγκόσμιας Ομοσπονδίας Αποδήμων Κυπρίων (ΠΟΜΑΚ) και του ΔΗΣΥ Ηνωμένου Βασιλείου κ. **Ανδρέα Παπαευριπίδη**, ο οποίος εξέφρασε θερμά συγχαρητήρια στο Σύνδεσμο για τη συμπλήρωση φέτος 20 χρόνων συνεχούς δράσης και προσφοράς και (αφού αναπόλησε παλιές αναμνήσεις από την υπηρεσία του στις Δυνάμεις Καταδρομών στη Στράκκα, κοντά στη Λακατάμια) εξήρε το ρόλο του ΕΣΕΚΑ στα εθνικά δρώμενα της Ομογένειας και αναγνώρισε τη σημαντική συνεισφορά του στην οικονομική ενίσχυση της Εθνικής Φρουράς. Κάλεσε δε το Διοικητικό Συμβούλιο του Συνδέσμου να συνεχίσει την προσφορά του προς την Ομογένεια και την Κύπρο και να συμβάλει ενεργά στην υλοποίηση των προσπαθειών της κυπριακής κυβέρνησης για οικονομική ανάκαμψη του νησιού και απελευθέρωση των κατεχομένων από τους Τούρκους εδαφών του.

Ομοίως ο αντισημηνάρχος της Ελληνικής Αεροπορίας και εκπρόσωπος της Ελληνικής Πρεσβείας κ. **Γιώργος Τσιώτης** συγχάρηκε θερμά το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος του ΕΣΕΚΑ κ. **Σάββας Παυλίδης** ευχαρίστησε θερμά τους επίσημους εισηγητές και τους διαβεβαίωσε ότι τα μέλη του ΕΣΕΚΑ, εμφορούμενα από το καταδρομικό πνεύμα και τη φιλοπατρία τους, θα συνεχίσουν με προθυμία την προσφορά τους στην Ομογένεια, στην Κύπρο και την Ελλάδα μέχρι τη δικαίωση των εθνικών μας αγώνων.

Ευχαριστίες εξέφρασε και στην Πρόεδρο και τον Διευθυντή του Κυπριακού Κοινοτικού Κέντρου κα **Σούζη Κωνσταντινίδη** και κ. **Χριστόδουλο Στυλιανού** αντίστοιχα, καθώς και στους συνεργάτες τους, για τη ζεστή τους φιλοξενία, τα εύγευστα φαγητά και την εν γένει φροντίδα τους. Ευχαρίστησε επίσης την ορχήστρα (**Ηλίας Μαρωνίτης, Μίμης και Ιφιγένεια**) για την ευχάριστη ατμόσφαιρα, τα εκλεκτά τραγούδια, τους χορούς και το κέφι, που δημιούργησε ανάμεσα στους παρισταμένους, συμβάλλοντας ουσιαστικά στην επιτυχία της βραδιάς.

Ακολούθησε διασκέδαση μέχρις αργά με όμορφα τραγούδια και χορούς. Στο τέλος έγινε κλήρωση πλούσιων δώρων.

Οι τυχεροί αριθμοί είναι οι ακόλουθοι: **2233, 1358, 0572, 0165, 0010, 0294, 1190 και 2564**. (Παρακαλούνται οι τυχεροί να επικοινωνήσουν με τον αριθμό **07767855 065** για την παραλαβή των δώρων τους).



Το τραπέζι των επισήμων. Από αριστερά: Θεόδωρος Θεοδώρου (Lobby For Cyprus), π. Ανδρέας Χατζησαββής, Γιώργος Γεωργίου, Αντισιμηνάρχος Γιώργος Τσιώτης, Σάββας Παυλίδης και Έλλη Παυλίδη

κ. **Γιώργος Γεωργίου**, ο Αντισιμηνάρχος κ. **Γιώργος Τσιώτης** εκ μέρους της Ελληνικής Πρεσβείας, ο Πρόεδρος της Παγκόσμιας Ομοσπονδίας Αποδήμων Κυπρίων (ΠΟΜΑΚ) και του ΔΗΣΥ Ηνωμένου Βασιλείου κ. **Ανδρέας Παπαευριπίδης**, ο συντονιστής του Lobby for Cyprus κ. **Θεόδωρος Θεοδώρου**, επικεφαλής τριμελούς αντιπροσωπείας, ο κ. **Γιαννάκης Κούβαρος** εκ μέρους της

σία στη Χοροεσπερίδα, έκανε σύντομη αναδρομή στην 20χρονη πλούσια δράση του ΕΣΕΚΑ και τόνισε την ηθική υποχρέωση όλων των Ομογενών να συνεχίσουμε τη συμπαράστασή μας στο δοκιμαζόμενο κυπριακό και ελληνικό λαό, που περνά σήμερα δύσκολες ώρες. Επανέλαβε δε την πρόθεση του ΕΣΕΚΑ να συνεχίσει να είναι αρωγός στις προσπάθειες του απλού πολίτη, της επίση-

Θερμές ευχαριστίες εξέφρασε ο κ. Παυλίδης και σε όσους παραχώρησαν διαφημίσεις ή ευχές για το περιοδικό και δώρα για την κλήρωση, καθώς επίσης και τα ΜΜΕ (εφημερίδες «**Ελευθερία**» και «**Παροικιακή**», ΠΙΚ, LGR, Hellenic TV και το EuGreek) για την προβολή της Χοροεσπερίδας. Ευχαρίστησε ιδιαίτερα τις **Κυπριακές Αερογραμμές** για τη δωρεά ενός αεροπορικού εισιτηρίου για την Κύπρο, τη **Cyta UK Ltd** για τη δωρεάν εγκατάσταση του τηλεοπτικού πακέτου CYTA UK TV BOX και την απαλλαγή καταβολής συνδρομής για ένα χρόνο, τα εστιατόρια **ΠΑΝΕΠΙ** και **DEZERE** για την προσφορά δωρεάν δείπνου σε δύο άτομα, την εταιρεία **Fore Street Electric** για τη δωρεά ενός Voucher αξίας £100, το «**Kyri Travel**» για δωρεάν μεταφορά του τυχερού σε αεροδρόμιο του Βόρειου ή Δυτικού Λονδίνου, την εταιρεία «**ΑΜΠΕΛΙ ΛΤΔ**» για την προσφορά εκλεκτών κρασιών και το **ζαχαροπλαστείο Wilton** για την προσφορά γλυκισμάτων.

Σε σύντομο χαιρετισμό του ο Γενικός Πρόξενος της Κύπρου κ. **Γιώργος Γεωργίου** συγχάρηκε το Σύνδεσμο για τα 20 χρόνια του, υπογράμμισε την τεράστια συμβολή του ΕΣΕΚΑ στην προσπάθεια προώθησης του κυπριακού προβλήματος από τις εκάστοτε κυβερνήσεις της Κύπρου, χαιρέτισε την άνοξη διαχρονική συνεργασία του Συνδέσμου τόσο με το Προξενείο και τον ίδιο προσωπικά όσο και με την Κυπριακή Υπάτη Αρμοστεία και ευχήθηκε καλή συνέχεια.

Στο δικό του σύντομο χαιρετισμό ο εκπρόσωπος του Αρχιεπισκόπου Θυα-

Πέθανε ο Χαμπής Μιχαήλ

Ανακοίνωση της Εθνικής Ομοσπονδίας αναφέρει:

Πληροφορηθήκαμε με μεγάλη μας λύπη το θάνατο του αγαπητού μας φίλου και συνεργάτη, ιδρυτικού μέλους της Εθνικής Κυπριακής Ομοσπονδίας και για πολλά χρόνια μέλους του Εκτελεστικού της Συμβουλίου, **Χαμπή Μιχαήλ**.

(Σημ. «Ε»: υπήρξε μέλος του Κομμουνιστικού Κόμματος Αγγλίας και διαχειριστής της παροικιακής εφημερίδας «**Το Βήμα**»).

Ο αείμνηστος Χαμπής Μιχαήλ γεννήθηκε στο χωριό Χοιροκίτια το 1920 και ο θάνατός του επήλθε στο σπίτι του τις πρωινές ώρες του Σαββάτου.

Αφήνει τη σύζυγο του **Μαρούλλα**, τα παιδιά του **Μιχαήλ**, **Άντη** και **Ειρήνη**, έξι εγγόνια και δισέγγονα.

Η κηδεία του θα γίνει την **Παρασκευή 1η Νοεμβρίου 2013** στη 1.00 το μεσημέρι από την εκκλησία της Παναγίας στο Wood Green και η ταφή στο Κοιμητήριο του Southgate.

Η παρηγοριά θα δοθεί στο οίκημα της Ελληνικής Κυπριακής Αδελφότητας.

Ο Πρόεδρος και η Γραμματεία της Εθνικής Κυπριακής Ομοσπονδίας ΗΒ, στέλλουν στη σύζυγο, τα παιδιά και τα εγγόνια του, θερμά και βαθύτατα συλλυπητήρια.





Ο ΝΙΚΟΣ ΑΝΑΣΤΑΣΙΑΔΗΣ ΚΑΤΑΚΕΡΑΥΝΩΝΕΙ ΤΟΥΡΚΙΑ, Τ/Κ ΚΑΙ ΝΤΑΟΥΝΕΡ!

«Οι απεσταλμένοι του ΟΗΕ να υλοποιούν τις αποφάσεις του, όχι να τις παραποιούν»

Οι απεσταλμένοι των Ηνωμένων Εθνών έχουν υποχρέωση να υλοποιήσουν και όχι να παραποιήσουν τις αποφάσεις του Συμβουλίου Ασφαλείας, δήλωσε ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας Νίκος Αναστασιάδης.

«Αυτό που απαιτείται είναι οι βασικές αρχές των ψηφισμάτων των Ηνωμένων Εθνών, οι αρχές και οι αξίες της ΕΕ να τύχουν σεβασμού και από τους συμπατριώτες μας Τουρκοκύπριους - που ποτέ δεν τους παραγνωρίζουμε διότι είναι συμπατριώτες μας - και από την Τουρκία που ελέγχει το βόρειο τμήμα (της Κύπρου) μέσα από την κατοχή, αλλά ιδιαίτερα και από τους απεσταλμένους των Ηνωμένων Εθνών που έχουν υποχρέωση να υλοποιήσουν τα ψηφίσματα και όχι να παραποιήσουν τις αποφάσεις του Συμβουλίου Ασφαλείας», είπε ο Πρόεδρος Αναστασιάδης.

Σε ομιλία του στα αποκαλυπτήρια της προτομής του ήρωα Κυριάκου Μάτση, στο συνοικισμό Κολοσσίου (φωτό), ανέφερε πως θέλει να κάνει ξεκάθαρο προς κάθε κατεύθυνση πως «όσο αποφασισμένοι είμαστε να συνομιλήσουμε και να πετύχουμε αυτό που θα γίνεται αποδεκτό και από τους Ελληνοκύπριους, άλλο τόσο είμαστε αποφασισμένοι να παρακάμψουμε και να αγνοήσουμε και τις όποιες πιέσεις και τις όποιες σκοπιμότητες προκειμένου να μπορούμε σε ένα διάλογο χάρη του διαλόγου».

Παράλληλα υπογράμμισε πως «η λύση του Κυπριακού μπορεί να αποβεί ο καταλύτης για την έξοδο της χώρας μας από την οικονομική κρίση. Η λύση του Κυπριακού θα δώσει τέλος στην τουρκοποίηση των κατεχομένων εδαφών μας, θα ανακόψει τη ροή των εποίκων, θα απαλλάξει την πατρίδα μας από τα κατοχικά στρατεύματα και θα διαμορφώσει συνθήκες ενότητας και συνδημιουργίας για το σύνολο του κυπριακού λαού σε όλη την επικράτεια του νησιού», σημείωσε.

«Ο χρόνος είναι αδυσάπητος, οι συνθήκες διαφοροποιούνται. Αυτό δεν σημαίνει, βεβαίως, ότι θα πρέπει κάποιοι να υπολογίζουν ότι ως αποτέλεσμα της επιδείνωσης που ο χρόνος επιφέρει θα μπορεί να δεχθούμε και την όποια λύση», υπογράμμισε ο Πρόεδρος Αναστασιάδης και σημείωσε πως



«ο χρόνος δεν μετράει σε βάρος μόνον των δικαιωμάτων των Ελληνοκυπρίων, αλλά και των Τουρκοκυπρίων, οι οποίοι σταδιακά και μέσα από την πάροδο του χρόνου μετατρέπονται σε μειοψηφία ακόμη και στην κατεχόμενη περιοχή».

«Και πάλι η Ιστορία μάς κτυπά την πόρτα. Θα πρέπει αυτή τη φορά να είμαστε καλά προγραμματισμένοι, με ορθό προγραμματισμό, με αξιοποίηση και της ιδιότητας μας ως πλήρους μέλους της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του στρατηγικού ρόλου, του αναβαθμισμένου, που τυγχάνει η πατρίδα μας, να αξιόσωμε και να πετύχουμε ώστε οι προσδοκίες 39 χρόνων, αλλά και τα όσα χρωστούμε στους ήρωες, όπως ο Κυριάκος Μάτσης, να τα τιμήσουμε με έργα και όχι να παραμένουμε στα λόγια», πρόσθεσε.

Αναφέρθηκε στις τιτάνιες προσπάθειες, που όπως είπε, καταβάλλονται για να μπορέσει ο τόπος να εξέλθει της δεινής οικονομικής θέσης στην οποία έχει οδηγηθεί, προσθέτοντας πως «την ίδια ώρα συνεχίζουμε να εργαζόμαστε για την επίτευξη λύσης του εθνικού μας προβλήματος, τον τερματισμό της κατοχής, την επανένωση της πατρίδας μας και τη δημιουργία συνθηκών που θα επιτρέπουν σε όλους ανεξαιρέτως τους Κυπρίους να απολαμβάνουν τα ανθρώπινα τους δικαιώματα και συμβιώνουν ειρηνικά».

«Είμαστε αποφασισμένοι να μετατρέψουμε την κρίση σε ευκαιρία. Δεν θα φεισθούμε κόπου, χρόνου και προσπάθειών

για την επίλυση του εθνικού μας προβλήματος. Η λύση του κυπριακού μπορεί να αποβεί ο καταλύτης για την έξοδο της χώρας μας από την οικονομική κρίση. Η λύση του Κυπριακού θα δώσει τέλος στην τουρκοποίηση των κατεχομένων εδαφών μας, θα ανακόψει τη ροή των εποίκων, θα απαλλάξει την πατρίδα μας από τα κατοχικά στρατεύματα και θα διαμορφώσει συνθήκες ενότητας και συνδημιουργίας για το σύνολο του κυπριακού λαού σε όλη την επικράτεια του νησιού», ανέφερε.

Σημείωσε πως για να το πετύχουμε αυτό «χρειάζεται ενότητα, χρειάζεται ορθός προγραμματισμός, καλή προετοιμασία. Γι' αυτό και καλώ όλες τις πολιτικές δυνάμεις, όλους ανεξαιρέτως τους πολίτες να ενώσουμε τα χέρια, μακριά και πέρα από τις όποιες άλλες σκοπιμότητες, μακριά από τις όποιες άλλες διαφορές μας χάριζαν στο παρελθόν», πρόσθεσε.

Ο Πρόεδρος Αναστασιάδης ανέφερε πως «ο Κυριάκος Μάτσης είναι τόσο επίκαιρος, όσο και πολύτιμος κάτω από τις συνθήκες που βιώνουμε. Σήμερα, που έχουμε να αντιμετωπίσουμε τόσες συσσωρευμένες προκλήσεις στο εθνικό πρόβλημα και στην οικονομία, η θυσία του αλλά και οι ιδέες και οι αντιλήψεις του, μας εμπνέουν, μας ενισχύουν και μας καθοδηγούν... Εμπνευσμένοι από τα υψηλά οράματα του Κυριάκου Μάτση θα δώσουμε τη μάχη για την επανένωση και την ανόρθωση της πατρίδας μας».

Ο Πρόεδρος ενημέρωσε τους πρέσβεις της Ε.Ε.



Συνάντηση με τους πρέσβεις των χωρών-μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην Κύπρο είχε ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας **Νίκος Αναστασιάδης**, όπου τόνισε την ανάγκη να συμφωνηθεί η βάση των συνομιλιών πριν αρχίσει οποιαδήποτε διαπραγμάτευση για το Κυπριακό, για να μη γίνονται συνομιλίες για χάρη του διαλόγου.

Επεσήμανε επίσης στους Ευρωπαίους διπλωμάτες ότι η λύση πρέπει να περιλαμβάνει την ιδιότητα της Κύπρου ως κράτους μέλους της ΕΕ και να ενσωματώνει τις αρχές και αξίες της μέσω ενός αναβαθμισμένου ρόλου της ΕΕ στη διαπραγματευτική διαδικασία.

Ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας αναφέρθηκε επίσης και στο πακέτο προτάσεων που έχει καταθέσει το οποίο, μεταξύ άλλων, συμπεριλαμβάνει την επιστροφή της Αμμοχώστου στους νόμιμους κατοίκους της, υπό την αιγίδα των Ηνωμένων Εθνών.

ΛΕΥΚΟΘΕΑ

Το ΔΗΚΟ ενέκρινε καταστατικές αλλαγές

Η ΑΝΤΙΘΕΤΗ ΠΡΟΤΑΣΗ ΤΟΥ ΜΑΡΚΟΥ ΚΥΠΡΙΑΝΟΥ, ΠΟΥ ΥΠΟΣΤΗΡΙΧΘΗΚΕ ΚΑΙ ΑΠΟ ΤΟΝ ΝΙΚΟΛΑ ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟ, ΑΠΟΡΡΙΦΘΗΚΕ

Το Ιδεολογικό Συνέδριο του ΔΗΚΟ ενέκρινε με μεγάλη πλειοψηφία (75%) τις προτάσεις για καταστατικές αλλαγές που επεξεργάστηκε και πρότεινε η Κεντρική Επιτροπή, ως εξής:

1. Το δικαίωμα του εκλέγειν και εκλέγεσθαι έχουν όλα μέλη του Κόμματος έχουν εγγραφεί στο Κεντρικό Μητρώο Μελών του Κόμματος τουλάχιστον εννέα μήνες πριν την διεξαγωγή των εκλογικών διαδικασιών. Η πρόνοια αυτή θα τύχει εφαρμογής μετά τις επικείμενες εκλογικές διαδικασίες.

2. Η εκλογή Προέδρου του Κόμματος να γίνει από χωριστή εκλογική διαδικασία. Συγκεκριμένα, η εκλογή Προέδρου θα γίνει από την Παγκύπρια Εκλογική Συνέλευση που θα πραγματοποιηθεί την Κυριακή 1η Δεκεμβρίου 2013. Θα ακολουθήσουν εντός τριών μηνών νέα Παγκύπρια Εκλογική Συνέλευση και ταυτόχρονα Επαρχιακές Εκλογικές Συνελεύσεις που θα εκλέξουν τους λοιπούς αξιωματούχους της ηγετικής πυραμίδας, τα αιρετά μέλη του Εκτελεστικού Γραφείου, τα μέλη της Κεντρικής Επιτροπής της κάθε επαρχίας, τον Πρόεδρο και τα μέλη των Επαρχιακών Επιτροπών.

3. Τα μέλη της Κεντρικής Επιτροπής που αναλογούν σε κάθε Επαρχιακή Οργάνωση να εκλέγονται από την οικεία Επαρχιακή Εκλογική Συνέλευση.

4. Παρακάθονται στις συνεδρίες της Κεντρικής Επιτροπής οι αξιωματούχοι που εκλέγονται / επιλέγονται από την Κεντρική Επιτροπή και το Εκτελεστικό Γραφείο.

5. Διεύρυνση του Εκτελεστικού Γραφείου με τη συμμετοχή των μελών της Κοινοβουλευτικής Ομάδας, των Προέδρων των Επαρχιακών Επιτροπών και του Οικονομικού Διαχειριστή του Κόμματος. Οι Επαρχιακές Προσφυγικές Επιτροπές θα εκπροσωπούνται από ένα εκπρόσωπο κατά γεωγραφική επαρχία. Στις συνεδρίες του Εκτελεστικού Γραφείου θα παρακάθονται και άλλα στελέχη του Κόμματος ανάλογα με τα προς συζήτηση θέματα.

6. Στη Γραμματεία του Εκτελεστικού Γραφείου, εκτός από τον Πρόεδρο, τους λοιπούς αξιωματούχους της ηγετικής πυραμίδας και των δύο αιρετών μελών του Εκτελεστικού Γραφείου, συμμετέχει και ο Κοινοβουλευτικός εκπρόσωπος του Κόμματος. Στις συνεδρίες θα παρακάθεται επίσης ο Γραμματέας Επικοινωνίας και Εκπρόσωπος Τύπου.

7. Ενοποιείται το σύστημα παραγωγής πολιτικής και ανατίθεται στον Αντιπρόεδρο του Κόμματος η ευθύνη για συντονισμό και εποπτεία του συστήματος. Στο σύστημα παραγωγής πολιτικής θα μετέχουν οι Βουλευτές, μέλη του Εκτελεστικού Γραφείου και της Κεντρικής Επιτροπής και οι Κοινοβουλευτικοί Συνεργάτες του Κόμματος, καθώς και η Επιτροπή Πολιτικού Σχεδιασμού και οι Ομάδες Μελετών (στη νομοτεχνική επεξεργασία των σχετικών άρθρων του Καταστατικού θα συγκεκριμενοποιηθούν όλες οι σχετικές νέες ρυθμίσεις).

8. Ανακατανέμονται οι αρμοδιότητες που το καταστατικό αναθέτει στο Γενικό Γραμματέα ώστε να ανατεθούν κάποιες αρμοδιότητες και σε άλλους αξιωματούχους, ανάλογες ή αντίστοιχες με τους τομείς ευθύνης που αναλαμβάνουν. Προτείνεται επίσης όπως οι διοικητικές αρμοδιότητες του Γενικού Γραμματέα ανατεθούν στο Γενικό Διευθυντή του Κόμματος. (Στη νομοτεχνική επεξεργασία των σχετικών άρθρων θα συγκεκριμενοποιηθούν όλες οι σχετικές νέες ρυθμίσεις.)

9. Τα επαγγελματικά οργανωτικά στελέχη του Κόμματος παρακάθονται στις συνεδρίες των Επαρχιακών Επιτροπών.

10. Οι αξιωματούχοι που εκλέγονται από την Κεντρική Επιτροπή ή το Εκτελεστικό Γραφείο να συνδεθούν ως συνεργάτες στο σύστημα παραγωγής πολιτικής και όσοι από αυτούς έχουν οργανωτικής φύσης δραστηριότητα να συνδεθούν με το όλο οργανωτικό σύστημα.

11. Δημιουργείται θέση Γραμματέα Επικοινωνίας και Εκπρόσωπου Τύπου. Παράλληλα, προτείνεται η κατάργηση της θέσης του Γραμματέα Τύπου και Διαφώτισης.

Παράλληλα, αποφασίστηκε να ενσωματωθούν στο Καταστατικό η αρχή της λογοδοσίας και πρόνοιες για αυστηρότερη αντιμετώπιση φαινομένων αντικομματικής συμπεριφοράς, καθώς και πρόνοιες για αποτροπή φαινομένων εσωστρέφειας και συμπεριφορών που μειώνουν την πολιτική αξιοπιστία του Κόμματος.

Υιοθετήθηκε, επίσης πρόταση για ενσωμάτωση στο Καταστατικό πρόνοιες για εφαρμογή του Πόθεν Έσχες.

Στη συνέχεια, κατατέθηκε, συζητήθηκε και εγκρίθηκε πλαίσιο πολιτικό-ιδεολογικής διακήρυξης, ενώ κατατέθηκαν, επίσης η Έκθεση δράσης για την προηγούμενη 4ετία και πλαίσιο πολιτικού προγράμματος για την επόμενη 2ετία.

Αξίζει να αναφερθεί ότι η πρόταση του **Μάρκου Κυπριανού** για ταυτόχρονη εκλογή Προέδρου και αξιωματούχων απορρίφθηκε από το Συνέδριο. Την πρόταση Μάρκου υποστήριξε και η Ομάδα **Νικόλα Παπαδόπουλου**.



NIKOS ANASTASIADAES: «UN envoys must respect the UN principles and resolutions and EU values»

Respect for the basic principles of the United Nations resolutions and the principles and values of the EU by Turkey, the Turkish Cypriots and the UN envoys is required for the success of the efforts to find a solution to the Cyprus problem, the President of the Republic Mr Nicos Anastasiades said.

Speaking at the ceremony for the unveiling of the bust of the hero of the anti-colonial liberation struggle Kyriakos Matsis, the President said that "we are working towards ending the occupation in Cyprus and the reunification of our country as well as the creation of conditions that would allow all Cypriots to enjoy human rights and to live together in peace."

We will not spare any effort or time for the resolution of the Cyprus problem. The solution of the Cyprus problem can become the catalyst for exiting from the economic crisis. The solution will bring an end to the Turkification of our occupied areas, will stop the flow of Turkish settlers to Cyprus, will



free our country from the occupation troops and will develop conditions of unity and creative cooperation for all the people of Cyprus throughout its entire territory," President Anastasiades said.

Referring to the efforts for the resumption of the talks on the Cyprus problem, the President said that we must be well prepared with the right planning and, by making use of our capacity as a full member

of the European Union as well as the upgraded strategic role of our country, we can realize our expectations.

He added that "time is ruthless and the conditions keep changing. But that does not mean, of course, that some people should count that, as a result of the worsening situation due to the passing of time, we will accept just any solution. Time is running out not only against the

rights of the Greek Cypriots but also of the Turkish Cypriots, who over time are gradually becoming a minority even in the occupied areas."

The President of the Republic went on to say that "I want to make it very clear in every direction, that as much as we are determined to hold talks and to achieve what will be also acceptable by the Greek Cypriots, we are also as determined to evade and disregard whatever pressures and whatever purposes in order to enter into a dialogue for the sake of a dialogue."

What is required is that the basic principles of the United Nations resolutions and the principles and values of the EU, be respected by our Turkish Cypriot compatriots - whom we never neglect because they are our fellow compatriots - and by Turkey, which controls the northern part of our country through occupation, and particularly by the United Nations envoys who have the obligation to implement the resolutions and not to distort the Security Council decisions."

CYPRUS FINMIN: Government working to restart economy

Minister of Finance Harris Georgiades has said that the government is committed to make all necessary decisions aiming at the recovery of the island's economy.

"We have to dare and implement the programme (Troika's rescue programme). We have to make decisions bearing in mind that the results will not come as fast as we would like them to come", the Minister said.

He said that the government is working to restart the economy and pointed out that this effort requires self-discipline and political consistency.

In addition, he said that there are signs that the Cyprus economy can overcome problems. "We must open the doors of our economy to foreign investors, we must facilitate new business activities, local or foreign, and the state must remove bureaucratic obstacles, allowing productive aspects of the economy to develop", he concluded.

Excluded from international capital markets since April 2011, Cyprus applied for financial assistance from the EU bailout mechanism, as its two largest banks, Bank of Cyprus (BoCY) and Cyprus Popular Bank (also called Laiki Bank) requested state support following mass losses as a result of the Greek sovereign debt haircut.

The aid package from the Troika featured a sizeable reduction of the island's banking sector, as well as bail-in of uninsured deposits. Under the package agreed in March, Cyprus closed one bank, the Popular, whereas deposits over 100,000 euros held at the island's biggest lender, Bank of Cyprus, lost 47.5% of their value, after being converted into bank shares.



Investigations for «Maria» continue internationally



Greek police have sent an urgent message for help from Interpol and neighbouring Balkan countries, in efforts to locate the parents of a 4-year-old girl found living with a Roma family in central Greece.

DNA tests proved that she was not related to them, and the girl - who speaks Roma but appears to understand Greek - has since been taken into care by the Smile of the Child charity organization.

The case has received international attention. The police are continuing investigations in all possible directions, also in cooperation with international organisations involved in the disappearance of children.

According to an announcement by the Ministry of Interior, the law regarding the registration of births outside hospitals will soon change to avoid false registrations.

Cyprus and Israel discuss joint exports and natural gas supply, Minister says

Joint natural gas exports and the supply of natural gas from Israel to Cyprus are the two issues discussed between Cyprus and Israel in the field of energy, Minister of Energy, Commerce, Industry and Tourism, Yiorgos Lakkotrypis has said.

In statements last Sunday, the Minister said that Israel is open to this dialogue which began during his recent visit to the country.

Elaborating on the two issues, he noted that Cyprus' supply with natural gas from Israel for electricity purposes could only be implemented during the night, since at day time the local demand in Israel is high and does not leave any room for export.

With regard to joint exports, he said that they would concern both Cypriot and Israeli reserves.

"Israel has responded in a positive manner and the dialogue continues", he pointed out.



He also reiterated the government's commitment to set up soon an Energy Strategy Council.

Preliminary results of a Noble Energy appraisal well for natural gas in Block 12 of Cyprus' Exclusive Economic Zone estimate the hydrocarbon reserve between 3.6tcf and 6tcf with a gross mean resource of 5tcf.

Noble Energy operates Block 12 with a 70 percent working interest. Delek Drilling Limited Partnership and Avner Oil Exploration Limited Partnership each own 15 percent.

On June 26, 2013, Cyprus government, Delek and Avner signed a Memorandum of Understanding (MoU) with regard to the construction of a Liquefied Natural Gas

(LNG) terminal in the Cyprus.

ENI - KOGAS consortium who have signed a contract for hydrocarbons exploration in blocks 2, 3 and 9 within Cyprus' EEZ are planning to drill in the third quarter of 2014, while Total, which has signed a contract for blocks 10 and 11, is also proceeding with drilling at the first quarter of 2015.

**DON'T FORGET TO
SET YOUR
CLOCKS BACK
BY ONE HOUR
ON SUNDAY
27TH OCTOBER**



It's that time of year again and the clocks are going back by one hour, at **2am on Sunday 27th October 2013**. So, sleep or stay out for one more hour this Saturday.

Clocks will change again on 29th March 2014.

MEETING WITH THE ITALIAN PRIME MINISTER

Samaras: To restart the Greek economy after years of crisis

The economy of Greece is now a "restart" after years of crisis, said Prime Minister Antonis Samaras at the joint press conference in Rome with his Italian counterpart, Enrico Letta.

"This commitment to development is the most important element. Within six years of crisis we lost 25% of its Gross Domestic Product and our citizens have lost 40% of their income. Nevertheless, we have a primary surplus, which is indicative of the success of our efforts and stabilization of the country," said Antonis Samaras.

Enrico Letta said "absolutely must create the conditions for growth, because only then can build the future of the European Union." "I know that Prime Minister Antonis Samaras is making great efforts with a significant effect in Greece. My judgment, as a politician, is very positive, "added the head of government of Rome.

Joint action on immigration

During the meeting Samara and Letta decided for joint action in Greece and Italy on the issue of illegal immigration in the European Council on 24 and 25 October and two presidencies of the European Union in 2014.

The two prime ministers also agreed to create a joint working group to better coordinate the two governments, in view of the two European sessions and presidencies of Greece and Italy.

Also, Mr. Letta and Samaras stressed that they should be given clearer answers from those



countries which unleash the illegal migrations, such as Libya.

"We set key points that the European Summit on 24 and 25 October not address the issue of illegal immigration in a superficial way," said the Italian prime minister, clarifying that it is "to strengthen Frontex, the inception of Eurosur (European System Border Patrol) from 2 December and a new and different addressing the issue of asylum."

"We discussed the two main important issues of illegal immigration and youth unemployment.

Illegal immigration is not just a problem and a challenge because these tragedies do not occur only when there are wrecks, but when these people arrive in the land," said Prime Minister Antonis Samaras.

Antonis Samaras, set priorities new policies for return to countries of origin, new procedures for the identification of immigrants and strengthen Frontex. "All this must be done humanely, Europe should be a reference to values and hope for these people," he said.

Cyprus Government ready to prove its intentions for Cyprus Airways survival

The government is determined to convince the European Commission that is implementing a comprehensive restructuring plan for the troubled national air carrier, Cyprus Airways, Communication and Works Minister Tasos Mitsopoulos has told the CNA.

A ministerial meeting, called by the President of the Republic, was held last Thursday with the participation of the Finance Minister, the Communications Minister, the Minister of Labour and the Minister of Commerce and examined issues related to Cyprus Airways.

"The Government will work in close cooperation with the Board of the company to convince the European Commission that for the



first time we are implementing a serious and comprehensive restructuring plan for Cyprus Airways, aimed at putting the company on the path of recovery in 2014 and why not render it profitable", Mitsopoulos told the CNA. "This

is not an easy battle because unfortunately we have lost our credibility" said Mitsopoulos, noting that many restructuring plans had been submitted to the EU.

The Communications Minister noted that the implementation of

the restructuring plan during the past 3-4 months has brought positive results for Cyprus Airways with drastic reduction of its losses compared with the previous year. He said that the company has already gained time to move towards a plan B in case the European Commission's response to the restructuring plan is negative, but added that the work that has been done has already left positive impressions. Brussels is expected to rule whether the company's restructuring plan is considered state subsidy and is therefore permissible or not. Cyprus Airways posted losses of €55.8m for 2012, doubling its 2011 losses of €23.9m. euros.

Cyprus asks landlords to slash rent

The Cypriot parliament has passed a law requiring landlords to slash rents on residential and commercial properties in a move to ease pressures on the cash-strapped recession-hit economy. The measure, which takes effect November 1 and will apply for 12 months, was adopted last Thursday night and will impose reductions of 15% or 20%, depending on monthly rental rates. Residential rents of up to 300 euro (\$411) will be cut by 15%. On rents above that, the reduction will

be 20 percent, but with a ceiling of 120 euro.

On commercial properties of up to 600 euro a month, there will be a 15% reduction. For properties in the range of 600-2,000 euro, there will be a 20% decrease, but capped at 250 euro, and a similar percentage for more than 2,000 euro, capped at 400 euro.

The law, which applies only to contracts signed prior to September 1, 2012, also stipulates that reductions already agreed be taken into account

when calculating the new rent. In a separate measure, parliament also extended a 10% discount on the new immovable property tax. It had expired last Wednesday, but was extended until November 5.

Those who do not pay by then will have until November 15 to pay the full amount, after which they will be liable to a 10% fine and 4.75% annual pro-rated interest penalty.

In March, the nearly bankrupt government obtained a 10-billion-

euro bailout from the so-called troika of the European Commission, European Central Bank and International Monetary Fund. In exchange, it was forced to adopt tough austerity measures that have exacerbated the country's economic woes.

The government forecasts that GDP will contract by 8.7% this year and by 3.9% in 2014. Unemployment has soared to a record 17% as businesses have cut back on staffing levels or even gone under.

CYPRUS

English School told to consider Bayram as a Holiday

THE ENGLISH School is back in the spotlight after the Ombudswoman's Office sent a letter to the school's new board asking it to incorporate the Muslim holiday Bayram in the school's official holidays.

The ombudswoman's anti-racism authority decided to look into the matter after Turkish Cypriot parents of pupils at the school complained that their children were not able to enjoy Bayram as an official holiday.

The parents argued this was both a violation of the general religious freedoms of Muslims, and an act of discrimination of Turkish Cypriots at the school.

The ombudswoman's office sent a letter to the board last Monday highlighting the multicultural and intercommunal nature of the school, which demands greater responsibility on the school to maintain religious neutrality and pluralism not just in the education provided but in the way the school functions as a whole.

The ombudswoman referred to the school's charter, which specifies that it will have a Christian but non-dogmatic character, and called on the school board to consider making Bayram a school holiday.

The board head said a reply has been sent to the Ombudswoman highlighting that the school calendar is prepared in May or June of the previous school year, meaning the new board appointed this September had nothing to do with this year's school calendar.

However, she suggested the board was not planning at present to make it an official school holiday.

Tourist arrivals up by 6.7% in September

Tourist arrivals were up by 6.7% in September 2013 compared to the same month of the previous year, Cyprus Statistical Service data published on show.

According to the data based on the results of a Passenger Survey, arrivals of tourists reached 357,653 in September 2013 compared to 335,352 in September 2012.

At the same time an increase of 40.5% was recorded in tourist arrivals from Russia, up from 77,149 in September 2012 to 108,426 in September 2013.

Tourist arrivals from Sweden also followed an upward trend this September with a 13.3% increase or 19,324 compared to 17,060 in September 2012.

However, tourist arrivals from the UK slipped by 1.5% recorded at 132,620 compared to 134,589 last September.

For the period January – September 2013 total tourist arrivals came to 1,995,446 compared to 2,064,118 in the corresponding period of 2012, recording a decrease of 3.3%.

NICHOLAS PRINTERS

LITHO & LETTERPRESS
ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ

481A GREEN LANES, HARINGEY,
LONDON N4 1AJ.F

TEL: 020 8340 9958

FAX: 020 8348 0117

Proprietor: Tasos Achilleos

FOR YOUR:

WEDDING INVITATIONS;
LETTER HEADS;
BUSINESS CARDS;
INVOICES;
& PROGRAMMES.

The first Lady of Cyprus visits the Alkionides «Nest»

On the 17th October 2013, Mrs Anastasiadou, accompanied by the Cyprus Consul, Mr Georgiou, visited the Alkionides 'nest' – a shelter for Cypriot patients undergoing difficult treatments in London hospitals. It was a great honour for ALKIONIDES Charity and the First Lady experienced the warmth this house offers. She showed great interest and empathy towards the patients and promised to help support the work of the Charity. From March 2010 the 'nest' has offered free accommodation to more than 100 low-income families, some of them coming several times.

Alkionides Charity is made up of true volunteers so all money donated reaches its destination and



the aim is to help those less fortunate.

Information: www.alkionides.org
E-mail: enquiries@alkionides.org
Tel: 01189 472405.

The photograph, taken outside the 'nest', depicts the First Lady

with the Consul, along with the President of ALKIONIDES UK: Marie Parisinou-Nicholsby, as well as committee members: Galatia Rossides, Anna-Maria White and Stella Dinensis. Also seen here are the patients: Achilleas, who has

been waiting for a liver transplant for over ten months and his wife Eleni, Litsa with a serious eye condition and Ellie, the grandmother of little Sophia who was born with one eye.

Assosiation of Rizokarpasso in Britain AGM

The 80th General Meeting of the Association of Rizokarpasso held in the Cypriot Community Centre, Wood Green, gave the opportunity for the members present to discuss the many issues regarding Rizokarpasso, especially in relation to the plight of compatriots who have been enclaved for the last 39 years and denied basic human rights, including freedom of religious worship, by the illegal occupying regime as evidenced by their denial of permission to the Bishop of Karpasia to visit the enclaved since March 2012. They deplored the ethnic cleansing which has taken place in occupied northern Cyprus which has reduced Rizokarpasso's Greek Cypriot population from 4,000 in 1974 to 228 enclaved, 37 of which



are schoolchildren.

The properties of the Greek Cypriots who fled for their lives have been occupied by illegal settlers from Turkey and now, as the elderly enclaved die their homes are immediately possessed and occupied by illegal settlers. Once again, the members vehemently upheld that

the return of the refugees to their homes and properties was a human right, morally correct and totally non-negotiable. A Resolution is to be sent to the 5 permanent member states of the UN Security Council, EU, politicians and prominent world leaders expressing their steadfastness. Maria Karaolis, President, presented

a report of the Association's activities since the last meeting and also reported on the recent visit to Rizokarpasso by Marina Yannakoudakis, MEP. Andreas Gavrielides, the Treasurer, outlined the financial accounts of the Association of Rizokarpasso and of the charity «-Help Rizokar-passo».

The members, once again voted to send a £50 Christmas present and card to each of the 37 enclaved school children in Rizokarpasso; the package, as usual, will be taken to the Cyprus High Commission, which will arrange for the transportation of the Christmas presents to Cyprus and delivery to the children in Rizokarpasso.

Further copies of the book «Ζωή στην Ακρά Γη» produced by the Rizokarpasso Gymnasion students, had been transported from Cyprus, courtesy of Mondial Forwarding Ltd, for the members to purchase, price £20, (the proceeds going to the school). The 202 page book is rich with photographs, recipes and personal stories together with 2 DVDs.

The meeting finished with all the members enjoying souvlakia, exchanging family news and experiences and making their arrangements for their Association Dinner & Dance on 23rd November at the Cypriot Community Centre.



Was St. George Turkish?

I was planning to write this week about the US debt crisis which could have ended in disaster but I thought the Turkification of St. George by the BBC this week was equally important. What is amazing about both pieces of news is that they did not seem to raise many eyebrows and that is worrying.

The US represents approximately 20% of the \$83 trillion GDP of the whole world followed closely by the EU and China, both major trade partners of the US. Together, they represent 55% of the world GDP. The US is also the most significant epicentre of international trade leading the world in imports and also being one of the top three exporters of the world. It is the world's leading consumer and the top export market for almost 60 trading nations worldwide.



George Kounis
Consultant
at Maxwell Alves Solicitors
in the City of London

If the US Government was to shut down it would send the US economy into deep recession and China, the EU and dozens of other countries would follow suit since they would lose their major export market. If the US went into deep recession the whole world would go into deep recession

Although as I said before in this column, the way the world economy is ran is not much different to playing a game of Monopoly, the aftermath of a recession can be very real. With very few exceptions, we all need money to live and people without money become desperate. They go hungry, the streets are not maintained, lit or cleaned and civil unrest ensues. It is a game with real consequences.

So why the apathy about the US debt crisis? Is it that everyone knew it would be resolved or is it that people do not understand the consequences? I fear it is a bit of both and the recent experience in Cyprus does show us that even the President of the Republic suffered from the Mr Magoo syndrome. We have learned to take things for granted to the extent that we no longer understand what is behind the props.

Behind a piece of paper we call money is a little phrase that often goes unnoticed: "I promise to pay". That is it. This is what makes the world go round and economies collapse when that promise is broken. Similarly, behind what we call history is the soul of our ancestors that explains who we are, behind mythology are historical events, allegories, personification and an explanation of rituals and behind religion is what we believe and why.

This month, Ofsted declared that more than half of England's schools are failing pupils on religious education. The BBC has started featuring Atlantis in which Jason (not Theseus) killed the Minotaur, Pythagoras lived in Atlantis (not Croton) and Oedipus was brought up by Hercules (not King Polybus and Queen Merope). This is what the BBC may call 'poetic licence' but we should view as the cultivation of a world of morons who have thrown out the allegory of the soul depicted by the wanderings of Odysseus or the message of the Bible for WYSIWYG (What-You-See-Is-What-You-Get).

Should we expect people to understand the significance of a US Government shutdown, to learn the meaning of myths or the message of Holy books? And should we expect, Dr. Sarah Peverley (the history professor brought in by the BBC as an expert on St. George and Englishness) to have known that this Christian saint could not have been Turkish since he lived in the 3rd century and the Turks did not cross into Anatolia from central Asia until the 11th century? Her argument, I am sure, would be that since he is believed to have been born in what is today modern Turkey that makes him a Turk!

Which, I guess, is only one short step away from making him a Muslim and since St. George is the patron saint of England this makes us, a Muslim country? Let us hope that the many children watching BBC morning news do not jump to the same conclusions.

Lynne Featherstone joins apprentices at Hornsey Rail Depot!

Lynne Featherstone MP went to Hornsey Rail Depot, to meet apprentices who are working on the site.

Volker Fitzpatrick is the company contracted to build two new train maintenance depots, as part of the Thameslink Rolling Stock Project. They currently have three apprentices and are looking for more.

The Liberal Democrat MP met two of the engineering apprentices, before putting on safety gear and taking a tour of the site – and seeing their work first hand.

The MP for Hornsey and Wood Green was shown the building site, including the train wash

and the under-construction maintenance depot. The local MP then discussed the local resident reaction to the works with the development managers. Since the Liberal Democrats entered Government in 2010, over 1.2 million apprenticeships have been created. Lynne Featherstone MP held an event in August, matching up Haringey's young people looking for apprenticeships with potential employers.

Commenting, Lynne Featherstone MP said:
"Apprenticeships are fantastic opportunities, giving young people a chance to learn a trade whilst earning money and gaining qualifications. That's why I held the event in Wood Green for

young people to find out more about apprenticeships, and why I was so keen to go to Hornsey Rail Depot to see apprentices in action.

Volker Fitzpatrick is clearly working very hard to build the new depots and facilities, and it's great that they're taking on apprenticeships to help. I'd like to thank them for taking the time to show me around!

"If any local resident has any questions or thoughts about the work being done on this site, please let me know."

The Law Society's Network

LAWYERS
for your
BUSINESS

MA MAXWELL ALVES
SOLICITORS

UK
TRADE &
INVESTMENT
UK Advisory Network Member

- ◊ Probate
- ◊ Property
- ◊ Commercial Leases
- ◊ Family
- ◊ Criminal

- ◊ Dispute Resolution
- ◊ Intellectual Property
- ◊ Taxation
- ◊ Trusts
- ◊ Employment

Call for free consultation or to attend free seminars

Maxwell Alves Solicitors
75 Farringdon Road, London, EC1M 3JY
t: +44 (0)20 7632 6950 m: +44 (0) 7946 644 360
George Kounis: g.kounis@maxwellalves.com

The President of Cyprus honoured eight researchers for projects based on grants by the ERC

The President of the Republic, Mr Nicos Anastasiades, honoured eight researchers from Cyprus, who have secured grants from the EU 7th Framework Programme for Research and Technological Development, for the period 2007-2013 and particularly from the Programme IDEAS. The main implementation organization of the Programme is the European Research Council.

Speaking at the ceremony, which took place at the Presidential Palace, the President of the Republic said, in part, that "the honourees managed to stand apart and distinguish themselves for their scientific excellence, in the most competitive European programme, in the research sector, in which the best minds of the most advanced technological countries in Europe participate."

He added that "the crisis should be addressed based on the strong competitive advantages of our country and within this framework excellence in research and innovation constitutes a basic lever for the more general development, the enhancement of competitiveness for a viable growth of the economy and the increase of employment."

President Anastasiades noted that "so far the presence of Cyprus in the main EU research programme covering the period from 2007 to 2013 is quite satisfactory. More than 70 million euro in funding have been secured. Part of this funding concerns also the eight research projects of the researchers we honour tonight, and which have secured a total of 13 million euro."

The Cypriot researchers are:

1. Elena Andreou, Associate Professor at the University of Cyprus, for receiving a ERC Starting



Grant in 2007 for her work "New Results on Structural Change Tests: Theory and Applications."

2. Marios Avraamides, Associate Professor at the University of Cyprus, for receiving a ERC Starting Grant in 2007, for his work "Multiple Systems of Spatial Memory: Their Role in Reasoning and Action."

1. Antonis Kirmizes, Assistant Professor at the University of Cyprus, for receiving a ERC Starting Grant in 2010 for his work "Functional and Regulatory Protein Networks of Chromatin Modifying Enzymes."

3. Marios Polykarpou, Professor at the University of Cyprus, for receiving a ERC Advanced Grant in 2011 for his work "Fault-Adaptive Monitoring and Control of Complex Distributed Dynamical Systems."

4. Philippos Patsalis, Professor at the Institute

of Neurology and Genetics of Cyprus, for receiving a ERC Advanced Grant in 2012 for his work "A Novel Non-Invasive Diagnosis for Genetic Disorders."

5. Triantafyllos Stylianopoulos, Lecturer at the University of Cyprus, for receiving a ERC Starting Grant in 2013 for his work "Re-Engineering the Tumor Microenvironment to Alleviate Mechanical Stresses and Improve Chemotherapy."

6. Johannes Lelieveld, Professor at the Cyprus Institute, for receiving a ERC Advanced Grant in 2008 for his work "Consistent Computation of the Chemistry-Cloud Continuum and Climate Change in Cyprus."

7. Christoforos Pissarides, Professor at the University of Cyprus, for receiving a ERC Advanced Grant in 2012 for his work "Employment in Europe."



Gloriously entertaining debut novel explores life, love, family and food amidst a lively Anglo-Greek-Cypriot household, as three sisters search for new beginnings despite the strong emotional pull of home and heritage.

Georgina Andreou is at a cross-road in her life; professionally she's successful, but her personal life is unfulfilled and lacking. As her huge Greek family descend upon the house to celebrate her thirtieth birthday, Georgina resigns herself to the fact that she is alive, but not living. Still at home with her parents and siblings, she's torn between the traditional Greek values with which she has been raised and a more liberated, adventurous future. The time has finally come for Georgina to make some serious changes in her life in order to find happiness. And she isn't the only sibling in the Andreou household who's facing a culture clash; Katherina falls for an unlikely suitor at work, despite her family's relentless mission to get a ring on her finger, and she is forced to face a secret she has kept buried for many years in order to take a risk on love again. Meanwhile Sophia, the youngest of the Andreou sisters, and the

"My Big Greek Family" by Maria Constantine

most rebellious, discovers a new spiritual direction in her life. The sisters' bond is strengthened when the three of them decide to go on holiday together; secrets unravel and hidden emotions finally surface. The trip acts as a catalyst for change in the girls' lives and provides them with the courage they need in order to move forward. For Georgina, it helps her to find the strength to be the woman she wants to be and not the woman she is expected to be.

But back in London, the sisters will have to steel themselves against opposition from their parents who find it hard to understand the cultural challenges their children face. Will their responsibility to the family prove impossible to resist?

My Big Greek Family is the captivating debut by Maria Constantine, one which is influenced by her own experiences of growing up in a bountiful Greek family in North London, and which was inspired by the strong sibling bond she shares with her own sisters. Just like the sisters in her novel, Constantine endured a journey of learning how to balance two cultures, something which is undoubtedly shared by the children of many immigrants. She reproduces the vibrant family dynamics, the lavish get-togethers that sit at the heart of Greek culture and the deep rooted love and respect of home and family with terrific authenticity. The attempt to reconcile two cultures in the search for romance, happiness and fulfilment, whilst not wanting



to hurt the ones we love, is a powerful theme.

Maria Constantine was born and raised in Muswell Hill, North London. Her parents emigrated to the UK from Cyprus in the 1960s and her Greek-Cypriot origins were a source of inspiration for *My Big Greek Family*. Maria studied Law at Queen Mary University and Lancaster Gate Law College before studying French and German at the London Institut Francais and the Goethe Institut. She taught English as a foreign language during the five years she spent living in Germany, and has traveled widely across Europe, immersing herself in a range of different cultures. On returning

to London, married and with children, Maria fulfilled her lifelong ambition to write; she's a true example of a modern author-entrepreneur, having studied proofreading and editing at her local college. Maria is a keen cook and shares some of her many authentic Greek recipes, which have been passed down to her by her mother, both in the novel and on her website. She is currently working on a sequel. "My Big Greek Family" by Maria Constantine (published by M Dreyer, RRP £1.99) is available from all major online ebook retailers including Amazon. For more information go to www.mariacostantineauthor.com

ARCHBISHOP GREGORIOS OF THYATEIRA AND
GREAT BRITAIN'S ENCYCLICAL 28th OCTOBER 1940



«Monumental event in Hellenic History»

Dearly Beloved in the Lord,

One again Greek Orthodox Christians around the world are celebrating the anniversary of the 28th October 1940. 73 years on, this event remains significant not only for Greeks, but for all civilized society. But for Greeks in particular 28th October 1940 continues to be a monumental event in Hellenic history. It is therefore appropriate that we should commemorate this event and pay tribute to its heroes and protagonists. Thanks to them, the Greek people awoke from the slumber of internal conflict and party politics which led to the dictatorship of John Metaxas on 4th August 1936. Their victory showed the world the greatness of the Greek nation and a spirit patriotism, heroism and self-sacrifice, something which even the greatest enemies of Greece would praise. The then Prime Minister of Greece, John Metaxas, foresaw the coming storm of fascism and Nazism, and took practical measures to arm and defend Greece. Thus Italy's demand for Greece's subjugation and its unjustifiable attack upon Greece by Mussolini's troops in the small hours of 28th October 1940 were overcome on the snowy mountains of the Northern Epirus in Southern Albania.

It is the great achievement of the Greek army and all the Greek people who wholeheartedly took part in that titanic struggle until April 1941 that we have been dutifully celebrating every year for more than seven decades. Today, both Greece and Cyprus are under great economic strain, and many of their people are compelled to abandon their homeland to find a better fortune abroad, including the United Kingdom. They are turning to us to assist them, to help them find work, and to settle into our communities and churches. Our clergy, lay leaders and every one of us ought to respond to their needs and to this humanitarian and patriotic call to duty with enthusiasm and active love. This is what the Greek people did during that terrible period of the Second World War. With the immortal and emphatic



"NO!" of Metaxas, with one voice and one heart they all committed themselves to the great and harsh battle of life and death to defend their country, to safeguard liberty and to uphold the honour of the name of Greece.

We today must continue our historic path, inspired by the sacrifices and struggles of the heroes of 1940. Let us pray especially for Greece and Cyprus that our people may not lose hope. The customary presentations and celebrations for this event will be held once again in our Greek and Sunday schools, and other institutions. Prayers will be offered for the fallen of 1940-41 in our churches, while our schools and associations will hold events to strengthen the patriotism of our children and young people. I should remind you that the history of a nation is an inspiration for our youth, and it fosters faith and tradition and the great ideals which reinvigorate our sacred ambitions and the virtues of selflessness, heroism and love for all those things which nurture society, teaching it the values of democracy, peace and justice in the world. As St Paul characteristically writes: "Whatever things are true, whatever things are noble, whatever things are just, whatever things are pure, whatever things are lovely, whatever things are of good report, if there is any virtue and if there is anything praiseworthy - meditate on these things." (Philipp. 4:8)

Wishing you all a happy winter and health and strength to continue labouring for virtue, freedom, justice and the good name of our nation, and I hope that your children will take part in the local events commemorating 28th October 1940, I remain with love in the Lord and esteem.

LSE graduate represents Cyprus at One Young World Summit

Katerina Gavrielidou, a 24-year-old Cypriot who studied at the London School of Economics, represented Cyprus at One Young World Summit held in Johannesburg, South Africa, early October.

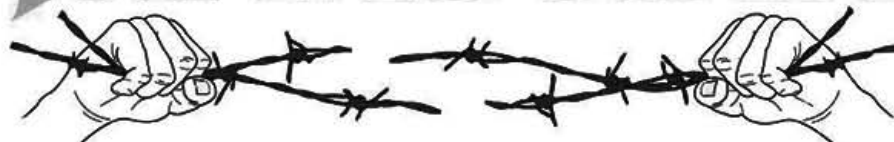
At the summit, 1,300 young leaders from 190 countries debated, exchanged views and provided solutions to the pressing issues the world faces in the fields of government, business, education, health, the environment and human rights. Notable Counsellors such as former UN Secretary General Kofi Annan, Sir Bob Geldof, Nobel Peace Prize Laureate Mohammed Yunus, Founder and CEO of the Huffington Post Media Group Arianna Huffington, celebrity chef Jamie Oliver, writer Fatima Bhutto, and British entrepreneur Sir Richard Branson mentored young delegates during the Summit.

Ahmed Kathrada who was incarcerated with Nelson Mandela on Robben Island for nearly 20 years and Winnie Mandela were also present at the Summit.

CYPRUS  ΚΥΠΡΟΣ

PETITION ON THE RETURN
OF FAMAGUSTA
Date: Summer 2013

SIGN FOR A FREE UNITED FAMAGUSTA



The displaced citizens of Famagusta are joining their voices and efforts in solidarity and seek the return of their town to its lawful inhabitants pursuant to UN/EU resolutions. The return of Famagusta and the opening of its port under UN/EU supervision, would help to improve the trust and confidence. This would lead the way towards economic and political benefits for both communities.

THE RETURN OF THE TOWN AND THE OPENING OF ITS PORT SHALL PROVIDE:

1. The return of Famagusta is part of the Confidence Building Measures which was declared a priority in the High Level Agreements between the leaders of the two communities in 1979, as well as the subsequent UN Security Council Resolutions and European Parliament Resolutions.
2. The return of Famagusta would create significant economic benefits to both communities at a time when there is an economic crisis in Cyprus. The renovation of Famagusta shall provide substantial employment opportunities through building and development projects and raise the level of co-operation between both communities.
3. By safeguarding the rights of its lawful inhabitants to return back to their homes in peace, freedom, and security, Turkey would show a progress on her bad record of violating Fundamental Human Rights.



PLEASE, SHOW YOUR SUPPORT BY SIGNING BELOW

Name	Address	Signature



FAMAGUSTA ASSOCIATION
OF GREAT BRITAIN

ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΥ ΜΕΓΑΛΗΣ ΒΡΕΤΑΝΙΑΣ

130 East Barnet Road, New Barnet, Hertfordshire EN4 8RE • Tel: 020 8441 4123 • Fax: 020 8441 7114

www.famagusta.org.uk • email: info@famagusta.org.uk

Dr. Vassilis Mavrou BA, PDip. MA, LL.M, PhD, MNAEA, MNLA (President). Tel: 020 7263 8100



or go to <http://famagusta.org.uk/petition.php>

X-IT!NG FIREWORKS

200 STROUD GREEN RD N4 3RN

0207 263 0005

WE SELL FIREWORKS ALL YEAR

MAKE THIS YEARS BONFIRE NIGHT
EVEN MORE **X-IT!NG** WITH OUR
EXTENSIVE RANGE OF FIREWORKS
THAT WILL MAKE ANY PARTY GO OFF
WITH A **BANG!**

WEDDINGS
ENGAGEMENTS
PROPOSALS
PARTIES
BIRTHDAYS
RELIGIOUS CELEBRATIONS
ANNIVERSARIES



www.X-IT!NG FIREWORKS.co.uk

ΣΑΜΑΡΑΣ: «Ανεργία και λαθρομετανάστευση μαστιίζουν την Ελλάδα»

**ΣΥΝΑΝΤΗΣΗ ΜΕ ΤΟΝ ΜΑΛΤΕΖΟ ΚΑΙ ΜΕ
ΤΟΝ ΙΤΑΛΟ ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟ**

Η Ελλάδα είναι η χώρα της Ευρωπαϊκής Ένωσης με το μεγαλύτερο ποσοστό ανεργίας και παράνομης μετανάστευσης, δήλωσε ο πρωθυπουργός μετά την συνάντησή του με τον Μαλτέζο ομόλογό του, στη Βαλέτα. Πρόσθεσε ότι αυτή η κατάσταση δεν μπορεί να συνεχιστεί άλλο, ζητώντας μια κοινή ευρωπαϊκή πολιτική.



Στέλνοντας μήνυμα στους Ευρωπαίους εταίρους για το θέμα του χρόνου λήψης αποφάσεων για τη διευθέτηση του χρέους, ο πρωθυπουργός ανέφερε ότι η Ελλάδα έχει προχωρήσει τη δημοσιονομική προσαρμογή και τις απαραίτητες μεταρρυθμίσεις, έχει τηρήσει τις υποχρεώσεις της, που οδηγούν την χώρα πίσω στην οικονομική ομαλότητα.

Σημείωσε ακόμη ότι η χώρα έχει το μεγαλύτερο ποσοστό ανεργίας στην ΕΕ, ενώ είπε χαρακτηριστικά: «Στην Ελλάδα υπάρχουν τόσοι άνεργοι όσοι και παράνομοι μετανάστες και αυτό δεν μπορεί να συνεχιστεί άλλο», ζητώντας από τους εταίρους μια κοινή προσέγγιση στα δύο μεγάλα προβλήματα.

Ο πρωθυπουργός της Ελλάδας συναντήθηκε αυτή την εβδομάδα στη Ρώμη με τον Ιταλό ομόλογο του **Ενρίκο Λέτα**. Οι δύο χώρες θα προεδρεύσουν της Ε.Ε. το 2014.

Μετά τη συνάντηση των δύο ανδρών που διήρκεσε περίπου μία ώρα, ο κ. Σαμαράς υπογράμμισε ότι «ότι το κύριο ζητούμενο για την Ευρώπη και την Ελλάδα είναι να επιτευχθεί η ανάπτυξη». «Η οικονομία της Ελλάδας κάνει τώρα μια επανενκίνηση μετά από χρόνια κρίσης», δήλωσε.

Ο πρωθυπουργός χαρακτήρισε επίσης «ιδιαίτερα σημαντική» την ανάληψη «κοινής δράσης με την Ιταλία» ενόψει και των δύο προεδριών των δύο χωρών στην ΕΕ το 2014, ώστε να «αλλάξει η Ευρώπη» κατεύθυνση. Επίσης είναι σημαντική η διμερής συνεργασία, όπως επισήμανε, ώστε η ΕΕ να προχωρήσει στην μεταβολή της πολιτικής της για την αντιμετώπιση του φαινομένου της παράνομης μετανάστευσης.

Από την πλευρά του ο πρωθυπουργός της Ιταλίας, **Ενρίκο Λέτα**, σημείωσε ότι ένα από τα κύρια σημεία συζήτησης ενόψει του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 24ης και 25ης Οκτωβρίου θα είναι η αντιμετώπιση του μείζονος προβλήματος της παράνομης μετανάστευσης, μετά και το κύμα μεταναστών που έφθασαν στην Ιταλία τους τελευταίους μήνες, αλλά και τη σειρά πολύνεκρων ναυαγίων στα ανοιχτά της χώρας.

Ο κ. Λέτα τόνισε ότι ανάμεσα στα κύρια ζητούμενα είναι η ενίσχυση της δύναμης Frontex για την επιτήρηση των ευρωπαϊκών συνόρων, η ενεργοποίηση του προγράμματος EuroSur, ενώ σημείωσε πως η ιταλική στρατιωτική ανθρωπιστική αποστολή Mare Nostrum πρόκειται να ολοκληρωθεί την 2α Δεκεμβρίου, με την έναρξη του προγράμματος EuroSur. Ακόμη, ο Ιταλός πρωθυπουργός είπε ότι ένα κεντρικό θέμα θα είναι η επανεξέταση των διαδικασιών χορήγησης πολιτικού ασύλου.

Ο κ. Λέτα αναγνώρισε παράλληλα τις «σημαντικές προσπάθειες και τα θετικά αποτελέσματα που πέτυχε η ελληνική κυβέρνηση και προσωπικά ο Α. Σαμαράς» σε ό,τι αφορά την αντιμετώπιση της οικονομικής κρίσης στην Ελλάδα.

165 Ballards Lane * London N3 1LP * Tel.: 020 83712999 * Fax: 020 83712989 * www.homeandawayestates.com * Email: info@homeandawayestates.com



no tricks...
but plenty of
TREATS!

URGENTLY REQUIRED houses and flats for LETS or MANAGEMENT

We TREAT all our landlords & tenants with respect

- * Deal only with professional tenants
- * Competitive rates for sales & lettings
- * Property listings on all the major websites
- * Members of NAEA & RLA

Προσωπική εξυπηρέτηση
από τους
**Τάκη & Κάτια
Χερμαντά**



**Home & Away
Estates**

† ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ – ΚΗΔΕΙΑ †

Φίλιππος Χαραλάμπους

(Από τον Άγιο Δημητριάνο Πάφου)

Απεβίωσε την περασμένη Κυριακή το πρωί, 20 Οκτωβρίου, σε ηλικία 76 ετών, ο συμπατριώτης μας **Φίλιππος Χαραλάμπους**, ο οποίος καταγόταν από τον Άγιο Δημητριάνο Πάφου.

Ο θάνατός του προήλθε από καρκίνο στους πνεύμονες.

Εγκαταλείπει τη σύζυγό του **Κατίνα** (καταγόμενη από το Ριζοκάρπασο), τα παιδιά του **Άννα** και **Νίκο**, επτά εγγόνια και πολλούς στενούς συγγενείς.

Ο αείμνηστος Φίλιππος μετανάστευσε στο Λονδίνο το 1960 και ήταν ευρύτατα γνωστός στην Παροικία ως επιτυχημένος επιχειρηματίας. Μαζί με τη σύζυγό του ίδρυσαν τον γνωστό Οίκο Ενδυματοβιομηχανίας **Valentina Group**. Ήταν επίσης ιδιοκτήτης εταιρείας ακίνητης περιουσίας στο Λονδίνο και στην Κύπρο.

Ο μακαριστός Φίλιππος ήταν ένας αληθινός πατριώτης, άνθρωπος που έδωσε για την Πατρίδα από νεαρή ηλικία και δεν πήρε τίποτα. Ήταν οξυδερκής, είχε ευρεία αυτομόρφωση και ήταν απλός και καταδεκτικός χαρακτήρας. Βοήθησε πολλούς συμπατριώτες μας, καθώς και φιλανθρωπικές οργανώσεις.

Η κηδεία του θα τελεσθεί το **Σάββατο, 2 Νοεμβρίου** και ώρα 10.00 π.μ., από τον Ορθόδοξο Καθεδρικό Ι. Ναό της Παναγίας στο Wood Green (Trinity Road, London N22 8LB). Θα ακολουθήσει η ταφή στο Κοιμητήριο του New Southgate.

Παρηγοριά θα δοθεί αμέσως μετά στο White Diamond Banqueting Suite, North London Business Park, London N11 1GN.

Η οικογένεια του εκλιπόντος παρακαλεί όπως, αντί ανθέων ή στεφάνων, γίνονται εισφορές υπέρ του «Solidarity Pafos», ενός φιλανθρωπικού οργανισμού που ήταν στην καρδιά και στο μυαλό του μ. Φίλιππου.

Οι τεθλιμμένοι
Σύζυγος Κατίνα
Παιδιά Άννα και Νίκος
Εγγόνια, λοιποί συγγενείς



Philippos Charalambous

From Ayios Dimitrianos – Pafos

Philippos Charalambous was born in Ayios Dimitrianos on the 8th January 1937.

Philippos passed away surrounded by his loved ones on Sunday 20th October, aged 76 after a courageous battle against lung cancer.

Came to London in 1960, where he met his beloved wife Katina. He leaves behind his wife Katina, his children, Anna and Nicholas, and seven grandchildren.

His funeral will take place on **Saturday 2nd November at 10:00am** at the Greek Orthodox Church of St. Mary's, Trinity Road, Wood Green, N22 8LB. The burial will be at New Southgate Cemetery.

The wake will take place at the White Diamond Banqueting Suite, North London Business Park, N11 1GN.

The family request that instead of flowers or wreaths, guests, in line with Philippos' generous spirit, make a donation on the day to his selected charity, Solidarity Pafos.


Cypressa
foods of the sun

A Taste of the Mediterranean

Cereals and Pulses, Nuts and Dried Fruit,
Olives, Olive Oil, Halloumi and Feta Cheese,
Pasta, Antipasti and Pickles.

Available at all good deli-stockists.



www.cypressa.co.uk
020 8991 6080

Katsouris Brothers Ltd,
100 Queensbury Road, Wembley, Middlesex HA0 1QG



Του ανταποκριτή μας
στην Αθήνα
ΦΩΤΗ ΧΑΡΑΛΑΜΠΙΔΗ



Ελλάδα

«Σαν βγεις στον πηγαιμό για την Ιθάκη,
να εύχεται να'ναι μακρύς ο δρόμος»

Ο Σαμαράς απορρίπτει την αξίωση της Τρόικας για νέα μέτρα



Ύποπτος ο ρόλος της «Ελληνικής Πρωτοβουλίας» των... «κροίσων ομογενών»!

Η Ομογένεια είναι αποφασισμένη να μην επιτρέψει σε καιροσκοπούς «παπατζήδες» να παίζουν με το δράμα εξαθλιωμένων συμπατριωτών μας στην Ελλάδα. Ήδη έγινε καταγγελία στο υπουργείο Δικαιοσύνης και στην Φορολογική Υπηρεσία (IRS) των ΗΠΑ, εναντίον της «Ελληνικής Πρωτοβουλίας» των... «κροίσων Ομογενών».

Αυτό που ζητείται είναι να εξετάσουν διεξοδικά τη φερόμενη ως μη κερδοσκοπική επιχείρηση Hellenic Initiative Inc., που ζητά δημόσια χρήματα από τον κόσμο και συγκεκριμένα, αν επικαλούμενη την ανάγκη βοήθειας σε παιδιά-άπορους στην Ελλάδα, κάνει «ξέπλυμα χρήματος» μέσω της Οργάνωσης και ενδεχομένως και άλλες πράξεις που παραβιάζουν την αμερικανική ομοσπονδιακή νομοθεσία. Ιδιαίτερα να εξεταστεί ΠΟΥ και ΠΩΣ δίνουν τα χρήματα – αν τα δίνουν – των φορολογουμένων-δωρητών, που συλλέγουν.

Πρόκειται για την περίφημη «Ελληνική Πρωτοβουλία», που πρόσφατα έκανε και «γκλαμουράτο» δείπνο στο Μανχάταν, στις 3 Οκτωβρίου, με την παρουσία του πρωθυπουργού Αντώνη Σαμαρά. Οι «κροίσοι Ομογενείς» που υποτίθεται ΘΑ έκαναν επενδύσεις στην Ελλάδα (φυσικά 15 μήνες μετά δεν έκαναν καμία) και ΘΑ βοηθούσαν δεινοπαθόντες στην Ελλάδα, αν και ανακοίνωσαν ότι συγκέντρωσαν κοντά 2 εκατομμύρια στο δείπνο, δύο εβδομάδες μετά δεν έχουν δώσει τίποτα. Απεναντίας, δημιούργησαν και άλλη ιστοσελίδα στην... Αθήνα, ζητώντας χρήματα για δεινοπαθόντες στην Ελλάδα! Μαζεύουν συνέχεια χρήματα για δεινοπαθόντες στην Ελλάδα, αλλά χρήματα ΔΕΝ φτάνουν ποτέ στην Ελλάδα.

Ευχές για τον Μητσοτάκη...

Μια ευχάριστη έκπληξη περίμενε την Πέμπτη (17/10) το πρωί τον Κωνσταντίνο Μητσοτάκη. Ο επίτιμος έκλεισε τα 95α γενέθλιά του και μεταξύ των άλλων, η Γερμανίδα Καγκελάριος έστειλε τις προσωπικές της ευχές. Στην επιστολή της, η Άνγκελα Μέρκελ ήταν εξαιρετικά θερμή και ευχήθηκε μακροήμερη στον επίτιμο πρόεδρο της Νέας Δημοκρατίας, ενώ μάλιστα επαίνεσε ιδιαίτερα το πολιτικό έργο του Κ. Μητσοτάκη.

Σε θέση μάχης...

Εν αναμονή της επίσκεψης της Τρόικας για τον νέο γύρο σκληρών διαπραγματεύσεων, η κυβέρνηση διαμηνύει προς κάθε κατεύθυνση ότι δεν πρόκειται να λάβει νέα δημοσιονομικά μέτρα, ενώ «απειλεί» με πρόωρες εκλογές, στην περίπτωση που επιμείνουν οι δανειστές. Οι αμέσως επόμενες εβδομάδες, θα είναι ιδιαίτερα κρίσιμες, καθώς από το ιδιότυπο «μπρα-ντε-φερ» θα κριθεί σε μεγάλο βαθμό η πορεία της οικονομίας και η προοπτική της Ελλάδος γενικότερα. Διάσταση απόψεων μεταξύ κυβέρνησης και δανειστών διαπιστώνεται τόσο στο εύρος και την κάλυψη του δημοσιονομικού κενού, όσο και στο χρόνο που θα ρυθμιστεί κατά τρόπο οριστικό και αποτελεσματικό το πρόβλημα του χρέους. Η ελληνική πλευρά επιθυμεί οι αποφάσεις για το χρέος να ληφθούν το ταχύτερο δυνατό, το αργότερο στις αρχές του 2014, ενώ η άλλη πλευρά επιδιώκει να τις μεταθέσει για μετά τις Ευρωεκλογές του Μαΐου. Ως προς την κάλυψη του δημοσιονομικού κενού, οι δανειστές ζητούν πρόσθετα μέτρα, ενώ η κυβέρνηση σχεδιάζει να το επιτύχει με άλλους τρόπους. Οι όποιες ασάφειες υπάρχουν αυτήν την περίοδο, θα διευκρινιστούν μετά το σχηματισμό νέας κυβέρνησης στη Γερμανία, οπότε και θα αναζητηθεί μια φόρμουλα στη διαφωνία Ευρωπαϊκής Ένωσης και ΔΝΤ, για τον περιορισμό του χρέους.

Σύγχυση

Τα μηνύματα που φτάνουν από το εξωτερικό είναι αντιφατικά, απόδειξη ότι στις τάξεις των δανειστών υπάρχουν αντικρουόμενες απόψεις για την αντιμετώπιση του ελληνικού προβλήματος. Ο επικεφαλής της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας Μ. Ντράγκι, άφησε ανοιχτό το ενδεχόμενο διορθωτικών κινήσεων στο πρόγραμμα, ενώ πρόσθεσε ότι στο τέλος του 2013 θα εξεταστεί η περίπτωση ενός νέου δανείου προς την Ελλάδα. Λίγες ημέρες μετά, το Βερολίνο έσπευσε να τονίσει ότι δεν εξετάζεται τέτοιο σενάριο. Ο επίτροπος Όλι Ρεν τάχθηκε κατά της λήψης νέων μέτρων, διότι αυτό –όπως είπε– θα εμποδίζει την επιστροφή της Ελλάδος στην ανάπτυξη. Δύο 24ωρα μετά, στη συνεδρίαση του Eurogroup ζητήθηκε ευθέως από τον Γιάννη Στουρνάρα η λήψη μέτρων ύψους 203 δις ευρώ, προκειμένου να καλυφθεί το δημοσιονομικό κενό. Όλα αυτά θα τεθούν επί τάπητος και στις συζητήσεις με τους επικεφαλής της Τρόικας που φθάνουν στην Αθήνα τις αμέσως επόμενες ημέρες.

Θεωρίες...

Οι ραγδαίες εξελίξεις στο μέτωπο της οικονομίας είχαν ως... συνέπεια να περάσει σε δεύτερη μοίρα η αντιπαράθεση κυβέρνησης (Νέας Δημοκρατίας) και ΣΥΡΙΖΑ, με αφορμή τη θεωρία των δύο άκρων. Ο ΣΥΡΙΖΑ πάντως, χαρακτήρισε τον Αντώνη Σαμαρά αρχιτέκτονα της εν λόγω θεωρίας και έκανε λόγο για την ύπαρξη μιας «δράκας ακροδεξιών φίλων του», κάτι που αποδεικνύει το πόσο επικίνδυνος είναι για τη δημοκρατία. Κατηγόρησε ακόμη τη κυβέρνηση ότι με «υπόγειες διαρροές» και ανυπόστατες φήμες («Μαρφίν», Σκουριές κ.ά.) στοχοποιεί τους κοινωνικούς αγώνες και την Αριστερά. Απαντώντας ο κυβερνητικός εκπρόσωπος μίλησε για «θεωρίες συνωμοσίας» και κατήγγειλε τον ΣΥΡΙΖΑ ότι «η γελοιοότητα των ισχυρισμών του συναγωνίζεται την θεσμικά επικίνδυνη ανευθυνότητά του».

Φ. Χαρ.

Το τελευταίο του χαρτί, αυτό της πολιτικής διαπραγματεύσεως, σε ανώτατο επίπεδο, είναι αποφασισμένοι να «παίξει» ο πρωθυπουργός Αντώνης Σαμαράς προκειμένου να ξεπεραστεί το αδιέξοδο που φαίνεται με την Τρόικα.

Ο Αντώνης Σαμαράς είναι έτοιμος να παρακάμψει την Τρόικα που ζητάει αιφνιδιασικά μέτρα 2 δις ευρώ για το 2014 και ρίχνει στο τραπέζι ακόμη και τις πρόωρες εκλογές, αφού είναι ξεκάθαρο ότι δεν πρόκειται να περάσουν από τη Βουλή νέα μέτρα. Ο πρωθυπουργός θα θέσει το θέμα των νέων μέτρων απευθείας σε Βρυξέλλες και Βερολίνο, όπου φαίνεται να τελειώνουν με τον σχηματισμό κυβέρνησης.

Ο Έλληνας πρωθυπουργός αναμένεται να επιδιώσει να σπάσει την εν πολλοίς, παρελκυστική τακτική που φαίνεται να υιοθετείται από την Ευρωζώνη, μεταφέροντας τη συζήτηση, για το σύνολο του ελληνικού ζητήματος, στα πολιτικά κέντρα των Βρυξελλών και της Ευρώπης, υπερβαίνοντας τη χαμηλού επιπέδου διαπραγματεύση με τους εκπροσώπους της Τρόικας στην Αθήνα.

Ο Αντώνης Σαμαράς έστειλε το μήνυμα στις Βρυξέλλες και μέσω του προέδρου του Euroworking-group Τ. Βίτσερ, ζητώντας του να μην υπάρξει πίεση, διαφορετικά η Ελλάδα θα οδηγηθεί σε εκλογές. Μάλιστα, κυβερνητικά στελέχη έλεγαν ότι δεν πρόκειται για μπλόφα, καθώς είναι άγνωστη η εξέλιξη σε πολιτικό και κοινωνικό επίπεδο σε περίπτωση λήψης νέων μέτρων.

Στο Μέγαρο Μαξίμου διαπιστώνουν ότι η

Ευρωζώνη έχει σαφή τάση να μεταθέσει για το β' εξάμηνο του 2014, και πάντως σε χρόνο μετά τις ευρωεκλογές του Μαΐου, κάθε συζήτηση για την ελάφρυνση του ελληνικού χρέους. Παράλληλα, διαπιστώνεται ότι μπαίνουν προσκόμματα σε κάθε σενάριο –ακόμη και σε αυτά που οι ίδιοι οι Ευρωπαίοι είχαν υιοθετήσει, όπως η μετακύλιση των ANFAs– που θα μπορούσε να καλύψει χωρίς την ανάγκη νέας δανειακής συμφωνίας το χρηματοδοτικό κενό για το προσεχές έτος.

«Συναντάμε τα τεχνικά κλίμακτα, συζητάμε μαζί τους, τους δίνουμε τις προβλέψεις μας και τελικά συμφωνούμε. Μόλις μια μέρα μετά, είτε σε απευθείας τηλεφωνικές επικοινωνίες με τους επικεφαλής της Τρόικας, είτε μέσω πιο χαμηλόβαθμων στελεχών, ενημερωνόμαστε ότι η... ηγεσία των ελεγκτών έχει απορρίψει τις εκτιμήσεις μας», δη-

λώνει φανερά εκνευρισμένο και προβληματισμένο στέλεχος του οικονομικού επιτελείου, επιχειρώντας να περιγράψει με αυτά τα λόγια τις τεταμένες σχέσεις των δύο μερών.

Στο επιτελείο του Αντώνη Σαμαρά γίνεται λόγος για εσωτερικές εντάσεις αλλά και για αναντιστοιχία στις θέσεις της τριμερούς, όπως, μεταξύ άλλων, η ξαφνική απαίτηση για πρόσθετα δημοσιονομικά μέτρα το 2014, τα οποία δεν υπήρχαν ως σενάριο στις εκθέσεις της Τρόικας, μόλις τον περασμένο Ιούλιο.

«Έπαινοι συνοδευόμενοι με καρπαζιές δεν υπάρχουν», σημειώνει κορυφαίο κυβερνητικό στέλεχος, επιδιώκοντας με αυτό τον τρόπο να αναδείξει τις, κατά την άποψη της Αθήνας, αλληλοαναιρούμενες θέσεις που διατυπώνει η Τρόικα.

«Υποβρύχιες» ναυμαχίες...

Το νέο επεισόδιο στον «πόλεμο» Δημήτρη Αβραμόπουλου - Ευάγγελου Βενιζέλου. Ο πρόεδρος του ΠΑΣΟΚ και αντιπρόεδρος της κυβέρνησης, δεν μπορεί να αντέξει να τον εξομοιώνει ο Αλέξης Τσίπρας με τον Άκη Τσοχατζόπουλο και τα έβαλε με τον υπουργό Εθνικής Άμυνας, που –όπως είπε– δεν τον προστάτευσε.

Με τον Αλέξη Τσίπρα να φτάνει στη Βουλή πολύ καλά διαβασμένος –«είδες η Λούκα»– λένε στο ΠΑΣΟΚ–ένα νέο επεισόδιο μεταξύ Αβραμόπουλου - Βενιζέλου ξεκίνησε, με φόντο αυτή τη φορά τα ναυπηγεία Σκαρμαγκά. Έτσι, από τους αιθέρες (και το πρωθυπουργικό αεροσκάφος), περάσαμε στη θάλασσα (και τα υποβρύχια).

«Αδειασε» ο Δημήτρης Αβραμόπουλος τον Ευάγγελο Βενιζέλο, φλερτάροντας με τον Αλέξη Τσίπρα; Αυτό είναι το ερώτημα για πολλούς και η βεβαιότητα για τον αντιπρόεδρο της κυβέρνησης.

Στις καθημερινές επιθέσεις που δέχεται, ο πρόεδρος του ΠΑΣΟΚ και αντιπρόεδρος της κυβέρνησης δεν μπόρεσε να αντέξει τις καταγγελίες της αξιωματικής αντιπολίτευσης που, ούτε λίγο ούτε πολύ, τον εξισώνουν με τον Άκη Τσοχατζόπουλο! Κατηγόρησε λοιπόν ευθέως τον Δημήτρη Αβραμόπουλο πως όσο υπεύθυνος είναι ο Ευάγγελος Βενιζέλος, άλλο τόσο είναι και ο σημερινός



Το νέο επεισόδιο στον «πόλεμο» Δημήτρη Αβραμόπουλου – Ευάγγελου Βενιζέλου

υπουργός Εθνικής Άμυνας (αλλά και ο Πάνος Παναγιωτόπουλος), γιατί ούτε στην πρώτη του θητεία (κυβέρνηση Παπαδήμου) ούτε και τώρα έκανε κάτι εφόσον θεωρεί πως υπάρχουν σκοτεινά σημεία στη σύμβαση.

Τι όμως οδήγησε σε αυτό; Η πρόταση για εξεταστική του ΣΥΡΙΖΑ και η απάντηση του Δημήτρη Αβραμόπουλου πως «αυτή η κυβέρνηση δεν φοβάται καμία Εξεταστική Επιτροπή και ότι δεν πρόκειται να δοθεί ούτε ένα ευρώ μέχρι να παραδοθούν τα υποβρύχια». Τίποτε περισσότερο, δηλαδή, από το αυτονόητο. Μάλιστα, ο υπουργός Άμυνας έχει ξεκαθαρίσει ότι από το 2011 (κυβέρνηση Παπαδήμου) έχουν σταματήσει όλες οι πληρωμές. Γι' αυτό άλλωστε και τα ναυπηγεία βρίσκονται

κλειστά! Με τακτ ο υπουργός, λοιπόν, ανταπάντησε περί συνευθύνης!

Αυτό όμως δεν ήταν αρκετό για τον Ευάγγελο Βενιζέλο, ο οποίος έδωσε στη δημοσιότητα επιστολή προς τον υπουργό Άμυνας Δημήτρη Αβραμόπουλο, με ημερομηνία 16 Οκτωβρίου, στην οποία είχε εσωκλείσει φάκελο με το ιστορικό της υπόθεσης για τα ναυπηγεία Σκαρμαγκά, κάνοντας λόγο για «χυδαία ουκοφαντική προσπάθεια του ΣΥΡΙΖΑ». Πρόσθεσε ότι οι απόψεις του Αλέξη Τσίπρα «υπερασπίζονται τις αμαρτωλές συμβάσεις». Φυσικά, ο Δημήτρης Αβραμόπουλος δεν ακολούθησε την οδηγία του αντιπρόεδρου της κυβέρνησης, καθώς το θέμα δεν ήταν αυτό!

Η στάση όμως που επέλεξε ο (πά-

ντα ήπιος) Δημήτρης Αβραμόπουλος ενόχλησε ακόμη περισσότερο τον Ευάγγελο Βενιζέλο, ο οποίος έκανε και υποδείξεις από τη Βουλή, ως συγκυβερνών με τον Αντώνη Σαμαρά!

«Δεν ξέρω ποιος διεκδικεί την πατρότητα της διακοπής των πληρωμών, αλλά εγώ ως υπουργός τη διέκοψα τον Ιούνιο του 2011 και μέχρι τώρα υπάρχει μια αδικαιολόγητη παράταση της εκκρεμότητας που είναι βλαπτική για το Δημόσιο», είπε ο Ευ. Βενιζέλος. Μάλιστα, πρόσθεσε ότι «ο πρωθυπουργός κι εγώ, ως αρχηγό κομμάτων της πλειοψηφίας, δώσαμε εντολή στους υπουργούς να δοθεί μια ριζοσπαστική λύση. Με την έγκριση της Βουλής στο θέμα αυτό».

Εκεί όμως που ήταν καταπέλτης, ήταν όταν είπε, αναφερόμενος στον Δ. Αβραμόπουλο: «Οι υπουργοί είναι για να αναλαμβάνουν ευθύνες και να φέρνουν αποτελέσματα. Δεν είναι για να κάνουν τον καλό στην αντιπολίτευση».

Φυσικά, ο Δημήτρης Αβραμόπουλος σήκωσε το γάντι, απαντώντας μέσω συνεργατών του, πως «η τοποθέτηση του υπουργού Εθνικής Άμυνας στη Βουλή είναι ξεκάθαρη και δεν χρειάζονται οδηγίες. Προέχει το δημόσιο και εθνικό συμφέρον και αυτά μόνο υπηρετεί». Με άλλα λόγια, ο υπουργός έκοψε τη συζήτηση και ξεκαθάρισε στον αντιπρόεδρο πως δεν δέχεται εντολές από εκείνον.

Η μικρή «Μαρία» ξυπνάει την Πολιτεία

Το διάτρητο καθεστώς χορήγησης πιστοποιητικών για βρέφη που γεννιούνται εκτός νοσοκομείων, καθεστώς που ήρθε στην επιφάνεια με τη δημοσιοποίηση της περιπέτειας της τετράχρονης Μαρίας, αναγκάζει τους αρμοδίους να πάρουν μέτρα για να ανακόψουν το κύμα παρόμοιων κρουσμάτων.

Η πολιτική ηγεσία του υπουργείου Εσωτερικών αναγνωρίζει το θεσμικό κενό και με ανακοίνωση του αναπληρωτή υπουργού **Α. Γρηγοράκου** προαναγγέλλει την αλλαγή του νομικού πλαισίου με στόχο να αξιοποιείται «η χρήση αδιαμφισβήτητων μέσων της τεχνολογίας, της ιατρικής και του Δικαίου».

Σύμφωνα με πληροφορίες, το υπουργείο Εσωτερικών προτίθεται να θεσμοθετήσει στο επόμενο νομοσχέδιο που θα κατατεθεί στη Βουλή, τον υποχρεωτικό έλεγχο και την ταυτοποίηση DNA των φερόμενων ως γονέων και των βρεφών που γεννιούνται εκτός μαιευτηρίου.

Μέχρι σήμερα, τα βρέφη που γεννιούνται σε μαιευτήρια δηλώνονταν στα ληξιαρχεία από τους γονείς τους εντός 10ημέρου με την προσκόμιση αποδεικτικών εγγράφων από το νοσοκομείο και τον μαιευτήρα. Μετά την πάροδο του 10ημέρου προβλέπεται καταβολή παράβολου 13 ευρώ το οποίο αυξήθηκε στα 300 ευρώ.

Αντίστοιχα για τα βρέφη που γεννήθηκαν εκτός νοσοκομείου προβλέπεται ότι μπορούν να αναγνωριστούν και να δηλωθούν στο Ληξιαρχείο εντός 10 ημερών με την παρουσία των γονέων και 2 μαρτύρων. Μετά την πάροδο του 10ημέρου και σ' αυτήν την περί-



πτωση επιβάλλεται η καταβολή παραβόλου 13 ευρώ που τροποποιήθηκε σε 300.

Σύμφωνα με πηγές του υπουργείου Εσωτερικών έχουν καταγραφεί περιπτώσεις όπου 12χρονα παιδιά παρουσιάζονται σε δημοτικές υπηρεσίες μαζί με δύο μάρτυρες και τους φερόμενους ως γονείς και ζητούν να δηλωθούν ως τέκνα τους.

Στη «φάμπρικα» των παρόνομων «αναγνωρίσεων» παιδιών παρατηρείται το φαινόμενο να δηλώνονται κυρίως κορίτσια, καθώς τα αγόρια συνήθως αναζητούνται αργότερα για να υπηρετήσουν στον στρατό.

Η... ταυτοπροσωπία

Η πράξη «αναγνώρισης» της τετράχρονης Μαρίας έγινε στα τέλη του περασμένου Ιουνίου, με τη φυσική παρουσία της φερόμενης ως μητέρας και δύο υπεύθυνες δηλώσεις ατόμων που βεβαί-

ωναν πως το συγκεκριμένο κορίτσι είχε γεννηθεί σε διαμέρισμα της Λεωφόρου Αλεξάνδρας.

Σύμφωνα με πληροφορίες, μάλιστα, η μία από τις δύο μάρτυρες ήταν η ίδια η 40χρονη Τσιγγάνα (!) η οποία ήταν κάτοχος δύο δελτίων ταυτότητας.

Με τη μία ταυτότητα εμφανιζόταν ως μάνα του παιδιού και με την άλλη ως μάρτυρας που βεβαίωνε τη γέννησή του!

Τα χαρτιά

Λίγες μέρες μετά τη δήλωση του κοριτσιού, στις 2 Ιουλίου του 2013, το ζευγάρι των Ρομά επισκέφθηκε τον Δήμο Λαρισαίων ώστε να εγγράψει τη μικρή Μαρία στην οικογενειακή μερίδα (μία από τις τρεις) που διατηρούσε στον δήμο.

«Από τον περασμένο Μάρτιο, οι μεγάλοι δήμοι εφαρμόζουν ένα καινούργιο ενιαίο και ψηφιοποιημένο σύστημα καταχώρησης γεν-

νήσεων. Ο Δήμος Αθηναίων μας έστειλε απόσπασμα ληξιαρχικής πράξης με το παλιό καθεστώς, το λεγόμενο χειρόγραφο», είπε ο δήμαρχος Λαρισαίων, **Κ. Τζανακούλης** και προσέθεσε: «Κρατήσαμε το αίτημα, στείλαμε με e-mail ερώτημα στο υπουργείο Εσωτερικών για το αν μπορούμε να το δεχτούμε, και έπειτα από δική τους θετική απάντηση, περάσαμε το παιδί στην οικογενειακή μερίδα».

Έκθετοι...

Τον γύρο του κόσμου κάνει η ιστορία της 4χρονης Μαρίας που βρέθηκε σε οικισμό Ρομά στα Φάρσαλα. Στην ΕΛ.ΑΣ εκτιμούν ότι βρίσκονται στα ίχνη διεθνούς σπείρας εμπορίας βρεφών. Κι όλα αποκάλυφθηκαν από έναν τυχαίο έλεγχο. Επί τρία χρόνια ο «ξανθός άγγελος» ζούσε στον καταυλισμό. Οι φερόμενοι γονείς είχαν εκδώσει ΑΦΜ με τα στοιχεία του κοριτσιού, είχαν ανοίξει 4 οικογενειακές μερίδες και είχαν υφάρπαξει ληξιαρχική πράξη γέννησής της. Είχε στηθεί κάτω από τη μύτη μας «παζάρι» αθώων ψυχών και ουδείς βρέθηκε να πει κάτι.

Έκθετες και υπόλογες οι αρμόδιες Αρχές, αλλά εκτεθειμένοι κι εμείς ως κοινωνία...

Συνδικαλιστές εμπόδισαν έλεγχο σε νοσοκομείο για να καλύψουν απόντες υπαλλήλους

ΑΔΩΝΙΣ ΓΕΩΡΓΙΑΔΗΣ: «ΨΑΞΤΕ ΓΙΑ ΔΟΥΛΕΙΑ»

«Όποιοι συνδικαλιστές παρεμπόδισαν τους ελεγκτές στο Νοσοκομείο της Κέρκυρας θα πρέπει να αρχίσουν να ψάχνουν για δουλειά», δήλωσε ο Έλληνας υπουργός Υγείας **Αδ. Γεωργιάδης**, αναφερόμενος στο περιστατικό παρεμπόδισης του έργου ελεγκτών του υπουργείου Υγείας στο Γενικό Νοσοκομείο Κέρκυρας.

Όπως ανέφερε, ήδη έχει διαταχθεί ΕΔΕ, υποστήριξε πως η αντίδραση υπήρξε για να καλυφθούν κάποιοι εργαζόμενοι που δεν ήταν στις θέσεις τους και τόνισε ότι δεν μπορούν οι συνδικαλιστές να πουν στους ελεγκτές τι θα κάνουν.

«Δεν τους πέφτει λόγος», δήλωσε χαρακτηριστικά ο κ. Γεωργιάδης και πρόσθεσε: «Δεν θα πάρουν την άδεια των συνδικαλιστών οι ελεγκτές για να ελέγξουν».

Συνδικαλιστές επιχείρησαν με τη βία να εμποδίσουν τους Επιθεωρητές Υγείας που πήγαν να κάνουν έλεγχο για την τήρηση των ωραρίων και των υπερωριών από τους εργαζόμενους στο Γενικό Νοσοκομείο της Κέρκυρας.

Μέλη της Διοίκησης του σωματείου προσπάθησαν να εμποδίσουν τους δύο επιθεωρητές να συνεχίσουν τον έλεγχο που πραγματοποιούσαν με εντολή του υπουργείου και επικράτησε ένταση.

Σύμφωνα με πληροφορίες από το υπουργείο Υγείας, από τον έλεγχο είχε ήδη προκύψει ότι πολλοί εργαζόμενοι απουσίαζαν από την εργασία τους και όλο το επεισόδιο προκλήθηκε σκόπιμα, προκειμένου να κερδηθεί ο απαραίτητος χρόνος ώστε να ειδοποιηθούν οι απόντες και προσέλθουν στις θέσεις τους.

Οι συνδικαλιστές αρχικά, όπως καταγγέλλεται, απείλησαν τη σωματική ακεραιότητα των δύο επιθεωρητών, ζητώντας τους να αποχωρήσουν από το νοσοκομείο και στη συνέχεια τους κλείδωσαν σε ένα δωμάτιο!

Από τον εκτελούμενη χρέη Διοικητή του νοσοκομείου ειδοποιήθηκε η εισαγγελέας της Κέρκυρας, που έφτασε στο νοσοκομείο και παρουσία αστυνομικής δύναμης ο έλεγχος συνεχίστηκε.

Ο υπουργός Υγείας, Αδωνις Γεωργιάδης, που ενημερώθηκε για το συμβάν, ζήτησε σε επικοινωνία που είχε με τον εκτελούμενη χρέη διευθυντή τη διενέργεια κατεπείγουσας ένορκης διοικητικής εξέτασης, καθώς και να τεθούν σε διαθεσιμότητα οι εργαζόμενοι που ενεπλάκησαν στα επεισόδια και παρεμπόδισαν τους επιθεωρητές.

GOODMAN LAWRENCE & CO.

FOUNDED 1942

- CHARTERED CERTIFIED ACCOUNTANTS
- REGISTERED AUDITORS
- PROACTIVE SOLUTION PROVIDERS

Take the best financial advice...
You owe it to yourself...

Our History...

67 years of success and credibility...

Our Knowledge...

Proactive Financial Solutions...

Proactive, In-house Tax Planning...

Registered Training Office...

Our Commitment...

Excellence and Value for Money...

Our Services...

Professional, Flexible and Timely...

Audit and Accountancy Compliance...

General Tax Planning and Compliance...

Estate and Inheritance Tax Planning...

Business and Strategic Planning ...

Ownership and Exit Planning...

Our Clients...

From all sizes, nationalities, professions, commerce and industry...

Loyalty...

Over 80% of our clients are with us for more than 30 years...

Προβάδισμα ΝΔ στις δημοσκοπήσεις

ΤΡΙΤΟ ΚΟΜΜΑ Η ΧΡΥΣΗ ΑΥΓΗ, ΕΚΤΟΣ ΒΟΥΛΗΣ Η ΔΗΜΑΡ

Τρεις νέες δημοσκοπήσεις που έγιναν για τις εφημερίδες «Παραπολιτικά», «Εφημερίδα των Συντακτών» και «Έθνος της Κυριακής» δείχνουν τη σκληρή μάχη που δίνεται από Νέα Δημοκρατία και ΣΥΡΙΖΑ για την πρόθεση ψήφου.

Τα δύο κόμματα βρίσκονται σε απόσταση αναπνοής το ένα από το άλλο, ενώ εντύπωση προκαλεί ότι, παρά την υπόθεση της δολοφονίας Φύσσα και την φυλάκιση ηγετικών στελεχών της Χρυσής Αυγής, το κόμμα βρίσκεται σταθερά στην τρίτη θέση στην πρόθεση ψήφου.

Αναλυτικά, **προβάδισμα 1,2%** της Νέας Δημοκρατίας έναντι του ΣΥΡΙΖΑ στην πρόθεση ψήφου, τη ΔΗΜΑΡ να μένει εκτός Βουλής και τη Χρυσή Αυγή να είναι τρίτο κόμμα, δείχνει δημοσκόπηση που πραγματοποίησε η εταιρεία **Metrisis** για την εφημερίδα «Παραπολιτικά».

Ειδικότερα σε ό,τι αφορά την πρόθεση ψήφου η **ΝΔ** συγκεντρώνει **21,9%** και ο **ΣΥΡΙΖΑ 20,7%**. Τρίτο κόμμα η **Χρυσή Αυγή** με **5,7%**. Ακολουθούν **ΠΑΣΟΚ** και **ΚΚΕ** με το ίδιο ποσοστό (**5,1%**), οι **Ανεξάρτητοι Έλληνες** με **4,7%**, ενώ η **ΔΗΜΑΡ** συγκεντρώνει το **1,9%** των ερωτηθέντων.

Από την άλλη πλευρά, προβάδισμα του ΣΥΡΙΖΑ έναντι της Νέας Δημοκρατίας στην πρόθεση ψήφου, καταγράφει δημοσκόπηση της **Pulse RC** για την «Εφημερίδα των Συντακτών». Συγκεκριμένα, ο **ΣΥΡΙΖΑ** συγκεντρώνει ποσοστό **22%** ένα-



ντι **21%** της Ν.Δ., ενώ τρίτο κόμμα - παρά τις απώλειες 3,5 μονάδων - παραμένει η **Χρυσή Αυγή** με **9,5%**. Ακολουθούν το **ΠΑΣΟΚ** με **6,5%**, το **ΚΚΕ** με **5,5%**, οι **Ανεξάρτητοι Έλληνες** με **4,5%** και η **Δημοκρατική Αριστερά** με **3%**.

Στην τελευταία δημοσκόπηση της **Metron Analysis** για λογαριασμό της εφημερίδας «Έθνος της Κυριακής», η **Νέα Δημοκρατία** προηγείται με **1,4%** έναντι του ΣΥΡΙΖΑ (**30,3%** έναντι **28,9%** αντίστοιχα) ενώ η **Χρυσή Αυγή** λαμβάνει το **7,6%**. Το **ΠΑΣΟΚ** συγκεντρώνει το **7,1%** και οι **ΑΝ.ΕΛ** το **6,4%**. Το ποσοστό του **ΚΚΕ** φτάνει στο **5,9%** και τέλος η **ΔΗΜΑΡ** στο **3,6%**.



Αποστέλλετε τις επιστολές σας στη διεύθυνση:

152-154 Coles Green Road, London NW2 7HD, Tel: 020 7195 1788, Fax: 020 8450 4092

Τα γραπτά των επιστολογράφων μας εκφράζουν προσωπικές απόψεις και δεν δεσμεύουν την «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ» που τα δημοσιεύει χωρίς λογοκρισία ή περικοπές.

Κατευθυντήριες ήταν και όχι «συμφωνίες»

Κύριε Διευθυντά,

Αναφέρομαι στο άρθρο του κ. Κρ. Μακρίδη στη «Σημερινή» της 22ας Οκτωβρίου 2013 με τίτλο «Ομολόγησε την προδοσία...» Ο κ. Τορναρίτης είπε, όντως, την αλήθεια αναφερόμενος στη μη επιστροφή των Κερυνειωτών με τη λύση της τουρκοβρετανικής διζωνικής κοινοτικής ομοσπονδίας. Μόνο που δεν είπε όλη την αλήθεια. Ότι, δηλαδή, με την ΔΔΟ όχι μόνο οι Κερυνειώτες δεν επιστρέφουν, αλλά κανένας. Και όλα αυτά τα γνώριζαν άνθρωποι της δικής μας πλευράς, όπως ο Γλ. Κληρίδης, ο μ. Μιχαλάκης Τριανταφυλλίδης, που αμφότεροι από το 1975 σε κρυφές συναντήσεις τους με το Φόρεϊν Όφिस δέχονταν ότι όχι πέραν των 80,000 θα μπορούσαν να επιστρέψουν και αυτοί. Αν και εφόσον οι Τούρκοι δέχονταν αναπροσαρμογές στην Γραμμή Αττίλα. Ο δε Μιχαλάκης Τριανταφυλλίδης ήταν ο πρώτος από δική μας πλευρά που ο ίδιος εισηγήθηκε στους Βρετανούς την ίδρυση «Επιτροπής Αποζημιώσεων» στις 3 Μαρτίου 1977. Δηλαδή εβδομάδες μετά τον σχεδιασμό του διζωνικού τους χάρτη, τον οποίο ο Μακάριος είχε ήδη έτοιμο στο συρτάρι του όταν τον επισκέφθηκε ο Κλάρκ Κλίφορντ.

Μετά από συνομιλία για τη λύση του Κυπριακού που είχε ο μ. Μιχαλάκης Τριανταφυλλίδης με τον κ. Μ. Πέρσιβαλ της Υπ. Αρμοστείας στη Λευκωσία, έγραψε ο τελευταίος: «Είναι ενδιαφέρον να αναφέρουμε την ιδέα του κ. Μιχαήλ Τριανταφυλλίδη, για την οποία μου μίλησε πριν από λίγο καιρό. Είπε ότι και τον ίδιο ανησυχούν οι πιέσεις για την ελεύθερη εγκατάσταση, που μάλλον θα κορυφωθούν, προερχόμενες από τους Ελληνοκύπριους πρόσφυγες οι οποίοι, σε καμία περίπτωση, δεν πρόκειται να επιστρέψουν στα σπίτια τους κάτω από τη διοίκηση της δικής των κοινότητας. Πρότεινε την ίδρυση σύντομα μιας Ομόσπονδης Επιτροπής Περιουσιών (Federal Property Authority), για ν' αναλάβει τις περιουσίες των Ελληνοκυπρίων (και αν χρειαστεί και τις ξένες) στο Βορρά και τις τουρκοκυπριακές στο Νότο, σε τιμές 1974, μείον, ας πούμε, 25%. Για όποιον δεν μπορεί, ή δεν θέλει να ξαναπάει πίσω στην περιουσία του, να δίδεται μια προθεσμία (ας πούμε 12 μηνών) να πάρει αποζημίωση τοις μετρητοίς από την Αρχή, ή μετοχές ίδιας αξίας για ν' αγοράσει περιουσία από την Αρχή που έλεγχε την άλλη ζώνη... Όπως είπε ο Τριανταφυλλίδης, όλοι οι Κύπριοι διακατέχονται από επιχειρηματικό μυαλό... Θα χρειαστεί κάποιος πλού-

σιος να έλθει απ' έξω με επιταγή. Οι Αμερικανοί ήδη πληρώνουν αρκετά στην Κύπρο, δίχως να παίρνουν ευχαριστώ: Όμως, επένδυση σε μια Ομοσπονδιακή Αρχή Κυπριακής Επιτροπής, θα μπορούσε να επιφέρει πολιτικά κέρδη αν διευκόλυνε το δρόμο για τη λύση». (Σήμερα την γνωρίζουμε ως την ψευτοεπιτροπή των κατεχομένων).

Επισημαίνω ότι στο άρθρο ο κ. Μακρίδης γράφει πως «από το 1976, οπότε αν υιοθετήθηκε από την ελληνοκυπριακή ηγεσία η λύση της ομοσπονδίας και ιδίως από το 1977 που υπογράφηκαν οι Συμφωνίες Κορυφής...»

Προς Θεού, να μην γίνεται ακόμα περισσότερη παραποίηση ιστορικών γεγονότων. Τόσο το 1977 όσο και το 1979 υπήρξαν ΠΡΑΚΤΙΚΑ, που κράτησε ο Κ. Βαλτχάιμ, με ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΕΣ ΓΡΑΜΜΕΣ, μεταξύ Μακαρίου και Ντενκτάς και Κυπριανού/Ντενκτάς, όμως ΠΟΤΕ ΔΕΝ ΗΣΑΝ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ. Γι' αυτό ΚΑΜΙΑ νομική ισχύ δεν είχαν εκείνα τα πρακτικά, ούτε δέσμευση ήταν. Δυστυχώς, η δική μας πλευρά και οι Άγγλοι είναι που σταδιακά τα παραποίησαν σε τάχατες «Συμφωνίες». Οι μεν δικοί μας για να δίνουν άλλοθι στις υποταγές τους στους Βρετανούς κηδεμόνες, οι δε Άγγλοι να βολεύονται στην προώθηση της τουρκικής απαίτησης διζωνικής... (Η μόνη συμφωνία με υπογραφή για την διζωνική ήταν εκείνη του μ. Τ. Παπαδόπουλου της 8ης Ιουλίου 2006 με τον Μ. Α. Τάλατ, ο οποίος αγνοώντας την απόρριψη της λύσης αυτής με το δημοψήφισμα της 24.4.2004, την επανέφερε).

Η καταπάτηση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων των Ελληνοκυπρίων δυστυχώς δεν ήταν μόνο έγκλημα εναντίον της ανθρωπότητας από τους Τούρκους εισβολείς, αλλά και από δικούς μας. Που δέχθηκαν να διαπραγματεύονται την τουρκική απαίτηση γεωγραφικής ομοσπονδίας (ΔΔΟ) αμέσως μετά την πρώτη εισβολή (όπως απαιτούσε ο Τζέιμς Κάλαχαν στη Γενεύη για να ικανοποιήσει τους Τούρκους – πέραν του Κληρίδη εκεί βρισκόντουσαν και οι Τ. Παπαδόπουλος, Μ. Τριανταφυλλίδης και Π. Πολυβίου) αντί να απαιτούν την αποχώρηση των κατοχικών στρατευμάτων. Ο διζωνικός χάρτης που έδωσε ο Τ. Παπαδόπουλος στη Βιέννη στις 31 Μαρτίου 1977 έστω και αν ανταποκρινόταν στην αριθμητική αναλογία των Τουρκοκυπρίων του 18%, είχε ξεγράψει ως τουρκική εκ προοιμίου την Κερύνεια και όχι μόνο. Πατί καθώς όλοι κρύβονται πίσω από το εγκληματικό τους άλλοθι εδώ και 39 χρόνια, εκείνο της ασυνεννοησίας και άγνοιας τους τάχατες ότι δεν ξέρουν τι σημαίνει διζωνική, και άλλοι ότι δεν τους ενδιαφέρει τ' όνομα της λύσης κτλ, όλοι γνώριζαν από ενωρίς ότι είχαν καταδικάσει την Κερύνεια ως τουρκική. Αλλά όλοι τους κορόιδευαν τον λαό ενσυνείδητα και το επισημοποίησαν με τον χάρτη Τάσσου Παπαδόπουλου που σχεδιάστηκε πριν την κάθοδο του Κλάρκ Κλίφορντ στην Κύπρο (βλέπε βιβλίο της γράφουσας «Διζωνική Εκτέλεση της Κυπριακής Δημοκρατίας 1955-2011»).

Εν κατακλείδι, το ΚΥΠΙΟΤΕΡΟ που εξασφάλισαν οι Τούρκοι και Άγγλοι με τα πρακτικά της 12ης Φεβρουαρίου 1977, προκαταλαμβάνοντας την κάθοδο Κλίφορντ, παρότι δεν περιλάμβανε τη λέξη διζωνική, ήταν η μετατόπιση του Κυπριακού από διεθνές θέμα εισβολής και συνεχιζόμενης κατοχής σε διαφορά μεταξύ δύο κοινοτήτων δηλαδή την επισημοποίηση της δικαιοδικότητας, που ήθελαν οι Τούρκοι, την αποενοχοποίηση της Τουρκίας ως εισβολέα και κατακτητή και την πρώτη «γενναία προσφορά» για ομοσπονδιακό συνεταιρισμό, και όλα αυτά όταν ο ίδιος ο Μακάριος το 1971 δήλωνε ότι τυχόν λύση ομοσπονδίας θα οδηγήσει σε διχοτόμηση... (ΔΕΚΔ, 228). Μια πορεία εθνικού ολέθρου που συνεχίζεται μέχρι σήμερα, γιατί απλά δεν μπορεί να χαρακτηριστεί πολιτική για υπερασπίση παραβιάσεων ανθρωπίνων δικαιωμάτων και απελευθέρωσης, έχοντας εξευτελιστικά αντικαταστήσει την λέξη απελευθέρωση με την διαβόητη τάχατες «επανάωση» (δύο ομόσπονδων κρατών)...

Φανούλα Αργυρού
Ερευνήτρια/συγγραφέας

«Ποια είναι η αλήθεια τελικά για την Νήσο Στρογγύλη; Ο αρμόδιος υπουργός Εξωτερικών οφείλει εξηγήσεις...»

Ποιά είναι στ' αλήθεια η νήσος Στρογγύλη για την οποία τελευταίως έχει δημιουργηθεί τεράστιο θέμα με πρωτεργάτη τον Ευάγγελο Βενιζέλο εξ αιτίας της γνωστής εισήγησης του να χαρακτηριστεί αρχαιολογικός χώρος; Πατί ο Ευάγγελος Βενιζέλος αυθαίρετα και μπαίνοντας σε αρμοδιότητες άλλου υπουργείου έκανε αυτήν την απρόσμενη κίνηση; Και γιατί ακόμα ο αρμόδιος Υπουργός Πολιτισμού κ. Π. Παναγιωτόπουλος, αναίρεσε αμέσως την «αρχαιοποίηση» της νήσου Στρογγύλης;

Η Στρογγύλη είναι ένα πολύ μικρό νησί των Δωδεκανήσων και είναι το ανατολικότερο σημείο της Ελληνικής Επικράτειας. Βρίσκεται πολύ κοντά στο Καστελλόριζο που ανήκει διοικητικά στον δήμο Μεγίστης και γεωγραφικά στο σύμπλεγμα της Μεγίστης (Καστελλόριζο), η οποία απαρτίζεται από 14 νησίδες εκ των οποίων οι τρεις μεγαλύτερες, Μεγίστη, Ρω και Στρογγύλη κατοικούνται και ανήκουν στο δίκτυο «Natura» (αυτό συνεπάγεται περιορισμένη και υπό όρους οικονομική εκμετάλλευση).

Γράφει ο
Δρ ΝΤΙΝΟΣ ΑΥΓΟΥΣΤΗ
Εκπαιδευτικός
στο Τ.Ε.Ι. Λάρισας
Από το Μονάγρι Λεμεσού
a.avgoustis@hotmail.com



Στη νότια πλευρά της Στρογγύλης (Υψηλή) υπάρχει φάρος για τους ναυτιλλομένους. Το σημείο αυτό ήταν το ανατολικότερο όριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, μέχρι την είσοδο της Κύπρου σε αυτή. Σύμφωνα με την απογραφή του 2001 έχει 9 κατοίκους. Σύμφωνα, όμως, με τις τελευταίες πληροφορίες, στο νησί δεν υπάρχουν μόνιμοι κάτοικοι, παρό μόνο μικρό απόσπασμα καταδρομέων του Ελληνικού Στρατού και ένας Φαροφύλακας. Ωστόσο, οι απόψεις για ανθρωπίνη δραστηριότητα στο νησί διαφέρουν και παρουσιάζονται διαμετρικά αντίθετες! Αν, λοιπόν, πιστέψουμε όσα γράφει σε ιστοσελίδα στο διαδίκτυο ένας ανώνυμος φαντάρος που υπηρετεί στο νησί, σε απάντηση δημοσιεύματος του δημοσιογράφου Ζαχαρία Γεωργούση στην «Ελεύθερη Ώρα», σήμερα στην Στρόγγυλη βρίσκονται μόνο 7 καταδρομείς.

Γράφει συγκεκριμένα: «Σας παρακαλώ να ελέγξετε τις πηγές σας. Είμαι φαντάρος και αυτή τη στιγμή είμαι στη μικρόνησο Στρογγύλη εκτελώντας υπηρεσία! Το ότι ανακηρύχθηκε αρχαιολογικός χώρος (απ' όσο γνωρίζω) ισχύει. Το ότι αυτό συνεπάγεται κατάρρευση της ΑΟΖ δεν γνωρίζω, αν ισχύει αλλά το έχω ακούσει. Τα μόνα σίγουρα είναι ότι: Το εν λόγω στρατιωτικό παρατηρητήριο ΔΕΝ έχει εκκενωθεί, η Στρογγύλη ΔΕΝ έχει κανέναν μόνιμο κάτοικο, δεν υπάρχει καν άλλο κτίσμα πέρα απ' το φυλάκιο και τον φάρο, οι μόνοι που μένουν εδώ είναι οι στρατιωτικοί που τα επανδρώνουν».

Τι υποστηρίζει, όμως, ο Ζαχαρίας Γεωργούσης: «Το έγκλημα του χαρακτηρισμού της νήσου Στρογγύλης σε “αρχαιολογικό χώρο” φαίνεται πως ολοκληρώνεται για τη χώρα μας με το πλήρες γκρίζαρισμα της περιοχής και της παράδοσής της στους Τούρκους. Η ΑΟΖ παύει να υπάρχει για την Ελλάδα στο σημείο, διότι σύμφωνα με τον Νόμο της Θάλασσας η αρχαιολογική περιοχή δεν έχει οικονομική ζωή! Αρα, τέλος η ΑΟΖ. Γι' αυτόν προφανώς τον λόγο η κυβέρνηση φρόντισε να αποσύρει τους 7 κομάντος που ήταν εγκατεστημένοι στο νησί... Στο εν λόγω νησί υπήρχαν 7 καταδρομείς από συγκεκριμένη Μοίρα της Ρόδου. Όπως επίσης 15 κάτοικοι έδιναν οικονομική ζωή στο νησί. Με άνωθεν εντολή τόσο οι καταδρομείς, όσο και οι κάτοικοι εγκατέλειψαν το αεροσύνορο του Ελληνισμού, μας εξομολογείται αξιωματικός... Ο αρμόδιος υπουργός Εξωτερικών οφείλει εξηγήσεις...»

Στο διαδίκτυο υπάρχουν κι άλλες πολλές καταχωρήσεις ειδικών και μη επί του θέματος. Επιλέγω για προβληματισμό την πιο αξιόπιστη, μιας και αφορά τον έγκριτο Νίκο Λυγερό: «Αν πιστεύεις ότι η Δήλος δεν έχει ΑΟΖ επειδή είναι αρχαιολογικός χώρος από την αρχαιότητα, τότε κοίταξε καλά τον χάρτη για να θυμάσαι ότι κι η ξενάγηση είναι δραστηριότητα οικονομική κι ότι οι αρχαιολόγοι είναι άνθρωποι. Έτσι θα αποφύγεις να πέσεις στη παγίδα του ραγιαδισμού που κλαίει συνεχώς γιατί δεν έχει τα κότσια να είναι όρθιος και να βλέπει το απέραντο γαλάζιο δίχως να γονατίζει...» Και κάπου αλλού γράφει: «ΒΛΑΚΕΙΕΣ ΛΕΤΕ!! Ρώτησα ειδήμονα της ΑΟΖ και είπε ότι δεν ισχύει η ανησυχητική σας πληροφορία... Αρα τσεκάρτε πρώτα!!! Υποχρέωσή σας, κύριοι!!! Μας έχετε φλομώσει στις ψευτιές. Ποιος είπε ότι αν η Στρογγύλη είναι αρχαιολογικός χώρος, δεν έχει το δικαίωμα της ΑΟΖ;»

Συμπέρασμα: Μήπως υπάρχει και κάτι άλλο που δεν γνωρίζουμε; Ας μας εξηγήσει επιτέλους κάποιος αρμόδιος! Διαφορετικά θα λείει ο καθένας ό,τι θέλει και όλοι θα μετατρεπόμαστε ως συνήθως σε ειδήμονες για ένα τόσο σοβαρό θέμα με το οποίο δεν πρέπει και δεν επιτρέπεται να παίζουμε!! Λίγη περισσότερη υπευθυνότητα και σοβαρότητα και μάλιστα σε καιρούς ύποπτους και χαλεπούς νομίζω επιβάλλεται!

Εύλογα ερωτήματα:

1. Πατί ο Βενιζέλος δεν αντέδρασε όταν ο Π. Παναγιωτόπουλος αναίρεσε αμέσως την απόφαση του;
2. Πατί παίζουμε με την φωτιά σε μια εποχή που βρίσκεται σε εξέλιξη ο πιο ανελέητος και υπόγειος πόλεμος σχετικά με τα θέματα ΑΟΖ;
3. Τον Μάρτιο του 2013 σε ένα συνέδριο των «πατριωτών» ΑΝΕΛ αναφέρθηκε από κάποιο σύμβουλο του υπ. Άμυνας ονόματι Μάξη ότι Ελληνική και Κυπριακή ΑΟΖ δεν εφάπτονται. Λέτε να ειπώθηκε τυχαία;

Ζωής τα πλούτη

Με όσα βάσανα ή τις χαρές που χάνεις, προσπάθησε ζωί σου ν' αγαπάς.

Ήσουν αγέννητος κι αγέννητος πεθαίνεις, αν δεν επόνεσες, δεν κλαις ή δεν γελάς.

Κρατούν οι ώρες της αλήθειας το κερί κι απ' τα σκοτάδια οι ελπίδες σ' το προσφέρουν. Διάλεγε τρόπο πριν μιλήσεις, λογικό, για όσα η τύχη και η μοίρα θα σου φέρουν.

Έχει αξία η ζωή, με όσα εσύ της δίνεις. Αν πλούτη άλλοι αποκτούν, εσύ μην κατακρίνεις. Εσύ αν έχεις όνειρα, μ' αισθήσεις της καρδιάς σου κι αγάπη για συνάνθρωπο, αυτά είν' αρχοντιά σου.

Μάθε να μένεις ευγενής, σ' άσχημες καταστάσεις. Κι αν γνώμη δίνεις λογική, ψηλά πολύ θα φτάσεις. Μπορεί και νά'σαι πλούσιος... Μα ευτυχία χάνεις, αν δεν έχεις απλότητα ή όνειρα δεν κάνεις.

Θα νοιώσεις πλουσιότερος – ψυχή σου θα ορίζεις, αν ό,τι ξέρεις όμορφο, γύρω σου το χαρίζεις. Όλοι περαστικοί θνητοί. Έργα μας αν προσέχουμε, και τρόπο συμπεριφοράς... Ζωής τα πλούτη έχουμε.

Μερσίνη MacFarland

Η επέτειος της 28ης Οκτωβρίου 1940: Παραδείγματα και διδάγματα για τους Έλληνες

Γράφει
ο ΧΑΡΗΣ
ΜΕΤΤΗΣ

Η 28η Οκτωβρίου 1940, όπως επίσης και κάθε μεγάλη εθνική επέτειος στην πολυχιλιετή ιστορική πορεία των Ελλήνων, πρέπει οφειλετικά να εορτάζεται με την δέουσα μεγαλοπρέπεια. Ταντόχρονα, όμως, και να αποτελεί σημείο αναφοράς για την σύγχρονη, πολύ δε περισσότερη για την μελλοντική δραστηριότητα και στόχους του Γένους. Καλοί και ευπρόσδεκτοι και ψυχοφελείς οι εθνικοί πανηγυρισμοί. Απείρω, όμως, ουσιαστικότερες εμβέλεις πρέπει να τίθενται από το Έθνος και τον καθένα από εμάς, τα διδάγματα και τα παραδείγματα που, με νηφαλιότητα και σύνεση, θα αρνυόμαστε από τις εορταζόμενες αυτές επετείους.

Στις παραμονές της απρόσκλητης, απαράδεκτης, ιταμής κι εγκληματικής εκείνης στρατιωτικής επίθεσης της φασιστικής Ιταλίας του Μουσολίνι εναντίον της πατρίδας μας, η Ελλάδα βρισκόταν – όπως οι πλείστοι των Ελλήνων και των ξένων πίστευαν – στο χείλος του γκρεμού και της κοινωνικής, αν μη τι άλλο, αποσύνθεσης. Με τις βαθύτατες και οδυνηρότατες πληγές της Μικρασιατικής Καταστροφής και της απάνθρωπης εξώσεως από τις προαιώνιες πατρογονικές τους εστίες εκατοντάδων χιλιάδων Ελλήνων, ακόμη ανεπούλωτες. Με τον εθνικό διχασμό να εξακολουθεί σαν ανίατο καρκίνωμα να κατατρώγει τα σπλάχνα και την ικμάδα του Έθνους. Με τον νεοσύστατο και ξενόφερτο τότε Κομμουνισμό να απεργάζεται, στα κρυφά και φανερά, την ενσωμάτωση της Ελλάδας στον αδηφάγο πανσλαβισμό των βόρειων γειτόνων του. Με τα δικτατορικά καθεστώτα να διαδέχονται το ένα μετά το άλλο. Τι πιο αποκαρδιωτική και όντως χειρότερη εικόνα από αυτή θα ήταν ποτέ δυνατό να παρουσιάσει ο Ελληνισμός στα πρόθυρα του Δευτέρου Παγκοσμίου Πολέμου;

Και όμως! Μια σχεδόν παρόμοια θλιβερή και αντόχρονη εξουθενωτική κατάσταση παρουσίαζε η Ελλάδα του Μιλτιάδη, του Θεμιστοκλή, του Αριστείδη, του Λεωνίδα, στις παραμονές της εισβολής των Περσών του Δαρείου και του Ξέρξη στη χώρα μας. Κατακερματισμένη, όπως ήταν, σε αλληλομαχόμενες τοπικιστικές πόλεις-κράτη και κυβερνήσεις που ανεβοκατέβαιναν στην εξουσία. Με εξέχοντες ηγέτες να είναι έτοιμοι να μηδίσουν με την ελπίδα ότι οι Πέρσες, ως κατακτητές, θα τους εγγυούνταν την επ' αόριστο εξουσία. Όλα αυτά και άλλα μειονεκτήματα είχαν δώσει την εντύπωση κι έπεισαν τελικά την πανίσχυρη τότε Περσική Αυτοκρατορία να πιστέψει ότι η κατάκτηση, και μάλιστα άνευ όρων, των Ελληνικών εδαφών θα αποτελούσε, απλά και μόνο, έναν μικρό και ακίνδυνο για κείνους περπάτο. Και το τελικό αποτέλεσμα; Σπάσανε οι Πέρσες, κυριολεκτικά κι όχι μεταφορικά, τα μούτρα τους στον Μαραθώνα, στις Θερμοπύλες, στην Σαλαμίνα, στις Πλαταέες και, με τον Μέγα Αλέξανδρο, πλήρωσαν το θράσος τους εκείνο με την πλήρη υποταγή τους στα ελληνικά στρατεύματα του Έλληνα αυτού στρατηλάτη και των διαδόχων του.

Το ίδιο, ακριβώς, θράσος και για τον ίδιο σχεδόν παρεξηγημένο λόγο, οι Ιταλοί του Μουσολίνι αποπειράθηκαν να κάνουν και αυτοί “τον μικρό περπάτο τους” προς την Αθήνα, όπως η τότε φασιστική ηγεσία τους πίστευαν και διακήρυτταν στους ανιστόρητους υπηκόους τους. Και εισέπραξαν το απροσδόκητο για κείνους και για τον υπόλοιπο κόσμο βροντερό κι ελληνικότατο ΟΧΙ του Ιωάννη Μεταξά, τον οποίο είχαν ξυπνήσει τις μεταμεσονύκτιες ώρες για να του επιδώσουν το ιταμό τους τηλεσίγγραφο να παραδώσει αμαχητί στα χέρια τους την Ελλάδα. Και τούτο επειδή ο Έλληνας εκείνος ηγέτης, ο οποίος είχε προβλέψει τις επεκτατικές βλέψεις του Μουσολίνι και του Χίτλερ, είχε θωρακίσει άριστα την Ελλάδα και δεν πιάστηκε ανυπεράσπιστος. Γνώριζε, όμως, επίσης πολύ καλά το ιστορικό παρελθόν του Γένους και ήταν πανέτοιμος να δώσει παρόμοια απάντηση με εκείνη που είχε δώσει στους Πέρσες ο Λεωνίδας με το απαράμιλλο εκείνο ΜΟΛΩΝ ΛΑΒΕ! Προτιμώντας κι επιλέγοντας, ως γνήσιοι Έλληνες, και ο ένας και ο άλλος, να σκοτωθούν από χέρι εχθρικό, παρά να το φιλήσουν γονυκλινείς και να

υποταχθούν άνευ όρων.

Αυτά και άλλα πολλά ηρωικά επιτεύγματα του Γένους ανά τους αιώνες κράτησαν, κρατούν και θα κρατούν για πάντα τον Ελληνισμό ζωντανό και απόρητο. Γι' αυτό, λοιπόν, και το πρωταρχικής σημασίας και αξίας τούτο μήνυμα των εθνικών μας επετείων έχουμε χρέος όπως το μεταλαμπαδεύουμε αλώβητο στις νεότερες γενεές ώστε να γνωρίζουν το ιστορικό παρελθόν μας και να γαλουχούνται με τα παραδείγματα των τρισένδοξων προγόνων μας. Οι οποίοι ουδέποτε ορρώδησαν μπροστά στην απειλή κατοχής της πατρίδας μας από ξένους και ανεπιθύμητους εισβολείς. Αντίθετα, προέταξαν εθελούσια τα γεράρα στήθη τους και τον αειθαλή πατριωτισμό τους εναντίον κάθε ιταμού εισβολέα. Έχοντας δε το δίκαιο και την ηθική με το μέρος τους, και ως ανεξίτηλο έμβλημα στο λάβαρό τους το “αμύνεσθαι περί πάτρης”, εξέρχονταν πάντοτε νικητές και τροπαιούχοι.

Τέτοια, συνεπώς, διδάγματα οφείλουμε όλοι μας να κουβαλάμε, σαν εθνική παρακαταθήκη, στο νου και στην καρδιά μας, και μ' αυτά να μοιολίζουμε

ότι έτσι μόνο θα διαωνίζονται το όνομά του. Αυτά και ο συμπατριώτης του ο Μουσολίνι. Τι να πούμε, όμως, και για τον Ηρόστρατο, ο οποίος, για να κερδίσει επίσης την αιωνιότητα του ονόματός του, πυρπόλησε, το 356 π.Χ. (τη νύχτα ακριβώς που γεννήθηκε, σε άλλο μέρος της Ελλάδας, ο Μέγας Αλέξανδρος) τον περίφημο ναό της Αρτέμιδος στην Έφεσο; Οι συμπατριώτες του δε, από ντροπή και απέχθεια για την αποτρόπαιη πράξη του, είχαν απαγορεύσει να μνημονεύεται το όνομά του. Στο τέλος, όμως, το μεν όνομα διασώθηκε, αλλά εκείνου η αποτρόπαιη πράξη μνημονεύεται απλά και μόνο για να παραδειγματίζει τους μεταγενεστέρους ότι στην ιστορία υπάρχουν πράξεις που λάμπουν σαν πάμφοτοι αστέρες, και άλλες, εναντίον των οποίων η ανθρωπότητα ρίχνει μύδρους απέχθειας και δικαιολογημένης κατακραυγής.

“Να καταργήσουμε ή, μάλλον, να παραποιήσουμε το ιστορικό μας παρελθόν!” διακηρύττουν οι νεοφαναίς κουλτουριάρηδες. Και τούτο, μάλιστα, την στιγμή που ο εχθρός δεν βρίσκεται μεν “προ των πυ-

να μπαينوβαίνουν σαν αδέσποτα σκυλιά; Αυτοί και οι δικοί τους καλά περνάνε! Για τις εθνικές επετείους θα χαλάνε τώρα την ησυχία τους, το ραχάτι τους, τον ραγιαδισμό τους! “Να τις καταργήσουμε επιτέλους τις απηρχαιωμένες αυτές παρελάσεις και φανφάρες!” κοάζουν ασυνείδητα, “για να μην προκαλούμε πια τους ειρηνόφιλους γείτονές μας!!!” Κι όταν τολμήσει κανείς να τους επικρίνει, έχουν τις αποστομωτικές απαντήσεις τους έτοιμες: “Μήπως αυτά δεν κάνουν και οι υπόλοιποι πολιτισμένοι και παραμορφωμένοι σύμμαχοι και φίλοι μας σ' ολόκληρη την Υφήλιο; μας συμφέρει, λοιπόν, να φανόμαστε εμείς καθυστερημένοι;” Κι έχουν επιπλέον το θράσος και την αναιδεια να μιλούν για μικρόψυχη, τάχα, προγραμματισμένη κομματική και μικροπολιτική, όπως την χαρακτηρίζουν, σκευωρία των αντιπάλων τους, και για δήθεν κατάφαρη κι υποβολιμαία αδικία σε βάρος τους!

Τέτοια ισχυρίζονται και τέτοια προβάλλουν μεγαλόφωνα οι νεοφώτιστοι αυτοί μέντορές μας. Όμως το χειρότερο είναι ότι αυτά ακριβώς επιμένουν να διδάσκονται και στα σχολεία και στα πανεπιστήμια της χώρας μας, για να ξυπνήσουμε, λένε, και να μην φανόμαστε καθυστερημένοι! Και τους απαντούμε: “Όποιος δεν ξέρει να κτίσει, προσπαθεί να γκρεμίσει! Όποιος ξεχνά ή παραποιεί την ιστορία του, θα αναγκαστεί, αργά ή γρήγορα, να επαναλάβει τα ίδια λάθη και θα υποστεί τις ίδιες καταστροφές. Όποιος δεν γνωρίζει την γλώσσα του, καταντά στο τέλος λεβαντίνο και αφομοιώνεται με τους επήλυδες και τους κατακτητές. Όποιος υποτιμά και χλευάζει τα διαχρονικά θρησκευτικά και πολιτιστικά “πιστεύω” του Γένους, τα οποία έχουν σφυρηλατηθεί και παρέμειναν όρθια και αειθαλή για αιώνες, και καταύγασαν με την τελειότητά τους την ανθρωπότητα όπου γης, αυτός ο ανιστόρητος και απαίδευστος και ό,τι άλλο, πρέπει να καταδικαστεί όχι μονάχα στην ανωνυμία, όπως είχαν κάνει στην αρχαιότητα οι σοφοί εκείνοι πρόγονοί μας για τον Ηρόστρατο, τον επιρηστή του ναού της Αρτέμιδος στην Έφεσο, αλλά και στον πλήρη εξοστρακισμό του από την γνήσια Ελληνική κοινωνία μας.

Να, λοιπόν, τι πρέπει να έχουμε υπόψη μας και να τα προβάλλουμε στις ετήσιες επετειακές εκδηλώσεις του ηρωικού και τρισένδοξου παρελθόντος της Φυλής: Το “αμύνεσθαι περί πάτρης”, το “μολών λάβέ”, το ΟΧΙ. Έτσι έκαναν και θριάμβευσαν στα χιονισμένα βουνά της ελληνικότατης Ηπείρου μας οι απαράμιλλοι μαχητές της 28ης Οκτωβρίου 1940. Και να έχουμε πάντοτε ως κανόνα ζωής και δράσης μας ότι μόνη μας έγνοια και φροντίδα και δραστηριότητα θα πρέπει να είναι η τιμή και η δόξα του Γένους των Ελλήνων!

Να την επαναλάβουμε, μάλιστα, και ποιητικά την ιερή αυτή υποχρέωσή μας:

ΜΟΝΗ ΜΑΣ ΕΓΓΝΟΙΑ

Μιλώντας τώρα για Ελλάδα, πάλι σκέφτομαι τους Τριακόσιους, το Σαράντα, τα Καλάβρυτα, θυσίες όλοι στο βασιό της λευτεριάς.

Μύρια μηνύματα, προστάγματα τους δέχομαι σα μια βροχή στην ξεραίλα της στεριάς. Και φτιάχνω στέφανα διαμάντι, πολυτίμητα, να πάω σ' αυτούς, αστέρες ήθους κι αντρείας.

Την ανεβάσανε στα ύψη την Ελλάδα μας, έχουν σφαγίσει με κερύ και με χρυσάρι μια δοξασμένη, στους καιρούς, λαμπρή πορεία μέσ' απ' το πνεύμα και την τέχνη, μες στη μάχη. Αναμην άσβεστη κι αθάνατη την δάδα μας κι έδειξαν ότι, στη δικιά μας Ιστορία, σοφόν κι ηρώων ταπεινοί, στη γη, οι τάφοι.

Δώσανε πρώτοι το παράδειγμα τιμής κι άνοιξαν δρόμους να βαδίσουμε κι εμείς. Ν' αγωνιστούμε, μ' αυταπάλη, γενναία, για μιαν Ελλάδα στους αιώνες πάντα νέα. Να μην μετράμε ποιες τιμές θ' αποκομίσουμε, μόνη μας έγνοια, την Πατρίδα να τιμήσουμε, λάβαρο-σύμβολο του Γένους η σημαία!



συνεχώς και αδιαλείπτως τις συνειδήσεις των νεαρών βλαστών του Έθνους ώστε να παραμένουν αμετακίνητα δεμένοι εντός της παρεμβολής των πνευματικών, των πολιτιστικών και των εν γένει διαχρονικών αξιών και καταβολάδων του Γένους. Γιατί, μόνο έτσι θα μπορέσουμε κι εμείς και οι απόγονοί μας να αποδεικνυόμαστε, όπως ακριβώς και οι μαχητές της 28ης Οκτωβρίου 1940, του 1912-13, της 25ης Μαρτίου 1821 και, γιατί όχι, της 1ης Απριλίου 1955, “πολλών κάρρονες εκείνων”! Και όχι να μιλάμε για “συνωτισμό στη Σμύρνη το 1922”, την πυρπολούμενη και κατακερουργούμενη και ατιμαζόμενη, από τα αιμοχαρή και βάρβαρα στίφη του Κεμάλ, Ελληνικότατης τότε Σμύρνης μας. Ούτε, βέβαια, και να χλευάζουμε, τυφλωμένοι από τον ανιστόρητο και εξεζητημένο νεοτερισμό μας, και να απεμπολούμε άστοχα, ασυνείδητα, αν όχι και προδοτικά, το ιστορικό μας παρελθόν απλά και μόνο για ν' ακουγόμαστε και να γινόμαστε διάσημοι στην ασημαντότητά μας.

Αυτά είχε κάνει και ο Νέρων όταν έβαζε φωτιά στη Ρώμη, με την ανόητη κι εγκληματική του πρόβλεψη

λόν”, αλλά ζει και δραστηριοποιείται ακάθεκτος και προγραμματισμένα εντός των συρρικνωμένων συνειδήσεών μας και με τις Κερκόπορτες μας ορθάνοικτες. “Να καταργήσουμε τα Αρχαία Ελληνικά!” και καταντήσαμε να τα διδασκόμαστε από τους ξένους. “Να καταργήσουμε στην ουσία το μάθημα των θρησκευτικών!” και ο Μουσουλμανισμός αυξάνεται και πληθύνεται. “Να καταργήσουμε τον παραδοσιακό τονισμό στις λέξεις μας!” κι η γραμματισμένη σφίγγει πια σαν Λερναία Ύδρα μικρούς και μεγάλους, από το δημοτικό μέχρι το πανεπιστήμιο. “Να καταργήσουμε τον παραδοσιακό δεσμό της οικογένειας!” και τα διαζύγια έχουν γίνει ακατάσχετα. Και ποιος, στο τέλος, πληρώνει τη νύφη; Τα παιδιά διαζευγμένων γονέων και η Ελληνική Κοινωνία στην ολότητά της.

Στο μεταξύ, οι κάθε λογής και ποιότητος καρεκλοπόδαροι του Κράτους αυξάνονται και πληθύνονται καθημερινά κι επικίνδυνα. Τι τους νοιάζει αυτούς, αν οι Κερκόπορτες του Γένους των Ελλήνων απειλούνται να εξαρθρωθούν κι οι παντοειδείς εχθροί

• • • ΑΠΟΔΕΣΜΕΥΘΕΝΤΑ ΑΠΟΡΡΗΤΑ ΑΡΧΕΙΑ ΒΡΕΤΑΝΙΚΟΥ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ • • •



Κείμενα - Επιμέλεια
- Έρευνα:
**ΦΑΝΟΥΛΑ
ΑΡΓΥΡΟΥ**

Ο Γιάννης Κληρίδης εναντίον της Ένωσης από το 1954

Μέρος Γ' (τελευταίο)

Η αγγλόφωνη *Cyprus Mail* στις 11 Σεπτεμβρίου του 1954, αναφέρθηκε στις αναφορές του Τύπου σχετικά με δήλωση του Δικηγόρου Γιάννη Κληρίδη για την Ένωση, ο οποίος σε συνέντευξή του στην εβδομαδιαία «Κύπρος» είχε δηλώσει ότι υποστήριζε την Ένωση, αλλά καθώς αυτή δεν μπορούσε να πραγματοποιηθεί, οι Κύπριοι έπρεπε να δεχθούν ένα σύνταγμα και να πάρουν μέρος στην διοίκηση της χώρας τους. Είπε ότι η πρόταση για σύνταγμα δεν ήταν αρκετά φιλελεύθερη όμως μπορούσε να διευρυνθεί αν οι Κύπριοι ξεκινούσαν συνεργασία.

Ο «Νέος Δημοκράτης» επέκρινε τον Κληρίδη λέγοντας ότι δεν αντιπροσώπευε καμιά ομάδα του πληθυσμού παρά μόνο τον εαυτό του, και ότι τις δηλώσεις του ένας θα τις περίμενε από αξιωματούχους της κυβέρνησης (αποικιακής) που εξέφραζαν το αποικιακό καθεστώς, βέβαια το υπηρετούσε και ο ίδιος, ως μέλος του Εκτελεστικού του Κυβερνήτη, τόνισε το κομμουνιστικό έντυπο.

(Σημ. Ο Γιάννης Κληρίδης όμως δεν μπορούσε να υποστηρίξει την Ένωση, εφόσον τον Νοέμβριο του 1947 μαζί με τον Πλ. Σέρβα και άλλους ενυπογράφως είχε ήδη δεχθεί τον αποκλεισμό της Ενώσεως σε συνεννόηση με τον πρόεδρο της Διασκεπτικής Δικαστή Τζάκσον).

Σερ Χιού Φούτ: Νέα αρχή στις σχέσεις με τους Τ/κ

Στις 22 Ιουλίου 1958 ο Σερ Χιού Φούτ έγραφε προς το Γρ. Αποικιών: «Αναμφίβολα θα μας επικρίνουν για τη τόσο ανυπακοή μας δράση εναντίον της ΕΟΚΑ όταν σε σύγκριση η δράση μας εναντίον των Τούρκων ταραξιών είναι περιορισμένη, και ελπίζω η τουρκική κυβέρνηση να καταλάβει πόσης σημασίας είναι η κύρια αυτή επίθεση εναντίον της ΕΟΚΑ. Τώρα είναι η ώρα για μια νέα αρχή στις σχέσεις μας με τους Τουρκοκύπριους. Αν δουλέψουν στενά μαζί μας θα τους δώσουμε μάξιμουμ υποστήριξη... Γι' αυτό είναι ανάγκη να σταματήσουν όλες οι τουρκικές επιθέσεις εναντίον των Ελλήνων. Ελπίζω η τουρκική κυβέρνηση να δώσει οδηγίες να σταματήσουν οι Τουρκοκύπριοι τις πράξεις βίας και να συνεργαστούν με τις Αρχές με κάθε δυνατό τρόπο...».

γίες να σταματήσουν οι Τουρκοκύπριοι τις πράξεις βίας και να συνεργαστούν με τις Αρχές με κάθε δυνατό τρόπο...».

Ο Γρίβας στην Αθήνα

Σε μια μακροσκελή έκθεσή του ο Βρετανός πρέσβης στην Αθήνα Ρότζερ Άλλεν, καταγράφει τις κινήσεις και προθέσεις του Στρατηγού Γρίβα στην Αθήνα, τις διαφωνίες μεταξύ Γρίβα και Μακαρίου και ότι ο Γρίβας διατηρούσε τις αντιρρήσεις του στις Συμφωνίες Ζυρίχης και Λονδίνου, τις σκέψεις ότι ο Γρίβας μπορούσε να πολιτευθεί στην Αθήνα όμως αυτό δεν ήταν πιθανό εκτός και να του το ζητούσε ο Βασιλέας και θεωρούσαν ότι ο τελευταίος δεν ενεθάρρυνε προς την κατεύθυνση αυτή τον Γρίβα.

Αναφέρει επίσης ότι ο Μακάριος είχε γράψει στον Γρίβα ξεκαθαρίζοντάς του ότι δύο «κεφαλές» δεν χωρούσαν στην Κύπρο και ότι ο ίδιος (Αρχιεπίσκοπος) δεν θα έπαρνε διαταγές από τον Γρίβα ή οποιονδήποτε άλλο της Ελληνοκυπριακής κοινότητας. Ο Γρίβας απάντησε δεχόμενος τις δηλώσεις Αρχιεπισκόπου, αλλά παραπονέθηκε ότι τον χειριζόντουσαν ως ένα τίποτα.

Η διχοτόμηση παραμένει στο παρασκήνιο

Ενδιαφέρον το σημείωμα ημερ. 10 Δεκεμβρίου 1957, το οποίο τόνιζε ότι «στην ειδική περίπτωση της Κύπρου η διχοτόμηση πρέπει να παραμείνει στο παρασκήνιο κάθε συντάγματος



Ο Μακάριος συνομιλεί με τον Γρίβα.



Ο Μακάριος με τον Sir Hugh Foot (κέντρο) και τον Κουτσιούκ

που προνοεί την αρχή της αυτοδιαθέσεως, το ενδιαμέσο σχέδιο πρέπει επομένως να επιτρέπει την αλλαγή για

διχοτόμηση με τις λιγότερες δυσκολίες σε περίπτωση που παραστεί η ανάγκη (για διχοτόμηση)...»

Οι Τούρκοι παραμένουν οπλισμένοι - Επικριτικός ο Ρότζερ Άλλεν

Με επιστολή του ο Βρετανός πρέσβης στην Αθήνα Ρότζερ Άλλεν προς το Φόρεϊν Όφισ ημερ. 26 Νοεμβρίου 1959, αναφέρθηκε στην παράδοση και περισυλλογή του οπλισμού από την ελληνική πλευρά και παρατήρησε ότι το ίδιο δεν γινόταν με την τουρκική πλευρά, η οποία δεν παρέδιδε τα όπλα. Επέκρινε την τουρκική κυβέρνηση για την αδράνειά της, αλλά και τον κυβερνήτη Φούτ ως να μην ενδιαφερόταν καθόλου να μαζέψει τον οπλισμό από την τουρκική πλευρά.

Η ελληνική κυβέρνηση γνώριζε την κατάσταση, και «ο Ενάγγελος Αβέρωφ μου είπε (έγραψε) ότι τελικά είναι καλύτερα οι Ελληνοκύπριοι να διατηρήσουν όπλα στην κατοχή τους, παρόλο ότι είχε διαφορετική γνώμη προηγου-

μένως, είναι αναγκαίο σε σχέση με τους Τούρκους...», και ολοκλήρωσε ο πρέσβης λέγοντας ότι δεν είχαν υπόψη τους προς το παρόν για λαθραία αποστολή οπλισμού από την Ελλάδα προς την Κύπρο, αλλά αν υπήρχε δεν θα εξέπληττε την ελληνική κυβέρνηση ενόψει της τουρκικής συμπεριφοράς.

Τα έγγραφα της Εθναρχίας επεστράφησαν

Τα έγγραφα της Εθναρχίας που είχαν κατασχεθεί στις 22 Μαρτίου 1956, επιστράφηκαν έναντι αποδείξεως στην Ιερά Αρχιεπισκοπή (τα παρέλαβε ο κ. Κοντός) σύμφωνα με τον Αρχηγό της Βρετανικής Κατασκοπείας στην Κύπρο J. V. Prendergast (Chief of Intelligence) ημερ. Έκθεσης 9 Απριλίου 1959.

Στα έγγραφα αυτά περιλαμβάνονταν και αναφορές για την δράση της ΕΟΚΑ, που ενδιαφέρονταν τους Αγωνιστές της ΕΟΚΑ να μελετήσουν και να έχουν στα αρχεία τους, καθώς και άλλες αναφορές για τα γεγονότα της δεκαετίας του 1930 εξίσου ενδιαφέροντος για τους ιστορικούς και ερευνητές.



Από αριστερά: Francis Noel - Baker, John Harding, Νίκος Κρανιδιώτης, Αρχιεπ.Μακάριος και Lennox-Boyd.



ΑΜΦΙΛΕΓΟΜΕΝΑ

από τον Αιδεσιμώτατο Ανδρέα Μιχαηλίδη

Συζυγική πίστη ή απιστία;

ΜΕΡΟΣ ΔΕΚΑΤΟΝ ΤΕΤΑΡΤΟΝ

Ο ΣΥΖΥΓΙΚΟΣ ΔΕΣΜΟΣ
(συνέχεια)

Η μόνη περίπτωση κατά την οποία θα μπορούσε ένα ζευγάρι να σταματήσει την συνειρήση τους είναι όταν απόλυτα εκ συμφώνου και των δύο διαλέξουν να αφοσιωθούν στον θείο έρωτα. Υπάρχει, όμως, στην περίπτωση αυτή ο κίνδυνος ο ένας από τους δύο ή και οι δύο μυστικά να στραφούν κάποια στιγμή στην μοιχεία. Οπότεν έχουμε την ουσιαστική διάλυση του γάμου.

Πολλές φορές σε αυτή την καταστροφική περίπτωση συντελούν και μερικοί αυτοαποκαλούμενοι «γέροντες», οι οποίοι, ενώ αυτοί διάλεξαν τον άγαμο βίο, δεν αφήνουν στην ησυχία τους τούς έγγαμους οι οποίοι προφανώς διάλεξαν τον έγγαμο βίο. Αυτό που πρέπει να έχουν υπόψη τους τα ζευγάρια στην περίπτωση αυτή είναι να μην αφήνουν τέτοιους «γέροντες» να επεμβαίνουν στη συζυγική τους ζωή.

Αν αποφασίσουν, για κάποιους σοβαρούς λόγους, να σταματήσουν την σαρκική ένωση και να αφοσιωθούν στο θείο έρωτα, αυτό να είναι ειλικρινά απόφαση και των δύο. Αλλά και με την συμφωνία ότι αν ένας από τους δύο αποφασίσει να συνεχίσουν την έγγαμη ζωή, το άλλο μέρος να δεχτεί την επιστροφή στον ανθρώπινο έρωτα, ο οποίος, εξάλλου, ήταν και η αρχική απόφαση όταν αποφάσισαν να προχωρήσουν στο γάμο.

ΤΟ ΠΡΟΒΛΗΜΑ ΤΗΣ ΣΤΕΙΡΟΤΗΤΑΣ

Ας έρθουμε, όμως, στην περίπτωση της στειρότητας. Υπάρχει η περίπτωση όπου το μέρος που είναι στείρο να το ήξερε πριν από το γάμο. Τότε οφείλει το μέρος αυτό να το ομολογήσει στο άλλο μέρος, πριν από τον γάμο, γιατί η απόκρυψη αυτού του γεγονότος αποτελεί φοβερή και ασυγχώρητη εξαπάτηση του άλλου μέρους, το οποίο πολύ πιθανό να ήθελε παιδιά. Τώρα το πρόβλημά μας είναι τι γίνεται αν το μέρος που είναι στείρο το ομολογήσει στο άλλο μέρος πριν από το γάμο. Σε αυτή την περίπτωση εναπόκειται στο άλλο μέρος να αποφασίσει αν θα προχωρήσει στο γάμο ή όχι.

Και σε μας, δηλ. στο άρθρο αυτό, εναπόκειται να αποφανθούμε αν θα είναι σωστός ένας τέτοιος γάμος και αν η Εκκλησία μας είναι σωστό να τελεί ένα τέτοιο γάμο αν φυσικά είναι εν γνώσει της μια τέτοια περίπτωση.

Η απάντηση στην ερώτηση αυτή είναι ότι η Εκκλησία με το μυστήριο του γάμου ενώνει ένα άντρα και μια γυναίκα και τους κάνει μία σάρκα. Ο σκοπός του γάμου δεν είναι η τεκνογονία μόνο, χωρίς, βέβαια, να αποκλείεται η τεκνογονία, αλλά να θεωρείται μια μεγάλη ευλογία μέσα στα πλαίσια του γάμου. Και όσο πιο πολλά παιδιά προκύψουν από ένα γάμο τόσο πιο μεγάλη ευλογία να θεωρείται αυτό το γεγονός από την Εκκλησία μας. Ωστόσο, αυτό δεν σημαίνει ότι η Εκκλησία θεωρεί την ακούσια ατεκνία είτε σαν κατάρρα ή κάτι το οποίο να θεωρείται σαν αιτία για τη διάλυση του γάμου. Πάντως είναι γεγονός ότι η τεκνογονία ενώνει όλο και πιο πολύ τους συζύγους μεταξύ τους.

Μέσα στα πλαίσια αυτά εμπίπτει και το θέμα της τεχνητής γονιμοποίησης. Πάνω στο θέμα αυτό δεν αποφάνθηκε ακόμα επισήμως η Εκκλησία και γι' αυτόν τον λόγο και το άρθρο αυτό δεν θα ασχοληθεί με αυτό το θέμα.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Ο Μεγαλομάρτυς και θαυματουργός Δημήτριος ο Μυροβλύτης

ΕΟΡΤΑΖΕΤΑΙ ΜΕΘΑΥΡΙΟΝ, 26 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ



ΑΠΟΛΥΤΙΚΙΟΝ

«Μέγαν εόρατο εν τοις κινδύνοις σε υπέρμαχον η οικουμένη, αθλοφόρε, τα έθνη τροπούμενον. Ως ουν, Λυαίου καθείλες την έπαρσιν, εν τω σταδίω θαρρύνας Νέστορα, ούτως άγιε Μεγαλομάρτυ Δημήτριε, Χριστόν τον Θεόν ικέτευε, δωρήσασθαι ημίν το μέγα έλεος»

νηση προς αυτά. Επίσης, ότι αγηφούσε τις διαταγές του αυτοκράτορα. Τον προέτρεψε να επιστρέψει στην ειδωλολατρεία, διότι οι θεοί των ειδωλολατρών είναι οι προστάτες του ρωμαϊκού κράτους.

Ο Δημήτριος απάντησε: «Αρνούμαι, βασιλεύ, να προδώσω την θρησκεία του Χριστού μου, η οποία όχι μόνο προσφέρει την ηθική λύτρωση και την αιώνιο ζωή, αλλά διανοίγει και οδούς δόξας στις κοινωνίες και τα κράτη. Προάγει την δικαιοσύνη, καταρτίζει τους άρχοντες του λαού σε υπηρέτες του δικαίου και τους πολίτες σε φιλόνομους και πειθαρχικούς». Πρόσθεσε ακόμη ότι η ειδωλολατρεία με την ψεύτικη πίστη της και την ηθική της κατάπτωση, διαλύει τις οικογένειες και οδηγεί σε κοινωνική εξαχρείωση. Επομένως, αρνήθηκε να προδώσει τη θρησκεία του Χριστού, που λυτρώνει τις ψυχές και εξασφαλίζει στον άνθρωπο την αιώνιο ζωή.

Ο αυτοκράτορας, βλέποντας την άκαμπτη στάση του Δημητρίου,

διέταξε να τον φυλακίσουν. Εκεί παρέμεινε αρκετές εβδομάδες, αφού στόχος των φρουρών ήταν να πεθάνει από την ταλαιπωρία και τις κακουχίες, αλλά χωρίς να υποστεί μαρτυρικό θάνατο.

Οι αγώνες στο στάδιο της Θεσσαλονίκης

Τις ημέρες εκείνες θα γίνονταν αγώνες στο στάδιο της Θεσσαλονίκης, που θα παρακολουθούσε και ο αυτοκράτορας Διοκλητιανός.

Την ημέρα των αγώνων το στάδιο γέμισε από λαό και επισήμους. Μεταξύ των πολλών `αθλητών εξέχουσα θέση κατείχε ο Λυαίος, που διακρινόταν για το παράστημα, τη δύναμη και τη δεξιοτήτά του. Μέχρι τότε, ήταν αήττητος. Ακόμα και η εμφάνισή του φόβιζε τον κάθε αντίπαλό του. Σκέφτηκαν να τον χρησιμοποιήσουν για να εξευτελίσουν τους χριστιανούς. Σ' αυτό συμφώνησε και ο αυτοκράτορας.

Παρουσίασαν, λοιπόν, τον Λυαίο και φώναξαν προκλητικά: «Ποιος από τους Χριστιανούς έχει το θάρ-

ρος και την τόλμη ν' ανταγωνιστεί με τον Λυαίο, τον οποίο προστατεύουν οι θεοί των Ρωμαίων;»

Μόλις τα άκουσε αυτά, ο νεαρός Νέστορας, που ήταν μαθητής του Δημητρίου, θέλησε να παλέψει μαζί του, για να εξευτελίσει την ειδωλολατρεία. Έτρεξε αμέσως στη φυλακή που ήταν ο Δημήτριος, για να πάρει την ευλογία του. Ο Δημήτριος ευλόγησε τον Νέστορα και προσευχήθηκε μαζί του για επιτυχία. Ο νέος επέστρεψε στο στάδιο και όταν ο Λυαίος μπήκε στο στάδιο, δήλωσε ότι θέλει να τον αντιπαλέψει. Όλοι στο στάδιο γελούσαν και τον χλεύαζαν, σίγουροι για τον βέβαιο θάνατό του Νέστορα, λόγω της τεραστίας διαφοράς των δύο αντιμαχομένων.

Στάθηκαν ο ένας απέναντι στον άλλο με τεντωμένα τα ξίφη τους. Ο Νέστορ φώναξε «Ο Θεός του Δημητρίου βοήθει μοι» και σηκώνοντας αμέσως το ξίφος του με ταχύτητα, έπληξε θανάσιμα τον Λυαίο στο στήθος, που έπεσε νεκρός.

Όλοι οι ειδωλολάτρες στο στάδιο ζήτησαν το θάνατο του Νέστορα και ο αυτοκράτορας διέταξε τον αποκεφαλισμό του. Μετά, έστειλαν στρατιώτες στη φυλακή να λογχίσουν μέχρι θανάτου τον Δημήτριο.

Αυτό ήταν το δοξασμένο τέλος του Δημητρίου, το έτος 303 μ.Χ., που θεωρείται από τους λαμπρότερους πρωταθλητές της Χριστιανικής Πίστης.

Η νίκη του Νέστορα κατά του Λυαίου μάς υπενθυμίζει και τη νίκη του Δανιήλ κατά του Γολιάθ που αναφέρεται στην Παλαιά Διαθήκη.

Μερικά από τα πολλά θαύματα του Αγίου Δημητρίου

Κάποιοι άνδρας, ονόματι Λεόντιος, έπασσε από βαρύτατη ασθένεια. Πήγε στην εκκλησία και προσευχήθηκε και θεραπεύτηκε αμέσως. Μετά απ' αυτό έχτισε μεγαλοπρεπή ναό στη Θεσσαλονίκη, όπου περιέλαβε το λουτρό και τον οικόσκο, όπου φυλάσσόταν το λείψανο του Αγίου.

Ο Άγιος Δημήτριος προστάτευσε την πόλη της Θεσσαλονίκης από εισβολές βαρβάρων, λιμό (πείνα) και λοιμό (ασθένεια), ενώ από τον τάφο του βγαίνει μύρο θαυματουργό.

Τον 6ο μ.Χ., ο αυτοκράτορας Ιουστινιανός έστειλε ανθρώπους να μεταφέρουν στην Αγία Σοφία της Κωνσταντινουπόλεως μέρος των λειψάνων του Αγίου Δημητρίου.

Όταν έφτασαν στον τάφο, είδαν να βγαίνει φως και φλόγα και ακούστηκε φωνή λέγουσα: «Παύσασθε πειράζοντες το λείψανόν μου». Τότε πήραν μόνο χόμα από τον τάφο, από τον οποίο πηγάζει μύρο θαυματουργό.

ΤΟ ΠΡΩΤΟ ΚΑΙ ΜΟΝΑΔΙΚΟ ΕΛΛΗΝΟΚΥΠΡΙΑΚΟ ΟΡΘΟΔΟΞΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΗΔΕΙΩΝ ΤΗΣ ΠΑΡΟΙΚΙΑΣ



24ΩΡΗ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΣΕ ΟΛΑ ΤΑ ΜΕΡΗ ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ

Specialists in repatriation to Cyprus, Greece and all over the world

ΤΑΦΟΠΕΤΡΕΣ
ΚΑΙ ΣΤΑΥΡΟΙ

131-133 MYDDLETON ROAD, WOOD GREEN, LONDON N22 8NG

— FUNERAL DIRECTORS — TEL: 020 8889 9888 (24 ώρες) FAX: 020 8888 9205 E-mail: d-e@d-e.co.uk

Η Κοινότητα Τιμίου Σταυρού τίμησε τον Αρχιεπίσκοπο Μακάριο με θρησκευτικό μνημόσυνο

Λάβαμε την ακόλουθη πληροφόρηση:

Με την ευκαιρία της συμπλήρωσης φέτος 100 χρόνων από τη γέννηση του αείμνηστου Εθνάρχη Μακαρίου, η επίσημη Κυπριακή Πολιτεία, η κυπριακή Κυβέρνηση, η Βουλή των Αντιπροσώπων και η Εκκλησία της Κύπρου κήρυξαν το έτος 2013 ως ΕΤΟΣ ΜΑΚΑΡΙΟΥ για να τιμηθεί επάξια η μνήμη του Αρχιεπισκόπου Νέας Ιουστινιανής και πάσης Κύπρου, πρώτου Προέδρου της Κυπριακής Δημοκρατίας, Μακαρίου του Γ'. Τόσο στην Κύπρο όσο και σε όλες σχεδόν τις χώρες του κόσμου, όπου ζουν Κύπριοι απόδημοι, διοργανώνονται ποικίλες εκδηλώσεις και δραστηριότητες για να αποδοθούν οι αρμόζουσες τιμές στον Μακάριο.

Στα πλαίσια αυτά τελέστηκε θρησκευτικό Μνημόσυνο του



κρών κρατών του κόσμου, αλλά και με τις αναμφισβήτητες ηγετι-

κές στο Μητροπολιτικό Θρόνο του Κιτίου το 1948, και αργότερα στον Αρχιεπισκοπικό Θρόνο της Εκκλησίας της Κύπρου το 1950, μέχρι και το θάνατό του το 1977, δεν έπαυσε ούτε στιγμή να αγωνίζεται για την Ελευθερία της Κύπρου και την ευημερία του λαού του. Η άμοιμη ιστορική μορφή του Μακαρίου είχε ταυτισθεί πλήρως με τους συνεχείς αγώνες του κυπριακού λαού για δικαίωση. Ο ίδιος δε αποτελούσε πάντοτε το άρρηκτο τείχος της αντίστασης στα αντεθνικά σχέδια των εχθρών της Κύπρου, που διαδέχονταν το ένα το άλλο.

Ανάμεσα στα πάμπολλα ιστορικά γεγονότα, συμπλήρωσε ο κ. Παυλίδης, στα οποία πρωταγωνίστησε ή βρέθηκε εμπλεγμένος ο Μακάριος, υπερασπιζόμενος πάντοτε μόνο την εξυπνότητα των συμφερόντων της Κύπρου και του λαού της, ξεχωρίζουν η οργάνωση και διαχείριση του Ενωτικού Δημοψηφίσματος του 1950, η οργάνωση του απελευθερωτικού αγώνα του 1955-59, η υπογραφή των Συμφωνιών Ζυρίχης-Λονδίνου το 1959, με τις οποίες η Κύπρος ανακηρύχθηκε Ανεξάρτητη Δημοκρατία, η εκλογή του για πρώτη φορά στο προεδρικό αξίωμα με την ανεξαρτησία της Κύπρου το 1959 και οι διαδοχικές στη συνέχεια εκλογές του ως Προέδρου της Κυπριακής Δημοκρατίας μέχρι το τέλος της ζωής του, η εκ μέρους του υποβολή προτάσεων το 1963 για καλύτερη λειτουργία του Συντάγματος, η αντιπαράθεσή του αρχικά με τον στρατηγό Γρίβα από το 1964 και αργότερα με τη στρατιωτική Χούντα των Αθηνών από το 1967 μέχρι το προδοτικό πραξικόπημα εναντίον του την 15η Ιουλίου 1974, που αναγκάστηκε να φύγει τελικά στο εξωτερικό και να μιλήσει στα Ηνωμένα Έθνη, η βάρβαρη τουρκική εισβολή στην Κύπρο τον Ιούλιο του 1974 με πρόσχημα το πραξικόπημα, η επιστροφή του στην Κύπρο στις 7 Δεκεμβρίου 1974 και ο ασταμάτητος έκτοτε αγώνας του μέχρι την ημέρα του θανάτου του, στις 3 Αυγούστου 1977, να βρει μια ικανοποιητική

λύση στο κυπριακό πρόβλημα και να ανατρέψει τα τετελεσμένα της τουρκικής εισβολής.

Καταλήγοντας ο κ. Παυλίδης επεσήμανε την αδήριτη ανάγκη, με δεδομένες τις δύσκολες στιγμές που διέρχονται σήμερα η Κύπρος και η Ελλάδα, όλοι εμείς, και ιδιαίτερα οι νεότερες γενεές, να απενίζουμε με αισιοδοξία την αγωνιστική μορφή του Μακαρίου ως πρότυπο αγνού πατριώτη και ακολουθώντας πιστά το παράδειγμά του να συνεχίσουμε τους ανένδοτους αγώνες του μέχρι να ανατείλουν καλύτερες μέρες για την Κύπρο και ο προδομένος κυπριακός λαός να ανακτήσει τη χαμένη του αξιοπρέπεια και τα καταπατημένα ανθρωπιά δικαιώματά του.

Η αδάμαστη θέληση για αγώνα μέχρι τη δικαίωση, υπογράμμισε ο κ. Παυλίδης, είναι το ελπιδοφόρο μήνυμα που στέλλει σήμερα σε όλους μας ο Μακάριος με το δικό του αγωνιστικό παράδειγμα. Ακολουθώντας το παράδειγμά του τον τιμούμε επάξια και τελούμε το καλύτερο μνημόσυνο για αυτόν τον σπάνιο και μεγάλο άνδρα του Ελληνισμού.



Εθνάρχη την Κυριακή, 13 Οκτωβρίου 2013, στον Καθεδρικό Ναό του Τιμίου Σταυρού και Αρχαγγέλου Μιχαήλ, Golders Green, Hendon. Για τη ζωή και το έργο του Αρχιεπισκόπου Μακαρίου μίλησε ο πρώην Σύμβουλος Εκπαίδευσης της Κυπριακής Υπάτης Αρμοστείας και Προϊστάμενος της Κυπριακής Εκπαιδευτικής Αποστολής κ. Σάββας Παυλίδης, Πρωτοψάλτης και Αναπληρωτής Πρόεδρος του Εκκλησιαστικού Συμβουλίου της Κοινότητας.

Ο κ. Παυλίδης, αφού αναφέρθηκε περιληπτικά στο πλούσιο βιογραφικό σημείωμα του Αρχιεπισκόπου Μακαρίου, έκανε αναφορά στη χαρισματική και φωτισμένη προσωπικότητα του Εθνάρχη, την παγκόσμια ακτινοβολία του και την εμβέλεια του κύρους του ανά την υφήλιο, καθώς και στην ενεργό παρουσία και συμμετοχή του στα τοπικά, περιφερειακά και διεθνή πολιτικά και θρησκευτικά δρώμενα της εποχής του. Με τη συνεχή δραστηριοποίησή του, την ενεργό εμπλοκή του στα βασικότερα προβλήματα του πλανήτη μας, τις γνωριμίες του με όλες σχεδόν τις σημαντικές ανά τον κόσμο προσωπικότητες της πολιτικής, της επιστήμης και της θρησκείας, καθώς και με τις φιλικές του σχέσεις με πολλούς ιστορικούς ηγέτες μεγάλων και μι-

κές του ικανότητες κατάφερε να γίνει η Κύπρος, παρά το μικρό της μέγεθος, γνωστή και σεβαστή σε όλα τα μήκη και τα πλάτη της οικουμένης. Αξιοποιώντας την καθολική σχεδόν αναγνώριση, της οποίας ετύγχανε τόσο από τους φίλους του όσο και από τους εχθρούς του, προσπάθησε να προωθήσει το κυπριακό πρόβλημα μέσω της διεθνοποίησής του και της κατάταξής του ανάμεσα στα σοβαρότερα προβλήματα, που συζητεί διαχρονικά μέχρι σήμερα ο Οργανισμός των Ηνωμένων Εθνών με αποτέλεσμα την εξασφάλιση πολλών ευνοϊκών ψηφισμάτων για την Κύπρο, η σημασία των οποίων, όσο κι αν δεν έχουν ακόμη εφαρμοσθεί στην πράξη, είναι τεράστια, ακόμη και για τη συνέχιση αυτής ταύτης της ύπαρξής της Κυπριακής Δημοκρατίας.

Ο Μακάριος, τόνισε ο κ. Παυλίδης, τόσο ως Εθνάρχης και Αρχιεπίσκοπος όσο και ως Πρόεδρος αργότερα της Κυπριακής Δημοκρατίας, συνέδεσε άρρηκτα τη ζωή και το έργο του με τη νεότερη κυπριακή Ιστορία. Προικισμένος με σπάνιες αρετές και ευρεία μόρφωση αγωνιζόταν νυχθημερόν για το καλό του κυπριακού λαού, τις προσδοκίες του οποίου τάχθηκε να υπηρετήσει έναντι οιαδήποτε στερήσεων και δοκιμασιών. Από την εκλογή του, αρχι-

Εθνικό Μνημόσυνο Κυριάκου Μάτση στον Άγιο Ραφαήλ Ένφιλντ

Λάβαμε την ακόλουθη πληροφόρηση:

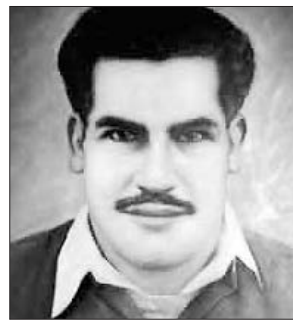
Η Ελληνορθόδοξη Κοινότητα των Αγίων Ραφαήλ, Νικολάου και Ειρήνης, προσκαλεί την Παροικία να παραστεί στο ετήσιο μνημόσυνο του θρυλικού ήρωα του απελευθερωτικού αγώνα της Κύπρου 1955-59 **Κυριάκου Μάτση**, που θα τελεσθεί την **Κυριακή 10 Νοεμβρίου**, στις 12.30μμ. στην εκκλησία μας, 708 Hertford Road, Enfield, EN3 6NR. (100 μέτρα από το Co-Op Super-Market).

Τη Θεία Λειτουργία και την επιμνημόσυνο ακολουθία θα τελήσει ο Θεοφιλέστατος Επίσκοπος Τροπαίου κ. **Αθανάσιος**.

Παρόντες, ανάμεσα σε άλλους, θα είναι ο αδελφός του ήρωα, πρώην Ευρωβουλευτής, και πρώην πρόεδρος του Δημοκρατικού Συναγερμού κ. **Παννάκης Μάτσης**, ο Γεν. Πρόξενος της Κύπρου κ. **Γιώργος Γεωργίου**, βουλευτές και δημοτικοί σύμβουλοι.

Τον επιμνημόσυνο λόγο θα εκφωνήσει ο κ. **Παννάκης Μάτσης**.

Όσοι επιθυμούν να καταθέσουν στεφάνια ή χρειάζονται περισσότερες πληροφορίες μπορούν να επικοινωνούν με τον πρόεδρο της Κοινότητας, κ. **Κυριάκο Πιτσιελή**, στο τηλέφωνο **07802 277 272**.



Εορτή Αγίων Αναργύρων Κοσμά και Δαμιανού

Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:

Η φερώνυμος εκκλησία των Αγίων Αναργύρων Κοσμά και Δαμιανού (1a Gordon House Road, off Highgate Road, London NW5 1LN), εορτάζει και εφέτος με κάθε μεγαλοπρέπεια τους δύο μεγάλους και θαυματουργούς αυτής Αγίους Κοσμά και Δαμιανό την **Παρασκευή 1η Νοεμβρίου**.

Της εορταστικής Θείας Λειτουργίας θα προστεί ο Επίσκοπος Τροπαίου κ.κ. **Αθανάσιος**, στις 9.00 π.μ. την Παρασκευή 1η Νοεμβρίου.

Μέγας Αρχιερατικός Εσπερινός την Πέμπτη, 30 Οκτωβρίου, στις 6.30 μ.μ.

Δια παραγγελίες εορτών και μνημοσύνων, μπορείτε να τηλεφωνείτε στον Ιερό Ναό **020 7485 5524**, Πρόεδρος Εκкл. Επιτροπής **020 8459 3036**.

† ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ – ΚΗΔΕΙΑ †

Ανδρέας Λούκα

Απεβίωσε την Πέμπτη 17 Οκτωβρίου, ο συμπατριώτης μας **Ανδρέας Λούκα**.

Εγκαταλείπει τα παιδιά του, **Άδωνη, Ειρήνη και Κούλλα**.

Η κηδεία του θα τελεσθεί τη **Δευτέρα, 28 Οκτωβρίου 2013** και ώρα **10.00 π.μ.** από την εκκλησία του Αποστόλου Βαρνάβα στο Wood Green.

Θα ακολουθήσει στις 12 το μεσημέρι η ταφή στο Κοιμητήριο του New Southgate.

Για περισσότερες πληροφορίες, τηλεφωνήστε στο Γραφείο Τελετών Demetriou & English.

Οι τεθλιμμένοι
Παιδιά: Άδωνης, Ειρήνη και Κούλλα



Ο Ελληνισμός στις βρετανικές νήσους ανά τους αιώνες

ΜΕΡΟΣ 102ον

ΤΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΚΟΛΛΕΓΙΟ
ΤΗΣ ΟΞΦΟΡΔΗΣ
(συνέχεια)

Το έργο του αυτό ο Προσσαλέντης εξέδωσε στο Άμστερνταμ [Άμστελαιδάμ, όπως γράφει ο ίδιος], το 1706, αφιέρωσε δε, στην Εισαγωγή του βιβλίου, αρχικά "Τω Παναγιωτάτω, λογιωτάτω τε και σοφολογιωτάτω κυρίω ημῶν Γαβριήλ, Αρχιεπισκόπω Κωνσταντινουπόλεως, Νέας Ρώμης και Οικουμενικῷ Πατριάρχῃ" [**Γαβριήλ Γ'**, μέσα Αυγούστου 1702-μέσα Οκτωβρίου 1707], αργότερα δε "Τω Παναγιωτάτω και λογιωτάτω **Κυπριανῷ**, Αρχιεπισκόπω νέας Ρώμης και Οικουμενικῷ Πατριάρχῃ, αυθέντῃ δε ημετέρῳ και δεσπότῃ" (όπως φάνεται από ιδιόχειρη επιστολή του, ημερομηνίας, "εν Κερκύρα ς' ισταμένου Βοηδρομιώνος μηνῃ", (δηλαδή 30 Σεπτεμβρίου 1708).

[Ο Πατριάρχης **Κυπριανός Α'** ανέβηκε στον Οικουμενικό Θρόνο δυο φορές, 25 Οκτωβρίου 1707-τέλη Μαΐου 1709, και αρχές Νοεμβρίου 1713-28 Φεβρουαρίου 1714].

Την δε επιστολή αυτή δημοσίευσε για πρώτη φορά ο **Ανδρέας Μουστοξύδης**. Άλλωστε, το Οικουμενικό Πατριαρχείο, βασιζόμενο προφανώς στις έγγραφες αυτές καταγγελίες του Προσσαλέντη εναντίον του Διευθυντή του Ελληνικού Κολλεγίου της Οξφόρδης, αλλά, οπωσδήποτε, και από άλλες συναφείς αρνητικού περιεχομένου πληροφορίες, απαγόρευσε τελικά και κατηγορηματικά την μελλοντική αποστολή Ελληνορθόδοξων φοιτητών για σπουδές στο εν λόγω Κολλέγιο αυτό, από τον υπαρκτό φόβο προσπλητισμού τους στο Αγγλικανικό Δόγμα και την απώλειά τους για την Ορθοδοξία.

ΔΡΑΓΟΥΜΑΝΟΙ ΤΩΝ ΑΓΓΛΩΝ

Παράλληλα, όμως, κι επειδή ο αριθμός των φοιτητών, αντί να αυξάνεται, μειωνόταν συνεχώς, γίνεται σοβαρή εισηγήση από τους ιθύνοντες για εκπαίδευση των Ελλήνων φοιτητών του Κολλεγίου ως **διεμπνηνέων**, με απώτερο σκοπό να υπηρετήσουν, όπως είπαμε, σε Αγγλικά Προξενεία που βρίσκονταν κυρίως σε λιμάνια της Οθωμανικής Αυτοκρατορίας. Και τούτο, επειδή κανένας από τους Αγγλους διπλωμάτες, εμπόρους, ιερείς και τους κατά καιρούς ταξιδιώτες-περιηγητές, που έρχονταν τότε στην Ανατολή, δεν γνώριζαν Τουρκικά. Επίσης, όμως, γιατί κανένας Μουσουλμάνος δεν θα διανοείτο ποτέ να εκμάθει τις γλώσσες των ξένων αυτών επισκεπτών, οι οποίοι βρίσκονταν προσωρινά στην χώρα τους αποκλειστικά και μόνο υπό τις πιο πάνω ιδιότητές τους. Έτσι, λοιπόν, ισχυροποιήθηκε ακόμη περισσότερο η τάξη των **δραγουμάνων**, οι οποίοι γνώριζαν καλά, ή είχαν τα τουρκικά σαν μητρική τους γλώσσα (και συνεπώς πρέπει να ήταν γεννημένοι και μεγαλωμένοι στις χώρες της Οθωμανικής Επικράτειας). Παράλληλα, όμως, είχαν εκμάθει και μια



Ο Άγγλος έμπορος στην Τουρκία Φράνσις Λέβετ (Francis Levett, 1700-1764), κύριος εκπρόσωπος της Levant Company στην Κωνσταντινούπολη 1737-1750. Ο Λέβετ, με τουρκική αμφίεση, του Jean-Etienne Liotard, παρμένο από πίνακα ζωγραφικής στο Μουσείο του Λούβρου. Εθνική Πινακοθήκη Πορτρέτων του Λονδίνου.

τουλάχιστον από τις κυριότερες ευρωπαϊκές γλώσσες.

Οι Έλληνες είχαν, βέβαια, τα προσόντα αυτά όσο αφορά, στην αρχή τουλάχιστον, τις δοσοληψίες τους μεταξύ Ελλήνων και Τούρκων. Αρκετοί, μάλιστα, Έλληνες γνώριζαν απαισίτως, επίσης, και την Ιταλική, λόγω αφ' ενός της επί αιώνες κατοχής πλείστων όσων Ελληνικών περιοχών από την Βενετία και άλλες Ιταλικές πόλεις-κράτη, αφ' ετέρου δε της μακράς παρουσίας στις Ελληνικές χώρες Ιταλών εμπόρων, αλλά και Ρωμαιοκαθολικών Ιεραποστολών και σχολείων, στα οποία φοιτούσαν κατ' ανάγκη, ελλείψει, όπως γνωρίζουμε, ανάλογων Ελληνικών εκπαιδευτηρίων, τα παιδιά των ευπόρων οικογενειών και όσοι θα είχαν την τύχη να υποστηριχθούν οικονομικά από εύπορους ομογενείς. Γι' αυτόν δε ακριβώς τον λόγο κι εκμάθαιναν τόσο την λατινική, όσο και την Ιταλική γλώσσα.

Στη συνέχεια, όμως, λόγω κυρίως της συνεχώς αυξανόμενης εμπορικής διείσδυσης των Γάλλων και των Άγγλων στην Ανατολή, τα Γαλλικά και τα Αγγλικά άρχισαν σιγά-σιγά να εξοστρακίζουν σε μεγάλο βαθμό τα Ιταλικά. Η δε εξελιξη αυτή άρχισε όταν, αρχικά η Γαλλία και, στη συνέχεια, η Αγγλία, μπόρεσαν κι εξασφάλισαν από τον Σουλτάνο τις λεγόμενες διομολογήσεις [εμπορικές, δηλαδή, παραχωρήσεις], οπότε ίδρυσαν δικές τους Πρεσβείες στην Κωνσταντινούπολη και Προξενεία στα κυριότερα λιμάνια κι εμπορικά κέντρα της αχανούς Οθωμανικής Αυτοκρατορίας. Και αυτό έγινε στο δεύτερο ήμισυ του 16ου αιώνα. Το έργο, όμως, των εν λόγω δραγουμάνων, παρόλον ότι τους πρόσφερε αρκετή οικονομική άνεση και ισχυρή πολιτική δύναμη, δεν απαιτούσε μόνο καλή γνώση μιας ή και περισσοτέρων ξένων γλωσσών, αλλά κυρίως ευστροφία πνεύματος, διπλωματία, διπλοπροσωπία και απεριόριστο θάρρος. Και τούτο γιατί ο οποιοσδήποτε ισχυρός Τούρκος είχε την δύναμη να αφαιρέσει, πάνω στο θυμό ή την συνθησισμένη έπαρσή του, ακόμη και την ζωή ενός δραγουμάνου. Οπότε, όπως ήταν άλλωστε αναμενόμενο, ο τελευταίος, όταν ήταν επιφορτισμένος με την ευ-

θύνη να μεταφέρει σε Οθωμανό επίσημο κάποια δυσμενή απαίτηση των εργοδοτών του, η οποία ήξερε ότι θα προκαλούσε την μήνι του αποδέκτη, τότε κατέβαλλε κάθε προσπάθεια να μετριάσει την κακή εντύπωση που οπωσδήποτε θα προξενούσε στον Οθωμανό η δυσάρεστη αποστολή που του ανέθεταν οι προϊστάμενοί του. Με το αντίστροφο αποτέλεσμα, όμως, να επιφέρει στη συνέχεια την μήνι των δικών του αφεντικών.

Αναφέρουμε, για παράδειγμα, μερικές τέτοιες καταγγελίες ή δυσμενή σχόλια εις βάρος των δραγουμάνων της εποχής εκείνης, οι πλείστοι των οποίων ήσαν λεβαντίοι πολύγλωσσοι, που ζούσαν μόνιμα στην Ανατολή, και όχι ορθόδοξοι Χριστιανοί. Συγκεκριμένα, ο **F. Beaujour** ("**A view of the Commerce of Greece**", London 1800, p. 433) γράφει, μεταξύ άλλων, και τα ακόλουθα: "Woe be to the consul who does not understand the language of the country. The dragomen surround him with so many wiles, they circumvent him with so many intrigues that, that consul finds himself, as if were, a stranger to his own duties".

Αλλά και οι Άγγλοι Πρεσβευτές στην Κωνσταντινούπολη **Sir William Trumbull** (1686-1691), **Lord William Paget** (1692-1702), και **Sir Robert Sutton** (1702-1717) έγραψαν γιά τούς δραγουμάνους που βρίσκονταν στην υπηρεσία τους όχι και πολύ κολακευτικά πράγματα.

Έτσι, ο Trumbull έγραφε ότι αυτοί ήταν "**The worst employed in the place**", ο Paget ότι ήταν "**the lullest souls I ever met with**", ενώ ο Sutton τους κατηγορήσε ως ανίκανους και ότι, επειδή ανήκαν στο Ρωμαιοκαθολικό δόγμα, ήταν φανατικοί υποστηρικτές των γαλλικών συμφερόντων. Ο δε **Sir Paul Rycaut**, ο οποίος είχε ζήσει για χρόνια στην Ανατολή (για επτά χρόνια, 1667-1677, ως Πρόξενος της Αγγλίας στην Σμύρνη), έγραψε ότι η θέση του δραγουμάνου απαιτούσε "**άνδρες με μόρφωση, θάρρος και ευγένεια. Οι μελέτες τους έπρεπε να τους κάνουν τέλειους στα Τουρκικά, τα Ελληνικά και τα Αραβικά, με κάποιες γνώσεις στα Περσικά, και καλή ευγλωττία και ετοιμότητα πνεύματος**" ("**History of the Turks, 1679-**

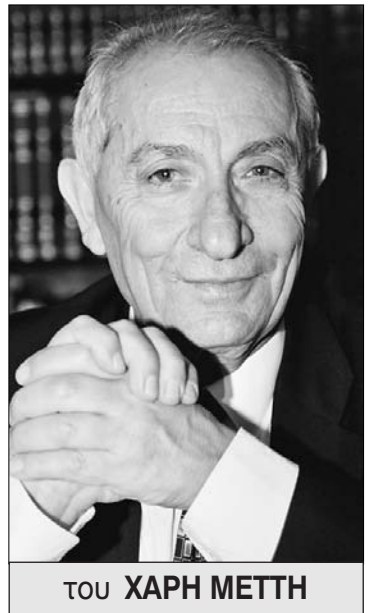
1699", London, 1700).

Οι δραγουμάνοι, πάντως, αυτοί, όπως και το λοιπόν προσωπικό της Αγγλικής Πρεσβείας και των Αγγλικών Προξενείων, απολάμβαναν όλα τα προνόμια που παρείχαν στους επίσημους εκπροσώπους της Αγγλίας και της Γαλλίας οι διομολογήσεις. Ζώντας, όμως, κάτω από το απολυταρχικό καθεστώς του Σουλτάνου και, μάλιστα, μέσα σ' έναν κόσμο, στην συντριπτική του πλειοψηφία αποτελούμενο από φανατικούς μουσουλμάνους, οι δραγουμάνοι, ως ντόπιοι που ήταν, βρίσκονταν, όπως είπαμε, συνεχώς κάτω από την Δαμόκλεια σπάθη του τυφλού και εν πολλοίς ανεξελεγκτου θυμού και της γνωστής έπαρσης του πρώτου τυχόντος επίσημου Τούρκου.

Η LEVANT COMPANY

Εδώ, βέβαια, θα πρέπει να έχουμε υπόψη μας ότι, η Αγγλική Πρεσβεία στην Κωνσταντινούπολη και τα κατά τόπους Προξενεία της στις χώρες που βρίσκονταν κάτω από την απόλυτη εξουσία Σουλτάνου, είχαν ιδρυθεί και, για πολλά χρόνια, λειτουργούσαν σχεδόν αποκλειστικά ως ένα είδος επίσημα αναγνωρισμένων εμπορικών καταστημάτων ή αντιπροσωπειών και, μάλιστα, με την εξ ολοκλήρου οικονομική κάλυψή τους από την περίφημη **Levant Com-pany** [Εταιρεία της Ανατολής]. Η δε εταιρεία αυτή ιδρύθηκε στο Λονδίνο στα μέσα της δεκαετίας του 1570 κι επισημοποιήθηκε, με Βασιλικό Διάταγμα, στις 11 Σεπτεμβρίου του 1581. Στη συνέχεια δε, και συγκεκριμένα στις 20 Νοεμβρίου του 1582, ο εκπρόσωπος της Εταιρείας **William Harborne**, διορίστηκε, και πάλι με Βασιλικό Διάταγμα, ως "**our true and undoubted orator, messenger, deputie and agent**" ["ο πραγματικός και αναντικατάστατος ρήτορας, κήρυκας, εκπρόσωπος και μεσότης μας"] στην Υψηλή Πύλη, χωρίς όμως τον τίτλο "ambassador" [πρέσβυς], παρ' όλο που δεν υπήρξε καμμία αμφιβολία ως προς την επίσημη πρεσβευτική του ιδιότητα.

Ο Harborne αναχώρησε από την Αγγλία τον Ιανουάριο του 1583, έφτασε στην Κωνσταντινούπολη στις 26 Μαρτίου, έγινε όμως δεκτός σε ακρόαση από



ΤΟΥ ΧΑΡΗ ΜΕΤΤΗ

τον Σουλτάνο **Μουράτ Γ'** μόλις στις 3 Μαΐου του ιδίου έτους. Σημειωτέον, βέβαια, ότι τόσο ο Γάλλος Πρέσβυς **Gernigny**, όσο και ο Βάιλος της Βενετίας **Μοροζίνι** στην Κωνσταντινούπολη αντέδρασαν σθεναρά στην επίσημη αποδοχή από τον Σουλτάνο του Αγγλου Ιπρέσβυ, αλλά χωρίς επιτυχία.

"The French and the Venetians have to the uttermost opposed themselves against us, but their malice contraried", γράφει ο Harborne σε έκθεσή του, με ημερομηνία Μαΐος- Αύγουστος 1583 [State Papers 97.1]. Στις δε επίσημες διαμαρτυρίες των Γάλλων και των Βενετών, ο Μέγας Βεζύρης δήλωσε διπλωματικότατα ότι η Υψηλή Πύλη θα δεχόταν όλους, όσοι επιθυμούσαν την ειρήνη.

Η ιστορία της Levant Company έχει εξαιρετικό ενδιαφέρον όχι μόνο για το ειδικό θέμα που μας απασχολεί εδώ, αλλά γενικότερα και για την διακίνηση Ελλήνων προς την Αγγλία. Επίσης, όμως, και για την επιλογή τους από τους κατά καιρούς Άγγλους Πρέσβεις στην Κωνσταντινούπολη, αλλά και από τους Προξένους (μερικοί από τους οποίους ήταν, μάλιστα, κάποτε και ντόπιοι). Οι δε επίσημοι αυτοί εκπρόσωποι της Αγγλίας στην Ανατολή πρόθυμα εισηγούνταν επιτυχώς στην Lenant Company την κάλυψη των αναγκαίων εξόδων για το ταξίδι προς και από την Αγγλία. Φρόντιζαν δε επίσης και για την εξασφάλιση λίαν ευνοϊκών συστατηρίων εισηγήσεων προς τις επίσημες εκκλησιαστικές και πολιτικές Αρχές στην Αγγλία για την υποδοχή και φιλοξενία όσων θα μετέβαιναν εκεί με σκοπό είτε να σπουδάσουν είτε για εράνους υπέρ της αναξιοπαθούς πατρίδας τους.

Αν, μάλιστα, ληφθεί υπόψη και το γεγονός ότι στην Levant Company είχε παραχωρηθεί από το Αγγλικό Στέμμα το μονοπώλιο εισαγωγής και εξαγωγής προϊόντων από και προς την Οθωμανοκρατούμενη Ανατολή – με επακόλουθη, πολλές φορές, την πολεμική σύρραξη μεταξύ Αγγλίας και των άλλων θιγομένων, εμπορικά και όχι μόνο, χωρών - τότε αντιλαμβανόμαστε πόση δύναμη οικονομική - και όχι μόνο - βρισκόταν συγκεντρωμένη στα χέρια των εκπροσώπων της εταιρείας. Οι οποίοι, όπως γνωρίζουμε, ανήκαν στις ανώτερες τάξεις της Αγγλικής κοινωνίας και στους οποίους, για λόγους πολιτικής σκοπιμότητας, είχε δοθεί και το χρίσμα των επίσημων κρατικών εκπροσώπων της χώρας τους. Είναι δε, και μάλιστα σε πάρα πολύ μεγάλο βαθμό, το γεγονός ότι, στις εγνωσμένες ικανότητες των οποίων, οφειλόταν η τεραστία αυτοκρατορική κολονιακή επέκταση και δύναμη της Αγγλίας.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ



ANT1

Πέμπτη 24 Οκτωβρίου

05:00	ΠΡΩΙΝΟ ANT1
08:00	ΕΛΛΑΔΑ ΕΧΕΙΣ ΤΑΛΕΝΤΟ
10:00	BLACKOUT
10:50	ΜΕ ΑΓΑΠΗ
11:00	ANT1 NEWS
11:30	TV QUIZ
11:40	ΑΚΡΩΣ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΟΝ
12:50	TV QUIZ
13:00	ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΚΑΙ ΕΛΕΝΗΣ
14:00	TV QUIZ
14:10	ΤΟ ΚΑΦΕ ΤΗΣ ΧΑΡΑΣ
15:50	ANT1 NEWS
16:00	ΒΑΛΣ ΜΕ ΔΩΔΕΚΑ ΘΕΟΥΣ
17:00	ΜΠΡΟΥΣΚΟ
18:00	ANT1 NEWS
19:15	ΜΕ ΤΟ ΔΕΙ
20:15	ΕΓΚΛΗΜΑΤΑ
21:15	THE X-FACTOR AUDITION
22:15	ΟΙ ΣΤΑΒΛΟΙ ΤΗΣ ΕΡΙΕΤΑΣ ΖΑΪΜΗ
23:15	ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ
00:15	ΤΑ ΜΑΧΑΙΡΩΜΑΤΑ

Παρασκευή 25 Οκτωβρίου

05:00	ΠΡΩΙΝΟ ANT1
08:00	ΕΛΛΑΔΑ ΕΧΕΙΣ ΤΑΛΕΝΤΟ
10:00	BLACKOUT
10:50	ΜΕ ΑΓΑΠΗ
11:00	ANT1 NEWS
11:30	TV QUIZ
11:40	ΑΚΡΩΣ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΟΝ
12:50	TV QUIZ
13:00	ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΚΑΙ ΕΛΕΝΗΣ
14:00	TV QUIZ
14:10	ΤΟ ΚΑΦΕ ΤΗΣ ΧΑΡΑΣ
15:50	ANT1 NEWS
16:00	ΒΑΛΣ ΜΕ ΔΩΔΕΚΑ ΘΕΟΥΣ
17:00	ΜΠΡΟΥΣΚΟ
18:00	ANT1 NEWS
19:15	ΜΕ ΤΟ ΔΕΙ
20:15	ΕΓΚΛΗΜΑΤΑ
21:15	THE X-FACTOR AUDITION
22:15	ΟΙ ΣΤΑΒΛΟΙ ΤΗΣ ΕΡΙΕΤΑΣ ΖΑΪΜΗ
23:15	GENOVA

Σάββατο 26 Οκτωβρίου

09:50	ΘΑ ΒΡΕΙΣ ΤΟ ΔΑΣΚΑΛΟ ΣΟΥ
10:50	TV QUIZ
11:00	ANT1 NEWS
11:30	TV QUIZ
11:40	ΣΑΡΛΟΤ Η ΑΡΑΧΝΟΥΛΑ
13:30	WIPE OUT
14:50	Ο ΠΟΛΕΜΟΣ ΤΩΝ ΑΣΤΡΩΝ
15:50	ANT1 NEWS
16:00	ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΗ ΓΥΝΑΙΚΑ
18:00	ANT1 NEWS
19:15	ΝΥΧΤΑ ΓΑΜΟΥ
21:15	ΕΠΑΝ. ΕΛΛ. ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ
22:15	OK - THE MAD CONFESSIONS
23:15	ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ
00:15	ΤΑ ΜΑΧΑΙΡΩΜΑΤΑ

Κυριακή 27 Οκτωβρίου

09:50	ΘΑ ΒΡΕΙΣ ΤΟ ΔΑΣΚΑΛΟ ΣΟΥ
10:50	TV QUIZ
11:00	ANT1 NEWS
11:30	TV QUIZ
11:40	ΣΕΒΑΧ! Ο ΘΡΥΛΟΣ ΤΩΝ 7 ΘΑΛΑΣΣΩΝ
13:20	WIPE OUT
14:50	Ο ΠΟΛΕΜΟΣ ΤΩΝ ΑΣΤΡΩΝ
15:50	ANT1 NEWS
16:00	ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΗ ΓΥΝΑΙΚΑ
18:00	ANT1 NEWS

19:15	ΞΕΝΗ ΤΑΙΝΙΑ
22:00	ΞΕΝΗ ΤΑΙΝΙΑ
20:50	ΤΑ ΜΑΧΑΙΡΩΜΑΤΑ
01:00	ΣΤΑ ΚΥΜΑΤΑ ΤΟΥ ΕΡΩΤΑ

Δευτέρα 28 Οκτωβρίου

05:00	ΠΡΩΙΝΟ ANT1
08:00	ΕΛΛΑΔΑ ΕΧΕΙΣ ΤΑΛΕΝΤΟ
10:00	BLACKOUT
10:50	ΜΕ ΑΓΑΠΗ
11:00	ANT1 NEWS
11:30	TV QUIZ
11:40	ΑΚΡΩΣ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΟΝ
12:50	TV QUIZ
13:00	ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΚΑΙ ΕΛΕΝΗΣ
14:00	TV QUIZ
14:10	ΤΟ ΚΑΦΕ ΤΗΣ ΧΑΡΑΣ
15:50	ANT1 NEWS
16:00	ΒΑΛΣ ΜΕ ΔΩΔΕΚΑ ΘΕΟΥΣ
17:00	ΜΠΡΟΥΣΚΟ
18:00	ANT1 NEWS
19:15	ΕΓΚΛΗΜΑΤΑ
20:15	ΧΤΥΠΟΚΑΡΔΙΑ ΣΤΟ SEFERLY HILLS

21:15	THE X-FACTOR AUDITION
22:15	ΟΙ ΣΤΑΒΛΟΙ ΤΗΣ ΕΡΙΕΤΑΣ ΖΑΪΜΗ
23:15	ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ
00:15	ΤΑ ΜΑΧΑΙΡΩΜΑΤΑ

Τρίτη 29 Οκτωβρίου

05:00	ΠΡΩΙΝΟ ANT1
08:00	ΕΛΛΑΔΑ ΕΧΕΙΣ ΤΑΛΕΝΤΟ
10:00	BLACKOUT
10:50	ΜΕ ΑΓΑΠΗ
11:00	ANT1 NEWS
11:30	TV QUIZ
11:40	ΑΚΡΩΣ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΟΝ
12:50	TV QUIZ
13:00	ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΚΑΙ ΕΛΕΝΗΣ
14:00	TV QUIZ
14:10	ΤΟ ΚΑΦΕ ΤΗΣ ΧΑΡΑΣ
15:50	ANT1 NEWS
16:00	ΒΑΛΣ ΜΕ ΔΩΔΕΚΑ ΘΕΟΥΣ
17:00	ΜΠΡΟΥΣΚΟ
18:00	ANT1 NEWS
19:15	ΕΓΚΛΗΜΑΤΑ
20:15	ΧΤΥΠΟΚΑΡΔΙΑ ΣΤΟ SEFERLY HILLS

21:15	THE X-FACTOR AUDITION
22:15	ΟΙ ΣΤΑΒΛΟΙ ΤΗΣ ΕΡΙΕΤΑΣ ΖΑΪΜΗ
23:15	ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ
00:15	ΤΑ ΜΑΧΑΙΡΩΜΑΤΑ

Τετάρτη 30 Οκτωβρίου

05:00	ΠΡΩΙΝΟ ANT1
08:00	ΕΛΛΑΔΑ ΕΧΕΙΣ ΤΑΛΕΝΤΟ
10:00	BLACKOUT
10:50	ΜΕ ΑΓΑΠΗ
11:00	ANT1 NEWS
11:30	TV QUIZ
11:40	ΑΚΡΩΣ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΟΝ
12:50	TV QUIZ
13:00	ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΚΑΙ ΕΛΕΝΗΣ
14:00	TV QUIZ
14:10	ΤΟ ΚΑΦΕ ΤΗΣ ΧΑΡΑΣ
15:50	ANT1 NEWS
16:00	ΒΑΛΣ ΜΕ ΔΩΔΕΚΑ ΘΕΟΥΣ
17:00	ΜΠΡΟΥΣΚΟ
18:00	ANT1 NEWS
19:15	ΕΓΚΛΗΜΑΤΑ
20:15	ΧΤΥΠΟΚΑΡΔΙΑ ΣΤΟ SEFERLY HILLS
21:15	THE X-FACTOR AUDITION
22:15	ΟΙ ΣΤΑΒΛΟΙ ΤΗΣ ΕΡΙΕΤΑΣ ΖΑΪΜΗ
23:15	ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ



ALPHA

Πέμπτη 24 Οκτωβρίου

10.00	ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.00	Ελένη
14.00	ΔΕΣΤΕ ΤΟΥΣ
15.25	ΕΙΔΗΣΕΙΣ
15.30	Οικογενειακές Ιστορίες
1630	Κεντρικό Δελτίο Ειδήσεων
18.00	Κάτι Ψήνεται
19.00	ΠΑΜΕ ΠΑΚΕΤΟ
21.00	Ελληνική σειρά
21.45	Αυτοψία

Παρασκευή 25 Οκτωβρίου

10.00	ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.00	Ελένη
14.00	ΔΕΣΤΕ ΤΟΥΣ
15.25	ΕΙΔΗΣΕΙΣ
15.30	Οικογενειακές Ιστορίες
16.30	Κεντρικό Δελτίο Ειδήσεων
18.00	Κάτι Ψήνεται
21.00	Ξένη Ταίνια
00.00	CSI Miami

Σάββατο 26 Οκτωβρίου

08.00	Μεσ' την καλή χαρά
11.45	ΕΙΔΗΣΕΙΣ
12.00	Stars System
13.00	Ελληνική Ταίνια
14.55	Νοηματικό Δελτίο Ειδήσεων
17.00	Αννίτα SOS
17.00	Κεντρικό Δελτίο Ειδήσεων
18.00	Ξένη Ταίνια
19.00	Στην υγεία μας ρε παιδιά

Κυριακή 27 Οκτωβρίου

08.00	Μεσ' την καλή χαρά
12.00	ΕΙΔΗΣΕΙΣ
12.15	Ψυχολογική εκπομπή
12.45	Ξένη Ταίνια
14.55	Νοηματικό Δελτίο Ειδήσεων
15.00	Αννίτα SOS
17.00	ΕΙΔΗΣΕΙΣ
18.00	Νταντά Αμέσου Δράσης
19.00	Ξένη ταίνια

ΣΚΑΪ

Πέμπτη 24 Οκτωβρίου

04:00	Πρώτη Γραμμή
08:00	Τώρα
10:00	Magazino
11:00	eXceLlent
13:00	Live
14:30	Δελτίο στη Νοηματική
14:45	Γεύσεις στη Φύση (Ε)
15:45	Chef στον αέρα (Ε)
16:45	ΣΚΑΪ με τον Νίκο Ευαγγελάτο
18:55	Τα Νέα του ΣΚΑΪ
19:55	ECO News
20:15	Hawaii Five-0
21:15	CSI Las Vegas
21:59	The Good Wife
23:15	Life Unexpected
00:00	America's Next Top Model

Παρασκευή 25 Οκτωβρίου

04:00	Πρώτη Γραμμή
08:00	Τώρα
10:00	Magazino
11:00	eXceLlent
13:00	Live
14:30	Δελτίο στη Νοηματική
14:45	Γεύσεις στη Φύση (Ε)
15:45	Chef στον αέρα (Ε)
16:45	ΣΚΑΪ με τον Νίκο Ευαγγελάτο
18:55	Τα Νέα του ΣΚΑΪ
19:55	ECO News
20:15	Hawaii Five-0
21:15	Blue Bloods
21:59	The Good Wife
23:15	Life Unexpected

Σάββατο 26 Οκτωβρίου

04:30	Καλημέρα με τον Γιώργο Αυτιά
08:00	Σαββατοκύριακο με Δράση
10:00	Goal Χωρίς Σύνορα
12:00	Μαστορέματα (Ε)
13:00	Traction (Ε)
13:45	Γυρίσματα (Ε)
14:45	Joy
16:45	Γλυκές Αλχημείες (Ε)
17:45	Common Law
18:55	Τα Νέα του ΣΚΑΪ
20:00	Πριν την καταστροφή
21:00	Πώς η Γη έπλασε τον άνθρωπο
21:59	Deadly Women
23:00	Μυστήρια της Φύσης

Κυριακή 27 Οκτωβρίου

04:30	Καλημέρα με τον Γιώργο Αυτιά
08:00	Σαββατοκύριακο με Δράση
10:00	ECO News
10:30	Στην Πράξη (Ε)
11:30	Ραντεβού με το Γιατρό σας
12:15	Γεύσεις στη Φύση (Ε)
13:15	Πράσινης Αποστολής
14:15	Χτύπα Ξύλο

22.00	Ελληνική σειρά
23.15	Ελληνική σειρά
00.15	CSI Miami

Δευτέρα 28 Οκτωβρίου

10.00	ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.00	Ελένη
14.00	ΔΕΣΤΕ ΤΟΥΣ
15.25	ΕΙΔΗΣΕΙΣ
15.30	Οικογενειακές Ιστορίες
16.30	Κεντρικό Δελτίο Ειδήσεων
18.00	Κάτι Ψήνεται
19.00	Ελληνική σειρά
22.00	Αστυνομικός Μπέκας
19.45	Ελληνοφρόνεια
20.30	Ξένη Ταίνια
22.45	Ελληνική σειρά

Τρίτη 29 Οκτωβρίου

10.00	ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.00	Ελένη
14.00	ΔΕΣΤΕ ΤΟΥΣ
15.25	ΕΙΔΗΣΕΙΣ
15.30	Οικογενειακές Ιστορίες
16.30	Κεντρικό Δελτίο Ειδήσεων
18.00	Κάτι Ψήνεται
19.00	Ελληνική σειρά
19.45	Ελληνοφρόνεια
20.30	Ξένη Ταίνια
22.15	Ελληνική σειρά
23.30	Ελληνική σειρά

Τετάρτη 30 Οκτωβρίου

10.00	ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.00	Ελένη
14.00	ΔΕΣΤΕ ΤΟΥΣ
15.25	ΕΙΔΗΣΕΙΣ
15.30	Οικογενειακές Ιστορίες
16.30	Κεντρικό Δελτίο Ειδήσεων
18.00	Κάτι Ψήνεται
19.00	Ελληνική Ταίνια
21.00	Ελληνική σειρά
21.45	60' Ελλάδα
23.00	Ελληνική σειρά
00.00	CSI Miami

14:45	Joy
16:45	Γλυκές Αλχημείες (Ε)
17:45	NYC 22
18:55	Τα Νέα του ΣΚΑΪ
20:00	Top Gear
21:30	Great Rift
22:30	Η Αλήθεια πίσω από... το τέρας του Loch Ness
23:30	Primeval
00:30	Fifth Gear

Δευτέρα 28 Οκτωβρίου

04:00	Πρώτη Γραμμή
08:00	Τώρα
10:00	Magazino
11:00	eXceLlent
13:00	Live
14:30	Δελτίο στη Νοηματική
14:45	Γεύσεις στη Φύση (Ε)
15:45	Chef στον αέρα (Ε)
16:45	ΣΚΑΪ με τον Νίκο Ευαγγελάτο
18:55	Τα Νέα του ΣΚΑΪ
19:55	ECO News
20:15	Hawaii Five-0
21:15	Game of Thrones
22:30	Η Δίκη στον Σκάϊ
00:00	America's Next Top Model

Τρίτη 29 Οκτωβρίου

04:00	Πρώτη Γραμμή
08:00	Τώρα
10:00	Magazino
11:00	eXceLlent
13:00	Live
14:30	Δελτίο στη Νοηματική
14:45	Γεύσεις στη Φύση (Ε)
15:45	Chef στον αέρα (Ε)
16:45	ΣΚΑΪ με τον Νίκο Ευαγγελάτο
18:55	Τα Νέα του ΣΚΑΪ
19:55	ECO News
20:15	Hawaii Five-0
21:15	Aftermath
22:00	Ευθέως
23:15	Last Man Standing
00:15	America's Next Top Model

Τετάρτη 30 Οκτωβρίου

04:00	Πρώτη Γραμμή
08:00	Τώρα
10:00	Magazino
11:00	eXceLlent
13:00	Live
14:30	Δελτίο στη Νοηματική
14:45	Γεύσεις στη Φύση (Ε)
15:45	Chef στον αέρα (Ε)
16:45	ΣΚΑΪ με τον Νίκο Ευαγγελάτο
18:55	Τα Νέα του ΣΚΑΪ
19:55	ECO News
20:15	Hawaii Five-0
21:15	Ringer
21:59	The Good Wife
23:15	Life Unexpected
00:00	America's Next Top Model



ελληνικά προγράμματα

ΑΠΟ 24 ΕΩΣ 30 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 2013



MEGA

Πέμπτη 24 Οκτωβρίου

08:00	ΠΡΩΙΝΟ ΜΟΥ
10:00	ΕΠΤΑ ΘΑΝΑΣΙΜΕΣ ΠΕΘΕΡΕΣ
11:10	ΧΑΪ! POK
12:00	ΕΙΔΗΣΕΙΣ
13:00	ΤΟ ΡΕΤΙΡΕ
14:20	ΕΙΔΗΣΕΙΣ
14:30	ΛΑΤΡΕΜΕΝΟΙ ΜΟΥ ΓΕΙΤΟΝΕΣ
15:50	ΣΤΟ ΠΑΡΑ ΠΕΝΤΕ
16:50	FATMAGUL
18:00	ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19:15	ΕΥΤΥΧΙΣΜΕΝΟΙ ΜΑΖΙ
20:30	ΠΕΝΗΝΤΑ ΠΕΝΗΝΤΑ
21:40	ΠΡΩΤΑΓΩΝΙΣΤΕΣ
22:50	ΤΕΛΕΥΤΑΙΕΣ ΕΙΔΗΣΕΙΣ
23:00	ΝΤΟΚΥΜΑΝΤΑΙΡ
00:00	ΝΤΟΚΥΜΑΝΤΑΙΡ

Παρασκευή 25 Οκτωβρίου

08:00	ΠΡΩΙΝΟ ΜΟΥ
10:00	ΕΠΤΑ ΘΑΝΑΣΙΜΕΣ ΠΕΘΕΡΕΣ
11:10	ΧΑΪ! POK
12:00	ΕΙΔΗΣΕΙΣ
13:00	ΤΟ ΡΕΤΙΡΕ
14:20	ΕΙΔΗΣΕΙΣ
14:30	ΛΑΤΡΕΜΕΝΟΙ ΜΟΥ ΓΕΙΤΟΝΕΣ
15:50	ΣΤΟ ΠΑΡΑ ΠΕΝΤΕ
16:50	FATMAGUL
18:00	ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19:15	ΕΥΤΥΧΙΣΜΕΝΟΙ ΜΑΖΙ
20:30	ΠΕΝΗΝΤΑ - ΠΕΝΗΝΤΑ
21:40	DROP DEAD DIVA
22:50	ΤΕΛΕΥΤΑΙΕΣ ΕΙΔΗΣΕΙΣ
23:00	ΝΤΟΚΥΜΑΝΤΑΙΡ
00:00	ΞΕΝΗ ΤΑΙΝΙΑ

Σάββατο 26 Οκτωβρίου

05:00	MEGA ΣΑΒΒΑΤΟΚΥΡΙΑΚΟ
08:00	Η ΝΤΟΥΛΑΠΑ ΤΗΣ ΧΛΟΗΣ
08:30	ΤΟΥΤ ΚΑΙ ΠΑΝΤΑ
09:00	ΠΟΠ ΠΙΞΙ
09:30	ΤΑ ΧΡΟΝΙΚΑ ΤΟΥ ΜΑΤ ΧΑΤΕΡ
10:00	ΧΑΝΤΙΚ
10:30	ΚΩΔΙΚΑΣ ΛΥΟΚΟ
11:00	ΟΙ ΚΗΠΟΥΡΟΙ ΤΟΥ ΜΕΓΑ
12:00	ΜΕΣΗΜΒΡΙΝΟ ΔΕΛΤΙΟ ΕΙΔΗΣΕΩΝ

	ΕΙΔΗΣΕΩΝ
12:50	ΞΕΝΗ ΤΑΙΝΙΑ
14:58	ΕΙΔΗΣΕΙΣ
15:00	ΟΛΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΥΓΕΙΑ ΜΟΥ
16:00	Η ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ ΒΛΑΠΤΕΙ
17:00	ΤΟ ΚΟΚΚΙΝΟ ΔΩΜΑΤΙΟ
18:00	ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19:15	ΜΠΟΥΚΙΑ ΚΑΙ ΣΥΧΩΡΙΟ
20:30	ΞΕΝΗ ΤΑΙΝΙΑ
22:30	ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ ΓΕΓΟΝΟΤΑ
22:45	ΞΕΝΗ ΤΑΙΝΙΑ
00:00	ΞΕΝΗ ΤΑΙΝΙΑ

[illegible]

 P A Δ I O Φ Ω N O			
Δευτέρα		20:00-22:00	From Athens with love με τον Κωνσταντίνο Βασιλόπουλο
00:00-07:00	Σύνδεση με το PIK	22:00-00:00	Μουσικό πρόγραμμα
07:00-09:00	Λονδίνο Καλημέρα με τη Σοφία Τσουρλάκη	Τετάρτη	
09:00-10:00	Πρωινό	00:00-07:00	Σύνδεση με το PIK
10:00-12:00	Λίγο πριν το μεσημέρι με τη Σούλα Βιολάρη	07:00-09:00	Λονδίνο Καλημέρα με τη Σοφία Τσουρλάκη
12:00-14:00	Ταξίδι στις ελληνικές νότες με την Άντζελα Παναγιώτου	09:00-10:00	Πρωινό
14:00-16:00	Απομείνμερο	10:00-12:00	Λίγο πριν το μεσημέρι με τον Άκη Ηρακλέους
16:00-18:00	Drive Time με τον Πάρη Λεβέντη	12:00-14:00	Περασμένα αλλά όχι ξεχασμένα με την Άντζε-λα Παναγιώτου
18:00-19:00	Ειδήσεις από το PIK	14:00-16:00	Τα τραγούδια της παρέας LGR Djs
19:00-20:00	Η ώρα της Εκκλησίας	16:00-18:00	Drive Time με τον Αντρέα Μιχαηλίδη
20:00-22:00	Young and Connected "The Big Hook Up" με τον DJ Funksy	18:00-19:00	Ειδήσεις από το PIK
		19:00-20:00	General Affairs
22:00-00:00	Soul Crackers με τους George Power και DJ Funksy	20:00-22:00	Young and Connected με τη Μιράντα Αθνα-σίου
		22:00-00:00	Η Γραμμή του Φοιτητή με τον Γιάννη Ιωάννου
Τρίτη		Πέμπτη	
00:00-07:00	Σύνδεση με το PIK	00:00-07:00	Σύνδεση με το PIK
07:00-09:00	Λονδίνο Καλημέρα με τη Σοφία Τσουρλάκη	07:00-09:00	Λονδίνο Καλημέρα με τον Γιώργο Γρηγορίου
09:00-10:00	Πρωινό	09:00-10:00	Πρωινή Ώρα με τον Πάρι Τσουλάφ
10:00-12:00	Λίγο πριν το μεσημέρι με τον Άκη Ηρακλέους	10:00-12:00	Λίγο πριν το μεσημέρι με τον Άκη Ηρακλέους
12:00-14:00	Λαϊκό Κομπολόι με τον Μάνο Τσόττρα	12:00-14:00	Κάθε Πέμπτη, με τον Μάνο Τσόττρα
14:00-16:00	Τα τραγούδια της παρέας LGR Djs		
16:00-18:00	Drive Time με τον Αντρέα Μιχαηλίδη		
18:00-19:00	Ειδήσεις από το PIK		
19:00-20:00	General Affairs		
		14:00-16:00	Με βάρκα το τραγούδι LGR Djs
		16:00-18:00	Drive Time με τον Αντρέα Μιχαηλίδη
		18:00-19:00	Ειδήσεις από το PIK
		19:00-20:00	Γύρο από το μικρόφωνο
		20:00-22:00	Young and Connected με την Άντζελα Ματθαί-ου
		22:00-00:00	Ο παράξενος κόσμος του Μιχάλη Γερμανού με τον Μιχάλη Γερμανό
		Παρασκευή	
		00:00-07:00	Σύνδεση με το PIK
		07:00-09:00	Λονδίνο Καλημέρα με τον Γιώργο Γρηγορίου
		09:00-10:00	Πρωινή ώρα με τον Πάρι Τσουλάφ
		10:00-12:00	Λίγο πριν το μεσημέρι με τον Άκη Ηρακλέους
		12:00-14:00	Μια ζωή την έχουμε με τον Μάνο Τσόττρα
		14:00-16:00	Και πάλι Παρασκευή
		16:00-18:00	Drive Time με τον Αντρέα Μιχαηλίδη
		18:00-19:00	Ειδήσεις από το PIK
		19:00-20:00	LGR Jukebox
		20:00-22:00	Young and Connected με τον Mikey Mike
		22:00-00:00	Friday Night με τον Τόνι Νεοφύτου
		Σάββατο	
		00:00-07:00	LGR Jukebox
		07:00-10:00	Πρωινός μουσικός περίπατος με τη Σούλα Βιο-λάρη
		10:00-13:00	Το μαγαζί του Σαββάτου με την Άντζελα Πα-ναγιώτου και τη Σάντρα Μπιλικά
		13:00-14:30	«Μια φορά κι έναν καιρό» & Community Announcements
		14:30-16:00	Μεσημβρινές σελίδες με τον Βασίλη Παναγιώ-που
		16:00-18:00	Κρατάει χρόνια αυτή η κολώνα με τον Νίκο Μακρή
		18:00-20:00	LGR Jukebox
		20:00-22:00	Σαββατόβραδο με τον Μάνο Τσόττρα
		22:00-00:00	Greek Beats με τον Τόνι Νεοφύτου
		Κυριακή	
		00:00-07:00	Σύνδεση με το PIK
		07:00-10:00	Καλημέρα Κυριακή με τη Σούλα Βιολάρη
		10:00-10:30	Μια φορά και ένα καιρό
		10:30-12:30	Θεία Λειτουργία, κενές θέσεις & Μικρές αγγε-λίες
		13:00-16:00	Απόγευμα της Κυριακής με τον Γιάννη Ιωάν-νου
		16:00-17:00	Επικαιρότητα
		17:00-19:00	Ζήτω το ελληνικό τραγούδι με τον Μιχάλη Γερμανό
		19:00-21:00	Τα τραγούδια της ψυχής με τη Φανή Ποταμι-τη
		21:00-23:00	The Meze Show με τον Andy Francesco

ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ

Α' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ

ΟΜΑΔΕΣ	Α.	Ν.	Η.	Ι.	ΓΚ.	ΔΤ	Β
1. ΤΡΥΠΗΜΕΝΗ	5	5	0	0	23-8	15	15
2. ΡΙΖΟΚΑΡΠΑΣΟ	5	4	0	1	16-5	11	13
3. ΝΕΑ ΣΑΛΑΜΙΝΑ	5	4	1	0	16-9	7	12
4. ΟΜΟΝΟΙΑ	4	3	1	0	11-4	7	9
5. ΑΠΟΕΛ	5	2	2	1	13-15	-2	7
6. ΑΡΑΔΙΠΠΟΥ	6	2	3	1	9-13	-4	7
7. ΛΕΙΒΑΔΙΑ	5	1	2	2	12-15	-3	5
8. ΤΣΕΤΙΝΚΑΓΙΑ	4	1	4	0	11-17	-6	3
9. ΟΛΥΜΠΙΑ	4	0	4	1	3-7	-4	1
10. ΚΩΜΗ ΚΕΠΙΡ	5	0	5	0	3-22	-19	0

Κυριακή 27 Οκτωβρίου 2013

ΤΡΥΠΗΜΕΝΗ – ΟΛΥΜΠΙΑ
10.15 πμ, Whittington Park
ΝΕΑ ΣΑΛΑΜΙΝΑ – ΡΙΖΟΚΑΡΠΑΣΟ
11.00 πμ, Broxbourne FC
ΚΩΜΗ ΚΕΠΙΡ – ΤΣΕΤΙΝΚΑΓΙΑ
09.30 πμ, New River Astro
ΑΠΟΕΛ – ΟΜΟΝΟΙΑ
10.00 πμ, Aylands Open Space
ΑΡΑΔΙΠΠΟΥ – ΛΕΙΒΑΔΙΑ
12.00 μ., Southbury Leisure Centre

Β' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ

ΟΜΑΔΕΣ	Α.	Ν.	Η.	Ι.	ΓΚ.	ΔΤ	Β
1. ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ	5	5	0	0	21-7	15	15
2. ΑΝΟΡΘΩΣΗ	6	4	0	2	22-8	12	14
3. ΑΡΑΧΝΗ	6	4	1	1	20-10	10	13
4. ΑΧΝΑ	5	3	1	1	13-10	3	10
5. ΠΕΝΤΑΓΥΙΑ	5	2	3	1	16-11	5	7
6. ΠΑΝΤΕΛ	5	2	3	0	10-22	-12	6
7. ΜΑΡΩΝΙΤΕΣ	6	1	4	1	13-19	-6	4
8. ΚΛΝ	5	1	4	0	7-12	-5	3
9. ΑΓΙΟΙ ΠΑΝΤΕΣ	5	1	4	0	12-25	-13	3
10. ΑΣΣΙΑ	5	0	3	2	4-14	-10	2

Κυριακή 27 Οκτωβρίου 2013

ΚΛΝ – ΠΕΝΤΑΓΥΙΑ
θα ανακοινωθεί
ΑΣΣΙΑ – ΑΝΟΡΘΩΣΗ
10.00 πμ, Southbury Leisure Centre
ΜΑΡΩΝΙΤΕΣ – ΑΓΙΟΙ ΠΑΝΤΕΣ
10.30 πμ, Winchmore Hill Cricket Club
ΑΡΑΧΝΗ – ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ
11.30 πμ, New River Astro
ΠΑΝΤΕΛ – ΑΧΝΑ
11.00 πμ, Peter May Sports Centre

Εθνική Νέων Κύπρου: Δραματική πρόκριση στον Elite Round του Ευρωπαϊκού Κυπέλλου U19

Το 7-0 σε βάρος του Γιβραλτάρ σε συνδυασμό με την ήττα της Κροατίας από τη Τσεχία με 3-0, χάρισε το εισιτήριο της πρόκρισης στην Εθνική μας για την επόμενη φάση του Ευρωπαϊκού Πρωταθλήματος U-19. Οι νεαροί διεθνείς μας ανέτρεψαν τα δεδομένα και κυνήγησαν το θαύμα μέχρι και το τελευταίο σφύριγμα της λήξης.

Τότε ήρθε το πολυπόθητο έβδομο γκολ και λίγα λεπτά αργότερα τελείωνε και το άλλο παιχνίδι του ομίλου μας, επιβεβαιώνοντας την πρωτιά, αφού οι νεαροί Κύπριοι πέρασαν την Κροατία στην κορυφή, ισοβαθμώντας μεν, αλλά με μεγαλύτερη διαφορά τερμάτων.



ΣΤΟΝ ΜΟΝΑΔΙΚΟ ΑΓΩΝΑ ΤΗΣ Α' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ

Η ΑΡΑΔΙΠΠΟΥ νίκησε την ΤΣΕΤΙΝΚΑΓΙΑ

• ΣΤΗ Β' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΝΙΚΗΣΑΝ ΑΝΟΡΘΩΣΗ ΚΑΙ ΠΕΝΤΑΓΥΙΑ

Με ένα μόνο παιχνίδι στην Α' Κατηγορία και δύο στη Β' διεξήχθη το παροικιακό μας πρωτάθλημα λόγω της συμμετοχής των περισσοτέρων ομάδων στους αγώνες κυπέλλου στο FA και LFA.

Στο μοναδικό παιχνίδι της Α' Κατηγορίας η ΑΡΑΔΙΠΠΟΥ πέτυχε την έκπληξη κερδίζοντας με 3-2 την ΤΣΕΤΙΝΚΑΓΙΑ παίρνοντας και το πρώτο της τρίποντο.

Το παιχνίδι ήταν αρκετά καλό και από τις δύο ομάδες με αρκετές φάσεις

μπροστά στις αντίπαλες εστίες. Οι νικητές, ήταν καλύτεροι από προηγούμενες εμφανίσεις και αξιοποίησαν τις ευκαιρίες που τους δόθηκαν ενώ οι Τουρκοκύπριοι φαίνεται ότι υποτίμησαν κάπως τον αντίπαλο τους.

Στους αγώνες της Β' Κατηγορίας η ΠΕΝΤΑΓΥΙΑ σημείωσε μεγάλη νίκη επί των ΜΑΡΩΝΙΤΩΝ με 5-2, ενώ η ΑΝΟΡΘΩΣΗ συνεχίζοντας τη νικηφόρο πορεία της κέρδισε 2-0 την ΑΡΑΧΝΗ και ετοιμάζεται για τη μεγάλη επιστροφή.

ΣΤΟ LFA INTERMEDIATE CUP

3 νίκες, δύο αποκλεισμοί για τις ομάδες μας

Αν και όχι απόλυτη, εντούτοις ικανοποιητική θεωρείται η παρουσία των παροικιακών μας ομάδων στο LFA INTERMEDIATE CUP, αφού τρεις από τις πέντε που συμμετείχαν προκρίθηκαν στον τρίτο γύρο του θεσμού.

Η ΟΜΟΝΟΙΑ ύστερα από πολύ καλή εμφάνιση, έστω και δύσκολα απέκλεισε την SLOANE με 3-2.

Παρουσιάζοντας τον καλύτερο φετινό εαυτό της η ΟΛΥΜΠΙΑ διέλυσε κυριολεκτικά την

ELTHAM με 9-0 και προκρίθηκε πανηγυρικά στον επόμενο γύρο.

Αρκετά βελτιωμένη από προηγούμενες εμφανίσεις της η ΠΑΝΤΕΛ κέρδισε χωρίς δυσκολία την Enfield Crusaders με 2-0, πιστεύοντας ότι θα προχωρήσει καλύτερα και στο πρωτάθλημα.

Δυστυχώς ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ και ΚΛΝ δεν κατάφεραν να περάσουν στον επόμενο γύρο αφού έχασαν από την BROMLEY Knights με 3-2 και AFC Maverick 2-0 αντίστοιχα.

ΣΤΗΝ 3η ΑΓΩΝΙΣΤΙΚΗ ΤΩΝ ΟΜΙΛΩΝ ΤΟΥ CHAMPIONS LEAGUE

Νίκη για Τσέλσι, ήττα για Άρσεναλ

• ΜΙΛΑΝ - ΜΠΑΡΤΣΕΛΟΝΑ ΙΣΟΠΑΛΕΣ 1-1

Το Champions League επέστρεψε την Τρίτη το βράδυ με την πρώτη μέρα της 3ης αγωνιστικής των ομίλων, με πολλά γκολ και πλούσιο θέαμα!

Ξεχώρισε το διπλό της Ντόρτμουντ μέσα στο Λονδίνο επί της Άρσεναλ, με τους Γερμανούς να παίρνουν το «πάνω χέρι» στον 6ο όμιλο, έστω κι αν υπάρχει τριπλή ισοβαθμία, αφού και η Νάπολι νίκησε τη Μαρσέιγ στη Μασσαλία και έφτασε επίσης τους 6 πόντους.

Ισόπαλο 1-1 τέλειωσε το ματς Μίλαν-Μπαρτσελόνα στο Σαν Σίρο, αλλά οι Ισπανοί διατηρούν το προβάδισμα για την πρώτη θέση, ενώ η Σέλτικ έμεινε ζωντανή με τη νίκη επί του Αγιαξ (2-1).

Εντυπωσίασαν, ο Φερνάντο Τόρες που πέτυχε δύο γκολ, στην εκτός έδρας νίκη της Τσέλσι επί της Σάλκε (3-0), αλλά και ο Ντιέγκο Κόστα που σκόραρε επίσης δύο φορές στη μεγάλη νίκη της Ατλέτικο Μαδρίτης στη Βιέννη επί της Αούστρια (3-0). Εκτός έδρας νίκη πέτυχε η Νάπολι (2-1 τη Μαρσέιγ) και η Ζενίτ (1-0 την Πόρτο).

Τα αποτελέσματα:

5ος ΟΜΙΛΟΣ

Σάλκε-Τσέλσι 0-3

(5', 68' Τόρες, 87' Αζάρ)

Στεάουα-Βασιλεία 1-1

(88' Τατού - 48' Ντίας)

6ος ΟΜΙΛΟΣ

Άρσεναλ-Ντόρτμουντ 1-2

(41' Ζιρού - 16' Μχιταριάν, 82'

Λεβαν-τόφσκι)

Μαρσέιγ-Νάπολι 1-2

(86' Ζ. Αγιού - 42' Καγεχόν, 68' Ζα-

πάτα)

7ος ΟΜΙΛΟΣ

Πόρτο-Ζενίτ 0-1

(85' Κερζακόφ)

Αούστρια Βιέννης-Ατλέτικο 0-3

(8' Γκαρθία, 20', 53' Ντ. Κόστα)

8ος ΟΜΙΛΟΣ

Μίλαν-Μπαρτσελόνα 1-1

(9' Ρομπίνιο - 23' Μέσι)

Σέλτικ-Άγιαξ 2-1

(45' πεν. Φόρεστ, 54' Καγιάλ - 90' +

Σένε)



Η Ρουμανία «εμπόδιο» της Ελλάδας στον δρόμο για το Μουντιάλ 2014

Η Ρουμανία θα είναι η αντίπαλος της Εθνικής Ελλάδος στα μπαράζ για τα τελευταία «εισιτήρια» της ευρωπαϊκής Ζώνης, για το Μουντιάλ του 2014. Ξεχωρίζει από τα υπόλοιπα ζευγάρια η «μάχη» Πορτογαλίας-Σουηδίας, ενώ οι υπόλοιπες αναμετρήσεις είναι μεταξύ Ουκρανίας-Γαλλίας και Ισλανδίας-Κροατίας.

Η «γαλανόλευκη» θα δώσει την πρώτη αναμέτρηση στο «Γεώργιος Καραϊσκάκης» στις 15 Νοεμβρίου (ημέρα Παρασκευή), ενώ ο αγώνας ρεβάνς θα διεξαχθεί εκτός έδρας στις 19 του ίδιου μήνα.

Τα ζευγάρια

Πορτογαλία - Σουηδία
Ελλάδα - Ρουμανία

Ουκρανία - Γαλλία
Ισλανδία - Κροατία

EUROPA LEAGUE

ΑΠΟΕΛ και Απόλλωνας πάνε για την υπέρβαση

Ο ΠΑΟΚ ΥΠΟΔΕΧΕΤΑΙ ΤΗ ΛΑΤΣΙΟ

ΑΠΟΕΛ και Απόλλωνας αγωνίζονται απόψε για την 3η αγωνιστική των Ομίλων του Γιουρόπα Λιγκ. Και οι δύο ομάδες χρειάζονται τη νίκη για να ελπίζουν για κάτι καλύτερο στη συνέχεια του θεσμού.

* Ο ΑΠΟΕΛ αγωνίζεται εκτός έδρας με την Μπορντό και θα πρέπει να δώσει τον καλύτερο του εαυτό (ίσως κάτι από τον παλιό ΑΠΟΕΛ) για να μπορέσει να ανατρέψει τα σε βάρος του δεδομένα και να δώσει άλλο αέρα στην άσχημη φετινή πορεία του.

Στα δύο παιχνίδια που έδωσαν μέχρι τώρα οι γαλαζοκίτρινοι έχουν πάρει ένα μόνο βαθμό με την ισοπαλία που απέσπασαν στο Ισραήλ με την Μακάμπι. Ο νέος προπονητής του ΑΠΟΕΛ Γιώργος Δώνης δεν κατάφερε στο ντεμπούτο του με τον Ερμή να αποφύγει την ήττα και έτσι θα επιδιώξει στο αποψινό παιχνίδι να έχει βαθμολογικό όφελος, αποφεύγοντας τα χειρότερα.

* Ο Απόλλωνας υποδέχεται στο ΓΣΠ την Λάτσιο και με τον αέρα της νίκης την προηγούμενη αγωνιστική θα επιδιώξει με κάθε θυσία τη νίκη. Η ιταλική ομάδα προέρχεται από ήττα αφού έχασε με 2-1 εκτός έδρας από την Αταλάντα.

Ο προπονητής της λεμεσιανής ομάδας Χριστάκης Χριστοφόρου δεν έχει αγωνιστικά προβλήματα και έχει όλους τους παίκτες στη διάθεση του, οι οποίοι υπόσχονται να τα δώσουν όλα για τη νίκη. Στο γήπεδο της Αταλάντα βρέθηκε ο Σίμος Ταραπουλούζης ο οποίος ενημέρωσε πλήρως τον Χριστάκη Χριστοφόρου. Ένα γενικό συμπέρασμα πάντως είναι ότι οι Λατσίολοι δεν έδειξαν κάτι εξαιρετικό.

Απόψε εξάλλου ο ΠΑΟΚ αντιμετωπίζει την Μακάμπι Χάιφα στην Τούμπα και έχει όλα τα φόντα για το τρίποντο, μια και η αντίπαλος του αγνοεί τη νίκη εδώ και πολλές αγωνιστικές.

ΣΤΟ ΠΑΓΚΥΠΡΙΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ

Ανόρθωση, Απόλλων, Ερμής στην 1η θέση

Ανόρθωση, Απόλλων και Ερμής βρίσκονται στην κορυφή του βαθμολογικού πίνακα στο Παγκύπριο πρωτάθλημα μετά και την 6η αγωνιστική, στην οποία ξεχώρισαν οι ήττες των γαλαζοκίτρινων της Λευκωσίας ΑΠΟΕΛ και της Λεμεσού ΑΕΛ. Στις νίκες επέστρεψε και η ΟΜΟΝΟΙΑ που κέρδισε το ντέρμπι με την ΑΕΚ.

Οι ποδοσφαιριστές του Απόλλωνα έκαναν αυτό που έπρεπε απέναντι στην ΑΕΚ Κουκλιών, και πήραν το τρίποντο και τη μεγάλη νίκη (4-0). Μεγάλος πρωταγωνιστής αναδείχθηκε ο Ρομπέρτο Γκαρσία, ο οποίος δημιούργησε το πρώτο γκολ για τον Σανγκόϊ ενώ έβαλε άλλα δύο. Ενα γκολ για τον Απόλλωνα πέτυχε και ο Φώτης Παπουλής που σκόραρε για δεύτερη συνεχόμενη αγωνιστική.

Ο Ερμής έκανε την σούπερ έκπληξη στο «-Αμμόχωστος» καθώς επικράτησε 2-0 του ΑΠΟΕΛ, με πρωταγωνιστή τον Ενρίκε που σκόραρε και τα δύο τέρματα στο 81' και στο 90+5'. Πρόκειται για μια πολύ σπουδαία και ιστορική επιτυχία για την ομάδα του Νίκου Παναγιώτου, που παραμένει στην κορυφή της βαθμολογίας με 15 βαθμούς, πέντε βαθμούς μπροστά από τον ΑΠΟΕΛ, που δέχθηκε την δεύτερη ήττα στο πρωτάθλημα στο ντεμπούτο για τον Πύργο Δώνη στον πάγκο της ομάδας.

Πολύ σπουδαία νίκη πέτυχε η Νέα Σαλαμίνα, που επικράτησε της ΑΕΛ με 2-1 στο κλεισμένων των θυρών «Αμμόχωστος». Η ομάδα του Δημήτρη Καλαϊτζίδη πήρε το τρίποντο χάρη σε δύο τέρματα που σημείωσε στο πρώτο 15λεπτο, με δράστες τους Εντιαχέ στο 10' και Βαττή στο 13'. Για την ΑΕΛ ήταν η πρώτη ήττα στο φετινό πρωτάθλημα.

Ενα γκολ του Αντρέ Σκέμπρι στο 61' ήταν αρκετό για την Ομόνοια, που μετά από πο-

• ΗΤΤΕΣ-ΣΟΚ ΓΙΑ ΑΠΟΕΛ & ΑΕΛ ΑΠΟ ΕΡΜΗ & ΣΑΛΑΜΙΝΑ

λύ καλή εμφάνιση επικράτησε της ΑΕΚ με σκορ 1-0 στο ντέρμπι. Η ομάδα του Τόνι Σαβέφσκι παρουνσιάστηκε βελτιωμένη και κατά γενική ομολογία πραγματοποίησε την καλύτερη της εμφάνιση στη σεζόν, και πέτυχε μια πολύ σημαντική νίκη, που θα είναι ευεργετική σε πολλούς και διάφορους τομείς.

Την ολική ανατροπή πέτυχε η Ανόρθωση που κατάφερε να φτάσει στη νίκη με γκολ του Ρομπέρτο Κολαούτι στο 85'. Η ομάδα του Ζόρζε Κόστα, αν και βρέθηκε πίσω στο σκορ με 0-1 με γκολ του Αργόιο στο 21', κατάφερε να κάνει το 2-1, με τον Γκριγκκασβίλι να ισοφαρίζει στο 40' και τον Κολαούτι να σκοράρει το νικητήριο γκολ πέντε λεπτά πριν από το τέλος και να χαρίζει το τρίποντο στην «Κυρία».

Γκολ και βαθμούς μοιράστηκαν Άρης και Ένωση, καθώς εξήλθαν στην ισοπαλία 1-1. Η αναμέτρηση κρίθηκε μέσα σε ένα δίλεπτο, μετά από δύο λάθη που έγιναν εκατέρωθεν στην άμυνα. Η Ένωση προηγήθηκε στο 37' με σουτ του Γκάβριτς που αφνιδίασε τον Κόβατς, ενώ δυο λεπτά αργότερα στο 39' ο Γκράσι έφερε το παιχνίδι στα ίσα.

Εύκολη νίκη πέτυχε η Δόξα, που επικράτησε εκτός έδρας της Αλκής με 4-0 και επανήλθε στις επιτυχίες. Κλειδί αποδείχθηκε το γκολ του Ρικάρντο Φερνάντες με κεφαλιά στο φινάλε του πρώτου ημιχρόνου, που έδωσε άλλο αέρα στην Δόξα, που πέτυχε ακόμη τρία γκολ στο δεύτερο ημίχρονο. Στο 55' ο Λόμπο με εύστοχη εκτέλεση (σε ανατροπή του από τον Καστάνα) διπλάσιασε το σκορ και κλείδωσε το τρίποντο. Στο φινάλε η Δόξα πέτυχε δύο ακόμη τέρματα, στο 89' και πάλι με τον Λόμπο και στο 90+2' με τον Λεάντρο Σόουζα.

7η αγωνιστική – Σάββατο 26/10/2013: ΑΕ Κουκλιών – Αλκή, ΑΕΚ – Νέα Σαλαμίνα, Δόξα Κατωκοπιάς – Ομόνοια. Κυριακή 27/10/2013: ΕΝ Παραλινίου – Ερμής, ΑΕΛ – Άρης. Δευτέρα 28/10/2013: ΑΠΟΕΛ – Ανόρθωση, Εθνικός – Απόλλων

ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ

ΟΜΑΔΑ	ΑΓ.	Β.
1. Ανόρθωση	6	15
2. Απόλλων	6	15
3. Ερμής	6	15
4. ΑΕΛ	6	11
5. Δόξα	6	10
6. Ομόνοια	6	10
7. ΑΠΟΕΛ	6	10
8. ΑΕΚ	6	8
9. Νέα Σαλαμίνα	6	6
10. ΑΕ Κουκλιών	6	6
11. Άρης	6	6
12. Εθνικός Άγκνας	6	4
13. ΕΝ Παραλινίου	6	-2
14. Αλκή	6	-6

Β1' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

Ο Ολυμπιακός πανηγύρισε την τέταρτη σερί νίκη του και πλησίασε την κορυφή του Πρωταθλήματος Β1. Στο πλαίσιο της 6ης αγωνιστικής νίκησε την Ομόνοια Αραδίππου με 4-1. Τα άλλα αποτελέσματα: Αναγέννηση Δερύνειας - Οθέλλος Αθένου 0-0, Αγία Νάπα - ΑΕΠ 2-1, ΑΠΕΠ Πιτσιλιάς - Ν&Σ Ερήμης 1-0.

Β2' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

ΑΕΖ ΖΑΚΑΚΙΟΥ-ΚΑΡΜΙΩΤΙΣΣΑ Π. ΠΟΛΕΜΙΔΙΩΝ 1- 2, ΟΝΗΣΙΑΛΟΣ ΣΩΤΗΡΑΣ - ΕΝΩΣΗ ΝΕΩΝ ΠΑΡΕΚΚΛΗΣΙΑΣ 0-2, ΧΑΛΚΑΝΟΡΑΣ ΔΑΛΙΟΥ-ΠΑΒΕΚ ΚΕΡΥΝΕΙΑΣ 0-0, ΑΣΙΑ ΛΥΣΗΣ-ΔΙΓΕΝΗΣ ΟΡΟΚΛΙΝΗΣ 2-2

ΜΕΤΑ ΚΑΙ ΤΗΝ 8η ΑΓΩΝΙΣΤΙΚΗ ΤΗΣ ΣΟΥΠΕΡ ΛΙΓΚΑ

Ακάθεκτος προχωρεί ο Ολυμπιακός

• ΠΙΣΩ ΤΟΥ Ο ΠΑΟΚ ΜΕ 3 ΒΑΘΜΟΥΣ – ΝΕΑ ΗΤΤΑ ΤΟΥ ΠΑΟ

Αιφνιδιάστηκε ο Ολυμπιακός με γκολ από τα...αποδυτήρια του Τόρες (2'), ωστόσο στο β' ημίχρονο έκανε τη μεγάλη ανατροπή, σημείωσε εντυπωσιακή νίκη με σκορ 4-1 το Σάββατο στα Χανιά και εξακολουθεί να οδηγεί την κούρσα του πρωταθλήματος.

Οι ερυθρόλευκοι γύρισαν το ματς στο δημοτικό γήπεδο Περιβολίων με αυτογκόλ του Φερνάντες (66'), ύστερα από κόρνερ του Κάμπελ, κάτι που επέδρασε θετικά στους ερυθρόλευκους και με σκόρερ τους Μήτρογλου (68'), Σαβιόλα (73'), Βαίς (87') στη συνέχεια «καθάρισαν» με το τελικό 4-1.

Με δύο κεφαλιές του Μιγκέλ Βίτορ, ο ΠΑΟΚ νίκησε 2-0 τον Αστέρια Τρίπολης στην Τούμπα. Χωρίς να παίξει σπουδαίο ποδόσφαιρο ο «Δικέφαλος» του Βορρά έφτασε στο 4ο «τρίποντο» σε ισάριθμα παιχνίδια μέσα στην Τούμπα, διατηρώντας το απόλυτο στην έδρα του.

Η Ξάνθη επικράτησε με το ευρύτατο 5-1 της τυπικά γηπεδούχου Καλλονής στο «Κλεάνθης Βικελίδης», καταγράφοντας βαθμολογικό άλμα.

Σε ένα παιχνίδι με εξαιρετικό ρυθμό από την έναρξή του, ο «χορός» των γκολ άρχισε στο 24' με την κεφαλιά του Σολάρι, που επανέλαβε το ίδιο «κόλπο» στο 32' γράφοντας το 2-0 για τους Ξανθιώτες. Στο 40' ο Μαρσέλο μείωσε με τον ίδιο τρόπο ύστερα από μακρινό φάουλ του Λεοζίνιο, αλλά στο 45' ο Σολτάνι έκανε το 1-3! Ίδιο το σκηνικό και στην επανάληψη, με τους παίκτες του Μάουρερ να βρίσκουν «άπλετο» χώρο στις αντεπιθέσεις τους και τον Σολτάνι να κάνει το 1-4 σε μία από αυτές, στο 54'. Τελικά, στο 90' η Ξάνθη μετέτρεψε σε θρίαμβο τη νίκη της και ο Σολάρι έφτασε στο χατι-τρικ, όταν με δεύτερη προσπάθεια και αφού το πρώτο σουτ είχε σταματήσει στο δοκάρι του Σιδεράκη, έκανε το τελικό 1-5.

«Ψυχρολουσία» για τον Παναθηναϊκό στο «Απόστολος Νικολαΐδης», καθώς ο Πανθρακικός υποχρέωσε τους «πράσινους» στη πρώτη φετινή εντός έδρας ήττα τους, επικρατώντας με 2-1 (18' Ζεκίνια, 75' Ρομέου - 67' Φιγκεράο).

Η «μάχη της Κρήτης» έληξε χωρίς νικητή. ΟΦΗ και Εργοτέλης «μοιράστηκαν» γκολ και βαθμούς στο τοπικό ντέρμπι στο Ηράκλειο. Ο Εργοτέλης προηγήθηκε στο 28' με τον Διαμαντάκο, για να ισοφαρίσει ο ΟΦΗ, στο ντεμπούτο του Πορτογάλου Σα Πίντο στον πάγκο, με τον Παπάζογλου στο 41ο λεπτό.

Ο Πανατωλικός υποχρέωσε τον Απόλλωνα Σμύρνης στην πρώτη εφετινή του ισοπαλία με σκορ 1-1 στη Ριζούπολη, με τους γηπεδούχους να προηγούνται στο 7' με το αυτογκόλ του Μπόγιοβιτς και τους Αγρινιώτες να ισοφαρίζουν στο 73' με το Μελισσά.

Ο Ατρόμητος «φιλοδώρησε» με τρία γκολ τον Λεβαδειακό στο Περιστέρι και πήρε την άνετη νίκη με 3-0, στο πλαίσιο της 8ης αγωνιστικής του πρωταθλήματος της Σούπερ Λιγκ. Οι γηπεδούχοι ήταν οι απόλυτοι κυρίαρχοι του αγώνα και εκτός των τριών τερμάτων (12' Ιγκλέσιας, 14' Λαζαρίδης και 76' Ναπολεόνι) είχαν αρκετές ευκαιρίες να δώσουν μεγαλύτερες διαστάσεις στο τελικό σκορ, αλλά η αστοχία τους στις τελικές προσπάθειες δεν το επέτρεψαν.

Ο Άρης πέτυχε τη δεύτερη συνεχή νίκη του, και πάλι εκτός έδρας, στο φετινό πρωτάθλημα, καθώς μετά τη Νέα Σμύρνη και τον Πανιώνιο, νίκησε και στη Βέροια την τοπική ομάδα με 1-0.

Το μοναδικό γκολ του ματς, στο οποίο ο διαιτητής έδειξε 12 κίτρινες και τρεις κόκκινες κάρτες (!), πέτυχε ο Ουντότζι στο 61ο λεπτό. Στα τελευταία λεπτά των καθυστερήσεων ο Άρης αγωνίστηκε με εννιά παίκτες, λόγω αποβολής των Οικονομόπουλου και Αγκάνθο, ενώ ακόμη και μετά τη λήξη του αγώνα ο διαιτητής Βοσκάκης, συνέχισε να «πυροβολεί» με κάρτες και απέβαλε με δεύτερη κίτρινη και τον έκπληκτο Πουλίδο!

Ο Πανιώνιος «απέδρασε» με τους τρεις βαθμούς της νίκης από τους Ζωσιμάδες επικρατώντας με 1-0 του ΠΑΣ Γιάννινα με τέρμα του Ντούνη στο 37' λεπτό στον αγώνα που «έπεσε» η αυλαία της 8ης αγωνιστικής του πρωταθλήματος ΟΠΑΠ της Σούπερ Λίγκας.

ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ

ΟΜΑΔΑ	ΑΓ.	Β.
1. Ολυμπιακός	8	22
2. ΠΑΟΚ	8	19
3. Ατρόμητος	8	14
4. Εργοτέλης	8	14
5. Ξάνθη	8	13
6. Πανθρακικός	8	13
7. Παναθηναϊκός	8	11
8. Αστέρας Τρίπολης	8	10
9. Πανατωλικός	8	10
10. ΠΑΣ Γιάννινα	8	10
11. Πανιώνιος	8	9
12. Καλλονή	8	9
13. Λεβαδειακός	8	8
14. Άρης	8	8
15. Απόλλων Σμύρνης	8	7
16. ΟΦΗ	8	6
17. Πλατανιάς Χανίων	8	5
18. Βέροια	8	5

PREMIER ΛΙΓΚ

Η Άρσενал μόνη στην κορυφή

ΓΚΕΛΕΣ ΓΙΑ ΛΙΒΕΡΠΟΥΛ ΚΑΙ ΜΑΝΤΣΕΣΤΕΡ ΓΙΟΥΝΑΪΤΕΝΤ

Στο ισόπαλο 2-2 έμεινε η Λίβερπουλ στο «Σεντ Τζέιμς Παρκ» απέναντι στη Νιούκασλ με αποτέλεσμα να χάσει σημαντικό έδαφος στη «μάχη» του τίτλου.

Αυτό εκμεταλλεύθηκε η Άρσεναλ που επικράτησε με 4-1 της Νόριτς και είναι πλέον μόνη πρώτη στην βαθμολογία με 19 βαθμούς.

Στο “Όλντ Τράφορντ”, οι «κόκκινοι διάβολοι» αναδείχθηκαν ισόπαλοι με 1-1 εντός έδρας κόντρα στην Σαουθάμπτον και έκαναν την πέμπτη τους γκέλα φέτος (2 ισοπαλίες, 3 ήττες). Ανκαι οι γηπεδούχοι προηγήθηκαν με τον Φαν Πέρσι στο 26', ο Λοβρέν στο 89' έφερε το ματς στα ίσα! Η ομάδα του Μόγιες στην 8η αγωνιστική του πρωταθλήματος είναι ήδη -8 από την κορυφή και την Άρσεναλ!

Στην 2η θέση ανέβηκε η Τσέλσι η οποία κέρδισε με 4-1 την Κάρντιφ. Ο Μουτς άνοιξε το σκορ στο 10' για τους φιλοξενούμενους αλλά ο Αζάρ στο 33', ο Ετό στο 66' και ο Όσκαρ στο 78' χάρισαν μία εμφαντική νίκη στην ομάδα του Μουρίνιο.

Παίρνοντας μάθημα από το πάθημα με τη Γουέστ Χαμ, η Τότεναμ πέρασε από το Μπέρμιγχαμ με νίκη 2-0 επί της Άστον Βίλα. Η ομάδα του Αντρέ Βίλας Μπόας έφτασε έτσι τη Μάντσεστερ Σίτι στην τέταρτη θέση της κατάταξης, απέχοντας μόλις τρεις βαθμούς από την πρωτοπόρο Άρσεναλ. Οι «Πετεινόι» άνοιξαν το σκορ στο 31ο λεπτό με τον Αντρο Τάουνσεντ, ενώ «κλείδωσαν» τη νίκη τους με τέρμα του Σολδάδο στο 69'.

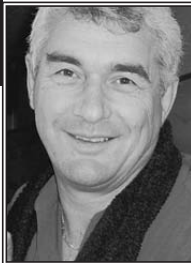
Τα αποτελέσματα της 8ης αγωνιστικής:
Νιούκαστλ-Λίβερπουλ 2-2 (23' Καμπογιέ, 56' Ντάμετ - 42' πεν. Τζέραρντ, 72' Στάρτζ)
Άρσεναλ-Νόριτς 4-1 (18' Γουίλσιρ, 58', 88' Οζιλ, 83' Ράμσεϊ - 70' Χάουσον)
Τσέλσι-Κάρντιφ 4-1 (33', 82' Αζάρ, 66' Ετό, 78' Οσκαρ - 10' Ματς)
Έβερτον-Χαλ 2-1 (8' Μιραλές, 57' Πιενάρ - 30' Σαγκμπό)
Μάντσεστερ Γ.-Σαουθάμπτον 1-1 (26' Φαν Πέρσι - 89' Λόβρεν)
Στόουκ Σίτι-Γουέστ Μπρομ 0-0
Σουόνσι-Σάντερλαντ 4-0 (57' Ρανγκελ, 59' Ντε Γκουζμάν, 65' πεν. Μπόνι, 80' Τσίκο)
Γουέστ Χαμ-Μάντσεστερ Σίτι 1-3 (58' Βαζ Τε - 15', 51' Αγουέρο, 80' Σίλβα)
Άστον Βίλα-Τότεναμ 0-2 (31' Τάουνσεντ, 69' Σολδάδο)
Κρίσταλ Πάλας-Φούλαμ 1-4 (7' Μαριάπα - 19' Κασάμι, 45' Σίντγουελ, 50' Μπερμπάτοφ, 55' Σεντέρος)

ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ (σε 8 αγώνες)

ΟΜΟΔΑ	ΑΓ.	Β.
1. Αρσεναλ	8	19
2. Τσέλσι	8	17
3. Λίβερπουλ	8	17
4. Μάντσεστερ Σίτι	8	16
5. Τότεναμ	8	16
6. Έβερτον	8	15
7. Σαουθάμπτον	8	15
8. Μάντσεστερ Γιουν.	8	11
9. Χαλ	8	11
10. Νιουκάστλ	8	11
11. Άστον Βίλα	8	10
12. Γουέστ Μπρομ	8	10
13. Φούλαμ	8	10
14. Σουόνσι	8	10
15. Κάρντιφ	8	8
16. Γουέστ Χαμ	8	8
17. Στόουκ Σίτι	8	8
18. Νόριτς	8	7
19. Κρίσταλ Πάλας	8	3
20. Σάντερλαντ	8	1

Ο Παύλος Κοντιδης κατέκτησε τη δεύτερη θέση σε αγώνες στην Κίνα

Τη δεύτερη θέση στη γενική κατάταξη των αγώνων στην κατηγορία Lazer στο Παγκόσμιο Κύπελλο της Διεθνούς Ιστιοπλοϊκής Ομοσπονδίας, κατέκτησε ο Παύλος Κοντιδης. Οι αγώνες, που διεξήχθησαν στην πόλη Τσιγγκτάο της Κίνας, άρχισαν στις 12 Οκτωβρίου και ολοκληρώθηκαν το Σάββατο. Την πρώτη θέση κατέκτησε ο Τόντσι Στιπάνοβιτς από την Κροατία.



- **ANORTHOSIS UP IN SECOND SPOT**
- **SALAMINA ENJOY A CARLSBERG WIN**
- **ARADIPPOU WIN THRILLER**

BY MIKKOS CHRYSOSTOMOU

Olympia off the mark with nine

Olympia may remain without a win in the league but they are off the mark in style in the LFA cup. They destroyed Eltham 9-0 a team of good LFA cup history to go through to the next round of the LFA Intermediate cup. This should lift morale at the club and give them confidence in the domestic scene. There were also wins for Omonia who beat Sloane 3-2. By the same score Brotherhood went down to Bromley Knights, while Pantel beat Enfield Crusaders to make progress. Finally, KLN suffered a 2-0 defeat by AFC Maverick.

In the FA Carlsberg Cup champions Salamina had a comfortable victory defeating Flamstead End 7-1 while Apoel went down 3-2 to Attero

In the domestic scene Aradippou twice came from behind to beat Cetinkaya 3-2 and move into 6th spot. The top of the table clash between Anorthosis and Arachne was a tight affair but finally went to the former 2-0. In the only other game Pendayia had another big win beating Maronites 5-2

Results in detail



out for the 100% record to continue in the KOPA league as Brotherhood channel all their efforts for promotion.

OMONIA _____ **3**
SLOANE _____ **2**

In an exciting game at Broomfield park Omonia continued their winning run beating Sloane 3-2.

Their goals coming from Zane Martin, Neil Thompson and Alex Constantinou.

Omonia face Brotherhood's conquerors Bromley Knights in next round.

OLYMPIA _____ **9**
ELTHAM _____ **0**

A massive win for Olympia against Eltham, an established LFA cup opponent.

Their first and biggest win for a long time they scored with Chris Flanagan 4, George Ioannou 2, John Nicolas 2 and Liam Gordon.

PANTEL _____ **2**
ENFIELD CRUSADERS _____ **0**

Pantel played well in this LFA tie to win 2-0 with goals from Alex and Ian and hope they take this form into the domestic league and move up the table. Pantel will now face Olympia in the next round.

KLN _____ **0**
AFC MAVERICK _____ **2**

This defeat may leave KLN to concentrate in getting their league form improved.

SUNDAY'S GAMES

DIVISION ONE

Tripimeni v Olympia

Tripimeni to stay top with a 3-0 win

Salamina v Rizokarpaso

Rizo to test the champions but it is a home win for me 4-2

Komi Kebir v Cetinkaya

Away win 4-1 to add more misery for Komi.

APOEL v Omonia

APOEL to end Omonia's good run with a 3-1 victory

Aradippou v Livadia

Improved Aradippou to hold Livadia 2-2

DIVISION TWO

KLN v Pendayia

Pendayia to cause another upset and beat KLN 3-2

Asha v Anorthosis

A comfortable 5-0 win for Anorthosis

Maronites v All Saints

A win for Maronites but will have to be at their best. Home win 4-2

Arachne v Brotherhood

The leaders to maintain their 100% record with a 3-1 win

Pantel v Achna

Improving Pantel will be well tested by Achna who I fancy to win 3-1

DIVISION ONE

CETINCAYA _____ **2**
ARADIPPOU _____ **3**

Aradippou followed up last week's win with another excellent performance to pick three points in a 3-2 victory over Cetinkaya at Tottenham sports ground. Cetinkaya led twice with Hassan Ali and Ercan but two goals from Alexandros and one from Shane gave Aradippou a victory to sent their supporters celebrating all the way home.

DIVISION TWO

ANORTHOSIS _____ **2**
ARACHNE _____ **0**

There were very few opportunities as these two gave each other a lot of respect. The game was moving towards a stale mate but Anorthosis top scorer

Danny Coolridge had other ideas as he pulled out two brilliant strikes from the edge of the box to stun Arachne and give Anorthosis three points and second spot.

PENDAYIA _____ **5**
MARONITES _____ **2**

Pendayia found goals hard to come by last season but recently they showed how much they improved in that department by scoring plenty. They beat Maronites 5-2 to move into 5th spot and in a position to make a challenge on the leaders. Mark Richards hit four the other coming from Anthony Kallis. Maronites scored with Harry Elia and Tyler Barclay

FACARLSDBERG CUP

FLAMSTEAD END _____ **1**
SALAMINA _____ **7**

KOPA's champions Salamina had no

trouble getting through the first hurdle of the FA Carlsberg cup. They beat Flamstead End 7-1 the goals coming from Deniz 3, Richard Georgiou 2, Dougie Morton and Dean Fenton.

ATTERO _____ **3**
APOEL _____ **2**

APOEL paid the penalty for having a man sent off when they were beaten by the odd goal of five by Attero of the Basildon and Districts league.

Andy McCollins scored both goals for APOEL side.

LFA SUNDAY INTERMEDIATE CUP

BROTHERHOOD _____ **2**
BROMLEY KNIGHTS _____ **3**

An own goal and one from Mark Doyle was not enough to get the Division Two leaders into the next round. So watch

STOP PRESS...

••• **CHAMPIONS LEAGUE:** Going in to the day all eyes were on London and thankfully, Arsenal and Borussia Dortmund did not disappoint. After both sides scored in the first half, Robert Lewandowski proved the hero with a late breakaway that secured three points for last season's runners-up. Elsewhere Chelsea defeated Schalke 04 thanks to a Fernando Torres brace and Napoli saw off Marseille. In Tuesday's other big match, AC Milan scored early, but couldn't hold off Barcelona, who earned a draw at the San Siro thanks to Lionel Messi's strike midway through the first half.

EDITORIAL



Greece will go into the World Cup qualification play offs full of hope after drawing Romania. National team coach Fernando Santos would have preferred to have played the second leg at home but rightly urged a partisan home crowd to get behind the team.

"My message to the fans is that they should believe in the national team, go to the stadium, fill it, and put pressure on our opponents," Santos said.

After narrowly failing to qualify automatically, losing out to Bosnia-Herzegovina on goal difference, Greece went into the play-off draw as one of the seeded teams. Having avoided the danger of France, drawing Romania should fill fans of Greece with hope.

Their opponents have surprised even their own coach in finishing runners-up in their group and while they had a longer term vision to qualify for the 2016 European Championships, a team built on youth has a chance to make it to football's premier event next summer.

Greece will rely heavily on the experience of Karagounis, Katsouranis and Giorgos Samaras while the defence, as miserly as it ever was, will be marshalled by Borussia Dortmund's Sokratis Papastathopoulos. Greece have young players with talent and even though much has been expected of Ninis and Fetfatizidis, it is the emergence of Kostas Mitroglu which is exciting fans. His goal scoring form for Greece and in particular Olympiakos is giving hope that as long as Greece can keep a clean sheet, in Mitroglu, they have a player who is on form and knows where the back of the net is.

The big story of the play-offs is that one of European, and indeed world football's, biggest stars will be missing from Brazil next year. The draw which meant either Sweden or Portugal will bow out at the qualification stage will also mean that either Zlatan Ibrahimovic or Cristiano Ronaldo will be watching the finals rather than dazzling the watching millions with their world class skill.

"World-class players like Ronaldo and Ibrahimovic, they do something extra to change the game," Sweden coach Erik Hamren said. "I am pleased we have one, too. But we need our team to be really good."

Portugal will be favourites for the tie but they struggled in a group they were expected to top and ended up finishing a distant second to Russia. Sweden, therefore, should not be dismissed and Portugal coach Paulo Bento warned that in Paris St Germain forward Ibrahimovic, Sweden have a potential match winner.

He said after the draw: "We have two tough games against a side that, as well as having one of the best strikers in the world, plays well as a team."

"Sweden finished second in a group that contained Germany, one of the contenders to win the whole tournament. The key is to be prepared, and to be confident that we have a real chance of reaching the finals."

Sweden gave a warning of their ability with a 4-4 draw against group winners Germany in qualifying and there is no doubting this play off will centre on the two protagonists who transcend the game and, in their own individual ways, divide opinion.

Ibrahimovic has almost made his career confounding his critics and Ronaldo, for all the goals he has scored, is still not considered the world's best in some eyes. Even so, both are incredible talents and the world cup will be poorer without one of them.

The two countries have met 15 times, with Sweden winning on six occasions and Portugal three but the Scandinavians have not beaten their play-off rivals in seven matches since 1984. The sides met twice in the qualifiers for the 2010 World Cup and drew both matches 0-0.

France have been drawn against the team who were runners-up in England's group, Ukraine. France still retains the reputation of a top team but in reality they are far from being in the top bracket and their lowly FIFA ranking is justified. Ukraine, who showed against England they have quality themselves, will not and should not be overawed by their opponents and it will not be a surprise were they to overcome France. Ukraine are unbeaten in seven matches and will go into the play-off legs with confidence.

Finally Iceland have been the surprise package of the qualification round and with such a small population of just over 300,000, were they to beat Croatia, it would represent a huge shock. The are lowest-ranked team in the draw at No 46, with Iceland's only meetings with their play-off opponents coming in 2005 when Croatia won at home and away in the qualifying stages for the 2006 World Cup in Germany.

The matches will be played next month and promise yet more excitement at international level. As the World Cup draws ever closer, players, managers and fans will anticipate these play off games as an appetiser to the main event next summer. Four teams will be delighted and four teams will be distraught. I can see Greece, Croatia, Ukraine and Portugal smiling all the way to South America.

World Cup play-offs more than just about football for Greece

Greece head coach Fernando Santos believes the importance of his side's World Cup play-off with Romania stretches far beyond football.

While Romania head coach Victor Piturca lamented drawing the Greeks, Santos' focus was less on his team's opponents and more on the social and political ramifications for Greece.

The Greeks only lost once in qualification but missed out on an automatic qualifying spot by goal difference to Bosnia and Herzegovina.

With political and economic issues dominating headlines in Greece, Santos believes a play-off victory over Romania will provide a boost to the struggling nation.

"It is the most important, because it's very important for us, it's very important for the people, and my team and my players, and I'm sure they will try a lot to give this present," Santos said.

For Piturca, Monday's play-off draw could not have gone much worse as the 57-year-old Romanian had hoped to avoid Greece. Romania could have otherwise drawn Croatia, Portugal or Ukraine.

"This is not the team who I wanted to draw," Piturca said. "Greece is 15th in the FIFA rankings. They are a very strong team with good players. They got 25 points in their group and tied with Bosnia. This is a team that always plays to win."

Piturca argued his Romanian side's main focus is to qualify for the next European Championships but maintained they will not give up an opportunity to play in next year's World Cup finals lightly.

"We are a young team that does not have much experience," Piturca said. "Our main goal is to qualify for Euro 2016 in France but we managed to play in these play-offs. We will play to qualify."

With the political issues currently dominating headlines in Greece, Santos believes a play-off victory over Romania will provide a boost to the struggling nation.

"It is the most important, because it's very important for us, it's very important for the people, and my team and my players, and I'm sure they will try a lot to give this present," Santos said.



ple, and my team and my players, and I'm sure they will try a lot to give this present," Santos said.

Santos' only other appearance at a major international tournament with Greece came in 2012, as his team proceeded to the quarter-finals of the European Championships.

Santos would love to emulate that achievement in Brazil but he did admit that before his side are to be successful, he needs to do his homework on opponents Romania.

"I think the most important thing is to learn Romania, because I don't know many things about Romania, and I need to learn much," the 59-year-old said. "After that my team is ready to play this game, because these two games are very important for us."

The two sides will meet on November 15 in Greece, before they travel to Romania for the second leg, just four days later.

Elsewhere Iceland must get past Croatia to reach their first World Cup finals while 1998 winners France will take on Ukraine after the play-off draw.

The draw involved the eight runners-up from the nine European qualifying groups with the best records against the sides finishing first, third, fourth and fifth in their section. Iceland, hoping to emulate Bosnia and Herzegovina in qualifying for their maiden senior men's final

tournament, face a tough encounter with Croatia.

To progress to their tenth straight major championship, France need to overcome opponents they knocked out of EURO 2012, Ukraine. In the other ties, Portugal play Sweden where one of world football's superstars, Zlatan Ibrahimovic or Cristiano Ronaldo will be missing from next summer's festival of football.

The four winners of the two-legged ties will join the nine UEFA group winners – Belgium, Italy, Germany, Netherlands, Switzerland, Russia, Bosnia and Herzegovina, England and holders Spain, in the 32-team finals in Brazil running from 12 June to 13 July 2014.

Other sides who have secured their place in the finals are Argentina, Australia, Chile, Colombia, Costa Rica, Ecuador, Honduras, Iran, Japan, South Korea, and the United States.

This just leaves the winners of the intercontinental play-offs Jordan v Uruguay and Mexico v New Zealand and the winners of the African play-offs (first leg score in brackets): Nigeria (2-1) Ethiopia, Senegal (1-3) Ivory Coast, Cameroon (0-0) Tunisia, Egypt (1-6) Ghana, Algeria (2-3) Burkina Faso.

The World Cup Finals draw will take place in Bahia on 6 December

Samaras: "Memories matter more than money"

It is refreshing to hear a footballer come and state that winning medals supersedes earning more money and this is exactly what Greek international Giorgos Samaras has said ahead of contract talks with Scottish champions Celtic.

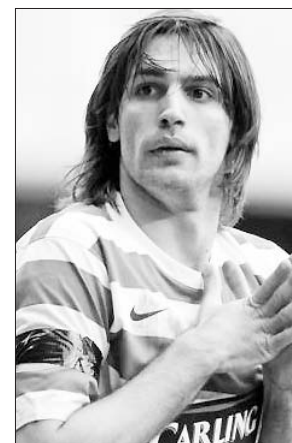
The Greek is one of Celtic's longest-serving players, having joined in January 2008 initially on loan from Manchester City, and insists he feels at home in Glasgow. His contract expires in the summer but the 28 year-old feels there will be "a solution" prior to then that would mean him extend his time at Parkhead. "I am fully committed to Celtic," he said. "I've had six years here and they have given me this. I feel important and well within myself with the club, the city and the fans."

"I am almost 13 years away from my home country and, trust me, it is not easy to be away from family and friends for so long. But even in the tough periods, I feel Celtic

Park and the club is my home. Both of the sides want me to stay and, in the end, there will be a solution."

Samaras would likely not be short of suitors were he to elect to pursue a new challenge but he revealed the idea of joining a mid-table Barclays Premier League club does not fill him with any great enthusiasm. He has won three Scottish Premier League titles, two Scottish Cups and one League Cup and is motivated by the prospect of adding further silverware to his collection, rather than signing for an English club to earn more money.

"I always wonder what memories I will have when I retire," he said. "All those sacrifices I have made and am making, all the running around, everything, at the end of your career, what will you remember? My opinion is if you play at a Premier League club finishing 11th or 12th the only thing you will remember is the money."



I don't care about money.

"Now I'm here and even if I don't play in the top level next season, or if I leave, or I go to a club that's not like Celtic, I'll leave with six years at Celtic and I will see my medals. That's the most important thing for me. I will see them on my wall. I will be able to remember something good."

The influence of Neil Lennon

has also been significant in Samaras' positive attitude. The manager has at times found the Greek a frustrating figure, once joking at that he was the sort of player who would get him the sack, but the longer the pair have worked together, the better the forward has played. "When you have a manager in his fourth season he knows you really well," Samaras added. "He knows the way I play, he knows my character inside and outside of football, and when you feel that trust and that bond you don't want to lose it."

"From day one, he knew my character and my strengths in a game. The big problem I had at the start was consistency. He helped me so that week in, week out I was playing well. I found a balance in my game. When there is full understanding between a player and a manager that makes it easier for everyone."



CALL NOW
020 8988 2838
www.omegalettings.com

Properties required throughout
London & Luton

Καταποντίζεται το ΑΚΕΛ στις δημοσκοπήσεις

**ΟΙ ΠΟΛΙΤΕΣ ΚΑΤΑΛΟΓΙΖΟΥΝ ΤΗΝ ΚΥΡΙΑ ΕΥΘΥΝΗ
ΓΙΑ ΤΗΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΗ ΣΤΗ
ΔΙΑΚΥΒΕΡΝΗΣΗ ΧΡΙΣΤΟΦΙΑ-ΑΚΕΛ**

Κατακόρυφη πτώση των ποσοστών του ΑΚΕΛ δείχνουν οι τελευταίες δημοσκοπήσεις στην Κύπρο, ένδειξη ότι οι πολίτες δεν «αγοράζουν» την απέλπιδα προσπάθεια του κόμματος να απεκδυθεί των ευθυνών του για την οικονομική καταστροφή που επέφερε στον τόπο η πενταετής διακυβέρνηση Χριστόφια-ΑΚΕΛ. Ιδιαίτερα, οι πολίτες δεν πείθονται ότι το ΑΚΕΛ δεν είχε ανάμειξη στο σκάνδαλο της CΥΤΑ στη Δρομολαξιά.

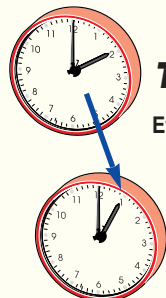
Σύμφωνα με νέα δημοσκόπηση της Metron Analysis που δημοσίευσε η εφημερίδα «Φιλελεύθερος», το 49% των πολιτών θεωρεί ότι η κυβέρνηση Χριστόφια φέρει ακέραια την ευθύνη για την κατάσταση της οικονομίας, ενώ μόλις το 3% θεωρεί υπεύθυνη τη σημερινή κυβέρνηση Αναστασιάδη. Το 5% επιρρίπτει την ευθύνη στην Ε.Ε και το 35% στις Τράπεζες.

Σημαντικό κόστος πληρώνει το ΑΚΕΛ όπως φαίνεται και στη πρόθεση ψήφου, όπου συγκεντρώνει μόλις το 14,4%, ενώ αντιθέτως ο «κυβερνών» ΔΗΣΥ ξεπερνάει το 25%.

Το ΔΗΚΟ εξασφαλίζει το 8,9%, ενώ η ΕΔΕΚ μετά βίας ξεπερνά το 3%. Πολύ χαμηλό ποσοστό λαμβάνει το νεοσύστατο κόμμα «Συμμαχία Πολιτών» του Γ. Αιλλήκα (2,1%), ενώ αν γινόντουσαν σήμερα εκλογές θα έμενε εκτός βουλής το ΕΛΑΜ (Χρυσή Αυγή Κύπρου) με 1,2%, όσο λαμβάνει και το Κίνημα Οικολόγων. Νικητής της δημοσκόπησης είναι η αδιευκρίνιστη ψήφος με 42,3%.

Πολύ υψηλά είναι και τα ποσοστά αποδοχής του Προέδρου Νίκου Αναστασιάδη με το 60% να τον αξιολογεί θετικά. Αντιθέτως το κόστος της διακυβέρνησης Χριστόφια πληρώνει ο Γ.Γ. του ΑΚΕΛ, Άντρος Κυπριανού, με θετική αποδοχή μόλις 31%.

Η δημοσκόπηση καταγράφει και ένα σοβαρό πλειοψηφικό ποσοστό απαισιοδοξίας για την πορεία της οικονομίας με το 69% να θεωρεί ότι το 2014 θα είναι χειρότερο από το 2013.



Μία ώρα πίσω το Σάββατο τη νύχτα

Επανέρχεται από τα ξημερώματα της Κυριακής, 27ης Οκτωβρίου 2013, η χειμερινή ώρα. Έτσι, στις 2.00 π.μ. ξημερώματα Κυριακής τα ρολόγια θα γυρίσουν πίσω μία ώρα. Η αλλαγή θα είναι ταυτόχρονη σε ολόκληρη την Ε.Ε. Το χειμερινό ωράριο θα ισχύσει μέχρι την τελευταία Κυριακή του Μαρτίου, 30/3/2014.



PLATINUM ESTATES
SALES, LETTINGS & PROPERTY MANAGEMENT

www.platinum-estates.com

8 MOUNT PARADE, MOUNT PLEASANT, BARNET, HERTS EN4 9DD
Tel: 020 8449 7099 mobile (Panayiotis): 07951 204 747

ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

Τ Ο Υ Λ Ο Ν Δ Ι Ν Ο Υ
ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ

152-154 COLES GREEN ROAD, LONDON NW2 7HD
• tel: 020 7195 1788 • fax: 020 8450 4092
website: www.eleftheria.co.uk • email: michael@eleftheria.biz

Π έ μ π τ η 24 Ο κ τ ω β ρ ί ο υ 2013

ΠΡΟΚΛΗΤΙΚΟΣ, ΑΥΘΑΔΗΣ ΚΑΙ ΑΛΑΖΩΝ Ο ΤΟΥΡΚΟΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΥΡΩΠΗΣ

Μπαγίς: «Σπιθαμή γης δεν επιστρέφουμε πίσω, ούτε χάριν της ένταξης»

Δεν πρόκειται να δώσουμε σπιθαμή γης πίσω, δήλωσε ο υπουργός Ευρώπης της Τουρκίας, Εγκεμέν Μπαγίς, αναφερόμενος στο Κυπριακό. Ο λαλίστατος Τούρκος αξιωματούχος, θέλοντας προφανώς να στείλει μήνυμα προς κάθε κατεύθυνση σε σχέση με το Κυπριακό, ανέφερε πως δεν τίθεται θέμα «παραχωρήσεων».

Παράλληλα είπε αναφορικά με το Κυπριακό πως «στο τέλος του τούνελ εμφανίστηκε φως. Αυτό οφείλεται στις προσπάθειες της τουρκικής πλευράς». Σε δηλώσεις του στην τουρκική εφημερίδα «Γενί Σαφάκ», είπε πως λαμβάνουν προκλητικά «μηνύματα από την ελληνοκυπριακή πλευρά».

Δηλώνουν, είπε, «ότι το άνοιγμα ενός κεφαλαίου εξαρτάται από την επιστροφή του Βαρωσιού. Δυστυχώς, αυτό το ισχυρίζεται μια προσωπικότητα, η οποία στο παρελθόν



υποστήριξε το Σχέδιο Ανάν».

Με ειρωνικό ύφος είπε πως «στην ελληνοκυπριακή πλευρά, στο αξίωμα του Προέδρου της Δημοκρατίας υπάρχει μια ίωση, η οποία παρασέρνει τον άνθρωπο μέσα σε σύντομο χρονικό διάστημα σε τέτοιου είδους περιπέτειες».

ΚΑΤΗΓΟΡΕΙ ΤΟΝ ΠΡΟΕΔΡΟ ΑΝΑΣΤΑΣΙΑΔΗ ΟΤΙ ΠΑΣΧΕΙ ΑΠΟ... ΙΩΣΗ!

Έσπευσε δε να ξεκαθαρίσει πως «ούτε για χάρη ενός κεφαλαίου, ούτε για χάρη της ένταξής μας στην Ε.Ε. δεν πρόκειται να παραχωρήσουμε ένα κομμάτι γης στην Κύπρο».

Επανέλαβε δε πως δεν πρόκειται η Τουρκία να διαφοροποιήσει την πάγια πολιτική της στο Κυπριακό.

Ισχυρίστηκε πως η Άγκυρα παρέχει υποστήριξη «στις προσπάθειες του Γενικού Γραμματέα του ΟΗΕ για την εύρεση μιας δίκαιης, συνολικής και βιώσιμης λύσης». Εξάλλου, ο Τούρκος πρέσβης στην Ε.Ε. αναφέρθηκε σε φήμες, όπως είπε, που κυκλοφορούν και κάνουν λόγω για επιστροφή εδαφών στους Ελληνοκύπριους. Είπε πως κάτι τέτοιο δεν ισχύει.

Έφυγε ο Φίλιππος Χαραλάμπους

Έφυγε από τη ζωή την περασμένη Κυριακή το πρωί, σε ηλικία 76 ετών ένας σεβαστός συμπατριώτης μας, αγωνιστής της ελευθερίας της Κύπρου, ο Φίλιππος Χαραλάμπους, ο οποίος νοσηλευόταν για σύντομο χρονικό διάστημα σε ιδιωτική κλινική στο Ένφιλντ, πάσχοντας από την επάρατη νόσο που τον χτύπησε στους πνεύμονες.

Ο Φίλιππος ήταν ευρύτατα γνωστός στην παροικία ως ένας επιτυχημένος επιχειρηματίας, ιδιοκτήτης του Valentina Group of Companies, καθώς και εταιρείας ακίνητης περιουσίας στο

Λονδίνο. Εγκαταλείπει τη σύζυγο του Κατίνα, τα παιδιά του Άννα και Νίκο, τον γαμπρό του Γιόργο, τη νύφη του Marie, εγγόνια και στενούς συγγενείς.

Ο μακαριστός Φίλιππος κατόγταν από το χωριό Άγιος Δημητριάς Πάφου. Φοίτησε σε Τεχνική Σχολή στη Λεμεσό, όπου έζησε τα εφηβικά του χρόνια.

Ιδιαίτερα λαμπρή σελίδα στη ζωή του ήταν η ενεργός συμμετοχή του στον αγώνα της ΕΟΚΑ. Συνελήφθη, φυλακίστηκε, δραπετεύσε και έζησε στην «παρανομία» μέχρι τέλους του Αγώνα.

Μετά την κυπριακή ανεξαρ-

τησία εγκαταστάθηκε στο Λονδίνο, όπου αρχικά δούλεψε ως ηλεκτρολόγος έως ότου δημιουργήσει μαζί με τη σύζυγο του Κατίνα τη γνωστότατη εταιρεία γυναικείων ενδυμάτων Valentina, που εργοδοτούσε εκατοντάδες συμπατριώτες.

Ο μακαριστός Φίλιππος ήταν μέλος του ΔΗΚΟ Αγγλίας.

Τα τελευταία χρόνια επέστρεψε στην Κύπρο. Κατοικούσε στην περιοχή Κόλπου Κοραλλίων Πάφου, αλλά επισκεπτόταν τακτικά το Λονδίνο.

Ας είναι ελαφρύ το χόμα που θα τον σκεπάζει.



ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΗΔΕΙΑ, ΣΕΛΙΔΑ 19

ΥΠΟ ΤΟ ΒΑΡΟΣ ΤΗΣ ΠΙΕΣΗΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΓΝΩΜΗΣ

Τελικά, παραιτήθηκε ο Κιττής

**ΟΙ ΑΛΛΟΙ ΤΟΥ Δ.Σ ΔΕΝ... ΣΥΓΚΙΝΟΥΝΤΑΙ
ΜΕ ΤΗΝ ΛΑΪΚΗ ΚΑΤΑΚΡΑΥΓΗ**

Την παραίτησή του ενώπιον του Προέδρου της Δημοκρατίας υπέβαλε ο πρόεδρος της CΥΤΑ, Στάθης Κιττής.

Ως γνωστόν ο κ. Κιττής θεωρείται ύποπτος για την επένδυση του Ταμείου Συντάξεων της CΥΤΑ σε τεμάχιο τουρκοκυπριακής γης στη Δρομολαξιά και την κλεψιά εκατομμυρίων ευρώ.

Το εκπληκτικό είναι ότι τα εναπομείναντα ΑΚΕΛικά μέλη του ΔΣ της CΥΤΑ «σφυρίζουν αδιάφορα» και δεν παραποιούνται, προφανώς εκτελώντας κομματικές οδηγίες.

Εν τω μεταξύ, νέος πρόεδρος του Δ.Σ. της CΥΤΑ διορίστηκε προσωρινά ο Γεν. Διευθυντής του υπουργείου Οικονομικών Χρήστος Πατσαλίδης.

Στην προεδρία του ΠΙΚ διορίστηκε ο Ανδρέας Ασιώτης, Γεν. Διευθυντής του υπουργείου Εσωτερικών, επίσης για βραχύβιο διάστημα.

Εκπαιδευτική επίσκεψη μαθητών Μάνορ Χιλλ και Φίνσλεϋ στην Ελλάδα

Πενθήμερη εκπαιδευτική επίσκεψη στην Ελλάδα πραγματοποιούν την επόμενη εβδομάδα (στη διάρκεια του half term) 80 μαθητές Α' Level των Ανεξάρτητων Ελληνικών Σχολείων Μάνορ Χιλλ και Φίνσλεϋ. Θα συνοδεύονται από τον διευθυντή των σχολείων, τέσσερις δασκάλους και 18 γονείς.

Στο πλαίσιο της επίσκεψης θα ξεναγηθούν στην Ακρόπολη, στο Μουσείο Ακροπόλεως, στο Μαραθώνα και στο Σούνιο. Παράλληλα θα παρακολουθήσουν στην Πλατεία Συντάγματος την παρέλαση για την 28η Οκτωβρίου 1940 από ειδική εξέδρα που διευθέτησε η Ελληνική Αστυνομία.

Ολόκληρη η αποστολή θα γίνει δεκτή την Τετάρτη, 30 Οκτωβρίου από τον Πρόεδρο της Ελληνικής Δημοκρατίας Κάρολο Παπούλια στο Προεδρικό Μέγαρο.



STAR ESTATES
RESIDENTIAL & COMMERCIAL SALES



STAR LETTINGS
LETTINGS & PROPERTY MANAGEMENT



Η εγγυημένη λύση για την περιουσία σας

020 88291414

400/402 West Green Road, London N15, 3PX FAX: 020 8365 8422

020 8365 8877